

ANNEXE 3

**COMMISSION SPÉCIALE
CHARGÉE D'EXAMINER
L'ÉTAT INDÉPENDANT DU CONGO (1885-1908)
ET
LE PASSÉ COLONIAL DE LA BELGIQUE
AU CONGO (1908-1960),
AU RWANDA ET AU BURUNDI (1919-1962),
SES CONSÉQUENCES ET
LES SUITES QU'IL CONVIENT D'Y RÉSERVER**

**Proposition de Recommandations
du président de la commission**

Sur la base du rapport introductif des experts, de ses nombreuses auditions, des rencontres au cours de la mission au Congo, au Rwanda et au Burundi, des contributions écrites reçues et des constatations consignées par les experts accompagnants, la Commission spéciale formule les recommandations énoncées ci-dessous. Sauf mention contraire, ces recommandations sont adressées à l'ensemble des autorités publiques belges dans le plus strict respect de leurs compétences respectives. Les recommandations de la Commission spéciale englobent des recommandations concernant la recherche sur le passé colonial belge et son histoire, la réparation, le racisme et la discrimination, ainsi que des mesures visant à assurer le suivi desdites recommandations.

PARTIE 1: HISTOIRE ET RECHERCHE

a. Promouvoir la poursuite des recherches universitaires

1. Par souci de transparence et de recherche de la vérité, la Commission spéciale estime qu'il est important que les instances scientifiques poursuivent leurs recherches afin de combler les diverses lacunes de l'historiographie coloniale, notamment afin que les rôles respectifs de l'État, de la maison royale, des églises et des entreprises durant la période coloniale et durant la période qui a suivi la décolonisation puissent être clairement identifiés.

2. La Commission spéciale appelle le gouvernement à mettre en place au plus tôt un projet commun visant à réunir les témoignages oraux des générations qui ont vécu sous le colonialisme en Afrique centrale ou en Belgique.

3. Sans remettre en cause ni la liberté en matière de recherche ni l'indépendance de l'enseignement, appeler

BIJLAGE 3

**BIJZONDERE COMMISSIE
BELAST MET HET ONDERZOEK
OVER CONGO-VRIJSTAAT (1885-1908) EN
HET BELGISCH KOLONIAAL VERLEDEN
IN CONGO (1908-1960), RWANDA EN BURUNDI
(1919-1962), DE IMPACT HIERVAN EN
DE GEVOLGEN DIE HIERAAN
DIENEN GEGEVEN TE WORDEN**

**Voorstel van Aanbevelingen van de voorzitter
van de commissie**

Zich baserend op het inleidend expertenrapport, de vele hoorzittingen, de ontmoetingen tijdens de dienstreis in Congo, Rwanda en Burundi, de schriftelijke bijdragen die werden ontvangen en de vaststellingen zoals neergeschreven door de begeleidende experts, komt de Bijzondere Commissie tot de volgende aanbevelingen. Tenzij anders gespecificeerd, richten deze aanbevelingen zich tot alle overheden van dit land, in het volle respect voor hun respectievelijke bevoegdheden. De aanbevelingen van de Bijzondere Commissie omvatten aanbevelingen betreffende onderzoek en de geschiedenis van het Belgische koloniaal verleden, aanbevelingen betreffende herstel, aanbevelingen betreffende racisme en discriminatie, alsook maatregelen om de opvolging van de aanbevelingen te verzekeren.

DEEL 1: GESCHIEDENIS EN ONDERZOEK

a. Bevorderen van bijkomend academisch onderzoek

1. In het licht van transparantie en waarheidsvinding vindt de Bijzondere Commissie het belangrijk dat wetenschappelijke instanties verder onderzoek verrichten om de diverse hiaten in de koloniale geschiedschrijving in te vullen zodat o.a. de rol van de staat, het koningshuis, de kerken en de bedrijven in de koloniale periode en na de dekolonisering duidelijk kunnen bepaald worden.

2. De Bijzondere Commissie roept de regering op om ten spoedigste een gezamenlijk project op te zetten om de mondelinge getuigenissen te verzamelen van de generaties die nog onder het kolonialisme hebben geleefd hetzij in Centraal Afrika, hetzij in België.

3. Zonder de vrijheid van onderzoek en de onafhankelijkheid van het onderwijs ter discussie te stellen,

à des recherches scientifiques plus approfondies sur les thèmes associés à notre passé colonial peu examinés jusqu'à présent, et assurer l'ouverture au grand public des résultats de ces recherches. Parmi les thèmes de recherche envisageables dans ce cadre, la commission retient l'histoire de l'exploitation économique des trois pays concernés, la fortune personnelle acquise par Léopold II, ainsi que les fonds royaux et les donations royales en lien avec notre passé colonial (exemples: Donation royale et Fondation Niederfüllbach), l'opposition aux autorités coloniales belges et l'identification des victimes des autorités coloniales et des entreprises, l'histoire du racisme anti-noir, la décolonisation du droit (notamment en ce qui concerne la réparation vis-à-vis du passé, le racisme moderne, etc.), l'impact de l'enseignement et le rôle du développement rural dans l'approvisionnement alimentaire.

4. Mettre en place un centre d'expertise spécialisé dans le passé colonial de la Belgique (y compris l'État indépendant du Congo), son histoire, son impact et ses conséquences à long terme, la mémoire collective et le débat social sur cet héritage. Ce centre poursuivra les objectifs suivants:

4.1. rassembler et renforcer les ressources de la recherche multidisciplinaire sur la colonisation afin d'atteindre la masse critique qui lui permettra de devenir un centre de recherche de référence;

4.2. établir une collaboration structurelle entre les universités, les établissements scientifiques fédéraux qui traitent les matières visées (MRAC, AGR, KBR, etc.) et les centres de recherche (KADOC, ARCA, etc.) afin de favoriser un travail multidisciplinaire sur les questions liées à la colonisation;

4.3. contribuer aux débats sociétaux concernant ces questions et contribuer à la vulgarisation et la diffusion des connaissances scientifiques.

b. Faciliter la coopération académique entre les quatre pays

5. Promouvoir la publication, dans les revues universitaires, de documents académiques rédigés par les établissements scientifiques de la République démocratique du Congo, du Rwanda et du Burundi

6. Soutenir les bibliothèques universitaires des trois pays d'Afrique centrale concernés dans l'acquisition de la littérature académique dont ils ont besoin pour assurer la qualité de l'enseignement supérieur et de la recherche; encourager le partage virtuel des collections académiques entre les universités des quatre pays tout

oproepen tot diepgaander wetenschappelijk onderzoek over thema's met betrekking tot het koloniale verleden die tot nog toe onderbelicht zijn gebleven, en ervoor zorgen dat de onderzoeksresultaten worden ontsloten voor een breed publiek. Mogelijke onderzoeksdomeinen in deze context zijn de geschiedenis van de economische exploitatie van de drie landen, het persoonlijke fortuin dat Leopold II heeft vergaard en de koninklijke fondsen en giften gelinkt aan het koloniaal verleden (zoals de Koninklijke Schenking en de Niederfüllbachstichting), het verzet tegen de Belgische koloniale overheden en de identificatie van de slachtoffers van de koloniale autoriteiten en de ondernemingen, de geschiedenis van het antizwart racisme, de dekolonisering van het recht (onder meer betreffende herstel ten aanzien van het verleden, modern racisme enzovoort), de impact van het onderwijs, en de rol van de plattelandsontwikkeling in de voedselvoorziening.

4. Een kenniscentrum oprichten dat zich toespitst op het koloniale verleden van België (met inbegrip van Congo-Vrijstaat), de geschiedenis, de impact en de gevolgen ervan op lange termijn, het collectieve geheugen en het maatschappelijke debat over die erfenis, teneinde:

4.1. de middelen voor multidisciplinair onderzoek over de kolonisatie samen te brengen en te versterken teneinde de kritieke massa op te bouwen die nodig is om uit te groeien tot een referentieonderzoekscentrum;

4.2. structurele samenwerking tot stand te brengen tussen de universiteiten, de federale wetenschappelijke instellingen die in dat domein actief zijn (KMMA, ARA, KBR enzovoort), de onderzoekscentra (KADOC, ARCA enzovoort) om een multidisciplinaire benadering van thema's rond kolonisatie te bevorderen;

4.3. een bijdrage te leveren tot de maatschappelijke debatten ter zake en mee te werken aan de vulgarisatie en de verspreiding van de wetenschappelijke kennis.

b. Faciliteren van academische samenwerking tussen de 4 landen

5. De publicatie in academische tijdschriften bevorderen van academische documenten opgesteld door wetenschappelijke instellingen in de DRC, Rwanda en Burundi.

6. De universiteitsbibliotheken van de drie Centraal-Afrikaanse landen ondersteunen bij het verwerven van de academische literatuur die zij nodig hebben om de kwaliteit van het hoger onderwijs en het onderzoek te waarborgen; het virtueel delen van academische collecties tussen de universiteiten van de vier landen

en respectant la législation pertinente en matière de droits d'auteurs.

7. Encourager le partage virtuel de bibliothèques dans le respect de la législation en matière de droits d'auteurs.

8. Contribuer à l'amélioration de l'infrastructure d'accès à internet des établissements universitaires.

9. Renforcer la politique d'octroi de bourses d'études universitaires.

10. Prévoir davantage de bourses pour des projets de recherche universitaire commune dans le cadre d'une collaboration entre la Belgique, le Congo, le Rwanda et/ou le Burundi.

11. Veiller à l'efficacité de l'organisation et de l'octroi des visas nécessaires aux scientifiques, au personnel universitaire, aux chercheurs et aux étudiants pour consulter les archives et le matériel historique en Belgique.

12. Doter des chaires universitaires d'études africaines.

13. La Commission spéciale appelle les établissements d'enseignement et de recherche belges à prendre des mesures pour que le personnel universitaire soit plus diversifié et plus inclusif.

c. Archives

14. La Commission spéciale reconnaît que différentes mesures ont été prises dans le domaine de l'inventarisation et de l'accessibilité des archives coloniales, mais observe que des barrières importantes entravent encore l'accès aux différentes archives. Les archives coloniales font partie de notre histoire commune. La Commission spéciale reconnaît que l'accès aux archives et leur consultation sont importants pour les chercheurs et les citoyens en Belgique, au Congo, au Rwanda et au Burundi. Les archives importantes pour éclairer le passé colonial de la Belgique sont diverses et variées: archives publiques et archives d'entreprises, d'institutions religieuses, d'organisations de la société civile, de particuliers, etc. En ce qui concerne l'ensemble des archives, la Commission spéciale recommande au gouvernement d'engager un processus accéléré afin que toutes les archives pertinentes pour notre passé colonial, le Congo, le Rwanda et le Burundi, ainsi que pour leurs populations, soient accessibles et consultables. Cela suppose un financement adéquat et un investissement en personnel afin que les archives pertinentes soient d'abord conservées dans des conditions optimales.

aan te moedigen, met inachtneming van de relevante wetgeving inzake auteursrechten.

7. Het virtueel delen van bibliotheken aanmoedigen, met inachtneming van de wetgeving inzake auteursrechten.

8. De internetinfrastructuur van de universitaire instellingen helpen te verbeteren.

9. Het beleid inzake de toekenning van universitaire studiebeurzen versterken.

10. Voorzie meer beurzen voor projecten van gezamenlijk academisch onderzoek in samenwerking tussen België, Congo, Rwanda en/of Burundi.

11. Zorg voor een efficiënte organisatie en toekenning van visa aan wetenschappers, academisch personeel, onderzoekers en studenten om archieven en historisch materiaal te consulteren in België.

12. Universitaire leerstoelen Afrikaanse studies inrichten.

13. De Bijzondere Commissie roept de Belgische onderwijs- en onderzoeksinstellingen op, om maatregelen te nemen om het academisch personeel diverser en inclusiever te maken

c. Archieven

14. De Bijzondere Commissie erkent dat er verschillende stappen werden genomen op vlak van inventarisering en toegankelijkheid van de koloniale archieven, maar er blijven belangrijke barrières bestaan die de toegang tot de verschillende archieven belemmeren. De koloniale archieven maken deel uit van onze gemeenschappelijke geschiedenis. De Bijzondere Commissie erkent dat toegang tot en consultatie van de archieven belangrijk is voor onderzoekers en burgers in België, Congo, Rwanda en Burundi. De archieven die van belang zijn voor het ontsluiten voor het koloniaal verleden van België zijn uiteenlopend en divers: overheidsarchieven, archieven van bedrijven, kerkelijke instellingen, middenveldorganisaties, privépersonen, ... Met betrekking tot het geheel van de archieven beveelt de Bijzondere Commissie de regering aan om een versneld proces op gang te brengen om alle mogelijke archieven die relevant zijn voor ons koloniaal verleden, voor Congo, Rwanda en Burundi, en voor hun bevolking, toegankelijk en consulteerbaar te maken. Dit veronderstelt een adequate financiering en een investering in personeel, om in eerste instantie de relevante archieven in optimale omstandigheden te bewaren.

15. Malgré les progrès importants réalisés en ce qui concerne certaines archives ou institutions à cet égard, ces moyens devront également permettre de procéder à une inventarisation systématique et aisément consultable des archives. Ces inventaires devront au minimum être consultables en ligne. Centraliser les informations relatives aux archives sur un site web ou dans une banque de données unique. En outre, la Commission spéciale recommande de procéder à la numérisation générale et systématique des archives afin qu'elles puissent être consultées à distance. Associer les institutions et les autorités congolaises, rwandaises et burundaises à la définition des priorités en matière de numérisation.

16. Mettre également en place un programme de formation pour les archivistes du Congo, du Rwanda et du Burundi, et accorder des bourses à cette fin. La Commission spéciale recommande en outre que les archives classifiées relatives au passé colonial soient déclassifiées en priorité conformément aux procédures prévues par la loi adoptée par la Chambre le 20 juillet 2022. Cette loi établit en effet un cadre qu'il convient d'exploiter au mieux.

17. Enfin, assurer la bonne accessibilité physique des archives en prévoyant des heures d'ouverture suffisamment étendues, des infrastructures confortables et des transports publics adéquats.

i. Archives africaines des Affaires étrangères

18. La Commission spéciale recommande au gouvernement d'achever le plus rapidement possible la décontamination des archives africaines.

19. La Commission spéciale demande au SPF Affaires étrangères d'actualiser les inventaires des fonds d'archives du ministère des Colonies et de les assortir d'un mode d'emploi afin d'en faciliter la consultation.

20. Inventorier en outre rapidement les archives de l'ancien gouvernement général et les archives transférées à partir du Rwanda et du Burundi, et améliorer leur accessibilité en permettant de consulter cet inventaire en ligne et, enfin, en numérisant ces archives.

ii. Défense

21. Envisager le transfert des archives non classifiées et déclassifiées de la Défense conservées au CDH (SGRS/ADIV) vers les Archives générales du Royaume et, dans tous les cas, assurer une meilleure accessibilité de ces archives pour le public.

15. Niettegenstaande sommige archieven of instellingen hier al een hele weg hebben afgelegd, moeten deze middelen daarnaast toelaten over te gaan tot een systematische en gebruiksvriendelijke inventarisatie van de archieven. Deze inventarissen moeten, a minima, online ter beschikking worden gesteld. Centraliseer de informatie over de archieven door middel van een unieke website of databank. Daarnaast beveelt de Bijzondere Commissie aan om werk te maken van een algemene en systematische digitalisering van de archiefstukken zodat deze vanop afstand consulteerbaar zijn. Betrek Congolese, Rwandese en Burundese instellingen en overheden bij het bepalen van de prioriteiten voor digitalisering.

16. Maak ook werk van een vormingsprogramma voor archivisten uit Congo, Rwanda en Burundi, en reik daartoe beurzen uit. De Bijzondere Commissie beveelt daarnaast aan dat de geclassificeerde archieven met betrekking tot het koloniale verleden, prioritair worden gedeëclassificeerd volgens de procedures opgenomen in de wet gestemd in de Kamer op 20 juli 2022. Die wet biedt immers een kader dat ten volle moet worden benut.

17. Maak ten slotte werk van een goede fysieke toegankelijkheid van de archieven, met voldoende ruime openingstijden, gerieflijke infrastructuur en adequaat openbaar vervoer.

i. Afrika-archief van Buitenlandse Zaken

18. De Bijzondere Commissie beveelt de regering aan om het decontamineren van het Afrika-archief zo snel mogelijk af te ronden.

19. De Bijzondere Commissie vraagt aan de FOD Buitenlandse Zaken dat het de inventarissen van de archieffondsen van het Ministerie van Koloniën zou updaten, en een gebruiksaanwijzing zou toevoegen om consultatie te vergemakkelijken.

20. Inventariseer daarnaast snel de archieven van het voormalige gouvernement generaal en de archieven overgebracht uit Rwanda en Burundi, en verbeter hun toegankelijkheid door de inventaris online beschikbaar te stellen en uiteindelijk door digitalisering van de archieven zelf.

ii. Defensie

21. De overheveling voorzien naar het Algemeen Rijksarchief van de niet-geclassificeerde en de gedeëclassificeerde archieven van Defensie die in het CHD (SGRS/ADIV) worden bewaard, en er in elk geval voor zorgen dat die archieven toegankelijker worden voor het publiek.

22. Mettre en ligne l'inventaire des archives du SGRS dans un délai raisonnable, pour autant que la classification de ces archives le permette.

iii. *Églises et missions*

23. La Commission spéciale demande que les archives des églises soient ouvertes, inventoriées et numérisées. Elle recommande de lancer des appels à projets sur des sujets prioritaires qu'il convient de vulgariser pour le grand public.

24. La Commission spéciale demande que les autorités religieuses établissent un inventaire exhaustif des missions effectuées durant la période coloniale en s'inspirant de l'exemple néerlandais.

iv. KADOC

25. Bien que la Commission spéciale reconnaisse et apprécie à leur juste valeur les efforts déjà réalisés par le KADOC, elle recommande au KADOC et à l'ASBL Markant d'améliorer l'accessibilité de leurs archives et de leurs dossiers pour les familles et les chercheurs.

v. *AfricaMuseum*

26. Conformément aux recommandations générales concernant les archives, la Commission spéciale demande à l'AfricaMuseum de poursuivre la numérisation des archives institutionnelles et de les rendre accessibles en ligne.

27. En outre, il convient que le service des archives et des collections soit en mesure de d'ouvrir l'accès aux archives aux chercheurs et au grand public, ainsi que de diminuer leur éparpillement. Des effectifs adéquats seront nécessaires à cette fin.

vi. *Archives du Royaume*

28. La Commission spéciale appelle les Archives du Royaume à étendre le guide des archives coloniales qu'elles ont récemment publié et à poursuivre ainsi la centralisation des informations sur les archives et les collections patrimoniales coloniales.

29. Établir un plan de numérisation, en vue de l'accessibilité partagée des archives, en concertation avec des institutions et avec les autorités congolaises, rwandaises et burundaises.

30. Trouver des solutions pour remédier au manque d'espace et de personnel et, dans certains cas, aux conditions de conservation médiocres.

22. De inventaris van de archieven van de ADIV moeten op redelijke termijn online staan in zoverre de classificatie ervan dat toelaat.

iii. *Kerken en missies*

23. De Bijzondere Commissie vraagt dat de archieven van de kerken zouden worden opengesteld, geïventariseerd en gedigitaliseerd. Ze beveelt aan projectoproepen te doen over prioritaire thema's die binnen het bereik van het brede publiek moeten worden gebracht.

24. De Bijzondere Commissie vraagt de kerkelijke overheden een volledig overzicht op te maken van alle missies uit de koloniale periode, naar Nederlands voorbeeld.

iv. Kadoc

25. Hoewel de Bijzondere Commissie de al gedane inspanningen door het KADOC erkent en waardeert, beveelt ze KADOC en de vzw Markant aan om werk te maken van een betere toegankelijkheid van hun archieven en dossiers voor familieleden en onderzoekers.

v. *AfricaMuseum*

26. In lijn met de algemene aanbevelingen omtrent de archieven, verzoekt de Bijzondere Commissie het AfricaMuseum verder werk te maken van het digitaliseren van de institutionele archieven en deze online toegankelijk te maken.

27. Daarnaast moeten de archief- en collectiedienst in staat worden gesteld om de archieven te ontsluiten voor onderzoekers en het brede publiek, en om de versnippering van de archieven te verminderen. Een adequate bestaafing is hierbij noodzakelijk.

vi. *Rijksarchief*

28. De Bijzondere Commissie roept het Rijksarchief op om hun recent gepubliceerde gids voor koloniale archieven uit te breiden en zo de informatie over koloniale archieven en erfgoedcollecties verder te centraliseren.

29. Maak een plan op om te komen tot een digitalisering met het oog op een gedeelde toegankelijkheid van de archieven, in overleg met instellingen en overheden uit Congo, Rwanda en Burundi.

30. Maak daarnaast werk van oplossingen voor plaats- en personeelsgebrek en in sommige gevallen onvoldoende bewaringsomstandigheden.

vii. *Palais royal*

31. La Commission spéciale demande au gouvernement de charger la Bibliothèque royale de Belgique de demander à l'intendant de la Liste civile du Roi, dont relève la Bibliothèque du Roi de Laeken, de lancer – de manière concertée – un projet scientifique en vue de la conservation permanente, de l'inventorisation, de l'accessibilité, de la numérisation et de la consultabilité des publications de la bibliothèque privée du Roi provenant de la Compagnie Foncière Industrielle et Commerciale pour la Conservation et l'Embellissement des Sites.

32. Examiner la possibilité d'ouvrir l'accès aux archives des proches collaborateurs des monarques durant la période coloniale et durant la période de l'État indépendant du Congo (pour autant qu'ils aient laissé des archives pertinentes), ainsi qu'aux archives de la Maison militaire du Roi.

viii. *Archives des cabinets*

33. La Commission spéciale demande instamment que la conservation des archives des cabinets soit désormais garantie comme le prévoit l'accord de gouvernement.

ix. *Archives d'entreprises et archives privées*

34. La Commission spéciale recommande d'appeler et d'encourager les entreprises, les églises et les institutions privées à entretenir, révéler et ouvrir leurs archives pertinentes à l'égard de la période coloniale. Certaines organisations spécialisées disposant d'une expertise pertinente, telles que l'AfricaMuseum, Parcum, etc. pourraient jouer un rôle d'appui à cet égard.

35. La Commission spéciale demande au gouvernement d'examiner la possibilité de reprendre les archives d'institutions privées afin qu'aucune information cruciale ne soit perdue.

36. Soutenir les initiatives visant à constituer des archives et des collections concernant l'histoire de la diaspora congolaise, rwandaise et burundaise en Belgique.

d. *Métis*

37. La Commission spéciale reconnaît expressément les souffrances et les traumatismes irréparables infligés aux métis victimes de la ségrégation, présente ses excuses au nom de la Chambre et soutient expressément les métis dans leur lutte pour la vérité et la dignité. La Commission spéciale appelle par conséquent le gouvernement et toutes les autres parties concernées

vii. *Koninklijk Paleis*

31. De Bijzondere Commissie vraagt de regering de opdracht te geven aan de Koninklijke Bibliotheek van België de intendant van de Civiele Lijst van de Koning, onder wiens bevoegdheid de Bibliotheek van de Koning in Laken valt, te verzoeken om – in onderling overleg - een wetenschappelijk project te starten voor de permanente bewaring, de inventarisering, de ontsluiting, digitalisering en de raadpleegbaarheid van de publicaties uit de privébibliotheek van de Koning die afkomstig zijn uit Compagnie Foncière Industrielle et Commerciale pour la Conservation et l'Embellissement des Sites.

32. Onderzoek de mogelijkheid tot de ontsluiting van de archieven van de naaste medewerkers van de monarchen tijdens de koloniale periode en de periode van de Congo-vrijstaat (in zoverre zij relevante archieven hebben nagelaten), alsook de archieven van het Militair Huis van de Koning.

viii. *Kabinetsarchieven*

33. De Bijzondere Commissie dringt erop aan om de bewaring van de kabinetsarchieven voortaan te garanderen zoals het regeerakkoord voorschrijft.

ix. *Ondernemingen en privéarchieven*

34. De Bijzondere Commissie beveelt aan om bedrijven, de kerken en private instellingen op te roepen en aan te moedigen om hun relevante archieven met betrekking tot de koloniale periode bij te houden en te ontsluiten en open te stellen. Gespecialiseerde organisaties met relevante expertise zoals het AfricaMuseum, Parcum, etc kunnen hier een ondersteunende rol in spelen

35. De Bijzondere Commissie verzoekt de regering om te onderzoeken op welke manier de archieven bij private instellingen kunnen worden overgenomen zodanig dat er geen cruciale informatie verloren gaat.

36. Bied ondersteuning voor initiatieven om tot archieven en collecties aan te leggen omtrent de geschiedenis van de Congolese, Rwandese en Burundese diaspora in België.

d. *Metissen*

37. De Bijzondere Commissie erkent uitdrukkelijk dat de metissen die het slachtoffer zijn geweest van segregatie een onherstelbaar leed en trauma is toegebracht, biedt namens de Kamer haar verontschuldiging aan en steunt de metissen uitdrukkelijk in hun gevoerde strijd voor waarheid en waardigheid. Daarom roept de Bijzondere Commissie de regering en alle andere

à poursuivre la mise en œuvre des résolutions adoptées le 29 mars 2018 à la Chambre des représentants et le 7 juillet 2017 au Sénat “relatives à la ségrégation subie par les métis issus de la colonisation belge en Afrique”. La Commission spéciale reconnaît que certains éléments de ces résolutions ont déjà été concrétisés, mais que l'accès à certaines archives, entre autres, reste difficile, et qu'il n'existe pas encore de mémorial dédié aux métis. La Commission spéciale formule dès lors les recommandations énoncées ci-dessous.

38. Ouvrir au plus vite les archives contenant des informations sur les enfants métis et leur filiation, les rendre accessibles et, si nécessaire, les déclassifier. Demander aux congrégations religieuses et aux autorités religieuses d'ouvrir leurs archives aux enfants métis et à leurs descendants.

39. En ce qui concerne la délivrance des actes de naissance, la circulaire du Collège des procureurs généraux a apporté une solution pragmatique satisfaisante. L'instauration d'une procédure particulière et légère devrait également être envisagée.

40. La Commission spéciale demande au gouvernement fédéral d'ériger une stèle commémorative ou un monument commémoratif en l'honneur des métis et de leurs familles dans le cadre du processus de réparation vis-à-vis des métis.

41. Prévoir une réparation administrative et morale pour les enfants métis séparés de leurs parents mais laissés sur place au Congo, au Rwanda et au Burundi, comme pour les métis de Belgique, et conformément à la résolution adoptée par la Chambre à ce sujet le 29 mars 2018. En outre, une procédure de reconnaissance de paternité s'impose.

41.1. Vérifier s'il est légalement possible, à la lumière des règles de droit belges et des accords internationaux, de mettre en place une procédure d'octroi ou de recouvrement de la nationalité pour les enfants métis concernés.

41.2. S'assurer que les métis descendant de colons belges bénéficient de la plus grande coopération de la part des ambassades et des missions diplomatiques belges sur place en vue de l'identification de leurs parents biologiques.

41.3. Faciliter la recherche sur leur situation et leur passé, et associer les personnes concernées aux autres mesures de réparation.

betrokken stakeholders op om verder uitvoering te geven aan de resoluties goedgekeurd op 29 maart 2018 in de Kamer en op 7 juli 2017 in de Senaat “over de segregatie waarvan de metissen uit de periode van de Belgische kolonisatie in Afrika het slachtoffer zijn geweest”. De Bijzondere Commissie erkent dat bepaalde elementen uit de resoluties al zijn verwezenlijkt, maar dat onder meer de toegang tot bepaalde archieven moeilijk blijft, en dat een gedenkteken voor de metissen nog steeds ontbreekt. Daarom doet de Bijzondere Commissie volgende aanbevelingen.

38. Maak snel werk van het openstellen, toegankelijk maken en desgevallend declassificeren van archieven die informatie bevatten over metiskinderen en hun afstamming. Vraag de religieuze congregaties en kerkelijke overheden hun archieven open te stellen voor metiskinderen en hun afstammelingen.

39. Voor de uitreiking van geboorteaktes bood de omzendbrief van het college van procureurs-generaal een voldoening gevende pragmatische oplossing. De invoering van een bijzondere en lichte procedure moet daarbij overwogen worden.

40. De Bijzondere Commissie roept de federale regering op een gedenksteen of gedenkteken op te richten ter ere van de metissen en hun familie, als onderdeel van het herstelproces ten aanzien van de metissen.

41. Maak werk van administratief en moreel herstel voor de metiskinderen die werden gescheiden van hun ouders maar die in Congo, Rwanda en Burundi werden achtergelaten, in lijn met de metissen in België en de resolutie die de Kamer hieromtrent op 29 maart 2018 heeft aangenomen. Een procedure tot erkenning van vaderschap dringt zich op.

41.1. Ga na of het wettelijk mogelijk is, in het licht van de Belgische rechtsregels en de internationale overeenkomsten, een procedure in te stellen voor de toekenning of de herkrijging van de nationaliteit voor de betrokken metiskinderen;

41.2. Zorg ervoor dat de van Belgische koloniale afstammende metissen alle mogelijke medewerking van de Belgische ambassades en diplomatieke posten ter plaatse krijgen om hun biologische ouders te identificeren;

41.3. Faciliteer onderzoek naar hun situatie en het verleden, en betrek betrokkenen bij verdere maatregelen van herstel.

42. Encourager une meilleure coopération entre l'hôpital Erasme et l'UZ Leuven dans le domaine de la recherche en matière de filiation.

43. Examiner si la mise en œuvre du RGPD en Belgique peut être modifiée afin de permettre aux métis d'accéder aux informations sur leurs proches.

44. Demander aux institutions privées d'ouvrir leurs archives sur les métis.

45. Faciliter les démarches administratives et veiller à l'efficacité de l'organisation et de l'octroi des visas nécessaires aux métis ainsi qu'à leurs mères pour rendre visite à leurs familles respectives en Belgique.

46. En coopération avec les entités fédérées et dans le cadre de la réparation, mieux faire connaître l'histoire des métis et les recherches menées à leur sujet, et les ouvrir au grand public en les évoquant dans l'espace public, en les enseignant à l'école et/ou au travers d'expositions.

47. Associer les métis à toute initiative visant à explorer et à dévoiler leur histoire.

48. Accorder une attention générale soutenue à l'offre de soins psychologiques et déterminer, en particulier, de quelle assistance émotionnelle les métis ont besoin.

49. Rendre hommage aux métis issus de la colonisation belge et proposer aux trois pays que cet hommage puisse être organisé conjointement, par exemple sous la forme d'une commémoration organisée à Save au Rwanda et à Katende en RDC, où se trouvaient des orphelinats pour les enfants métis. Cet hommage sera organisé avec la participation des organisations représentatives des métis des quatre pays concernés, qu'ils vivent en Belgique, au Rwanda, au Burundi ou en Belgique.

50. La Commission spéciale appelle également à poursuivre les recherches académiques afin d'établir le rôle de l'Église et de l'État (y compris la force publique) dans le dossier des métis. Ces nouvelles recherches académiques devront être rendues publiques et diffusées au sein des associations représentatives de la communauté des métis.

51. Rechercher où se trouvent les archives pertinentes concernant les métis burundais. Ouvrir les archives des institutions situées en Belgique qui hébergeaient des métis burundais. Les archives de certains ordres monastiques se trouvent également en Belgique. Il convient d'œuvrer à leur ouverture, de promouvoir l'ouverture des

42. Moedig een betere samenwerking aan tussen het Erasmusziekenhuis en het UZ Leuven voor wat betreft afstammingsonderzoek.

43. Onderzoek of de implementatie van de GDPR-richtlijn in België kan worden gewijzigd waardoor de metissen toegang kunnen krijgen tot informatie over hun naaste familieleden.

44. Vraag privé-instellingen om hun archieven met betrekking tot de metissen open te stellen.

45. Faciliteer de administratieve demarches en zorg voor een efficiënte organisatie en toekenning van visa aan metissen alsook aan hun moeders, met het oog op het bezoeken van familie in België.

46. In samenwerking met de deelstaten en in het kader van herstel, maak de geschiedenis van de metissen en het onderzoek hiernaar beter bekend en ontsluit deze voor het grote publiek via een herinnering in de publieke ruimte, via onderricht in het onderwijs en/of via tentoonstellingen.

47. Betrek de metissen zelf bij elk initiatief om hun geschiedenis te onderzoeken en te ontsluiten.

48. Besteed algemeen blijvende aandacht aan het psychologisch zorgaanbod en bekijk in het bijzonder welke emotionele bijstand de metissen nodig hebben.

49. Breng hulde aan de metissen uit de Belgische koloniale periode; stel de drie landen voor die hulde gezamenlijk te organiseren, bijvoorbeeld in de vorm van een herdenking in Save in Rwanda en in Katende in de DRC, waar er weeshuizen voor metissen waren. Die huldiging zal worden georganiseerd met de medewerking van de representatieve organisaties van de metissen van de vier landen, ongeacht of zij in België, de DRC, Rwanda of Burundi wonen.

50. De Bijzondere Commissie roept op tot verder academisch onderzoek om te bepalen wat de rol was van de kerk en de staat (y compris la force publique) in de affaire van de metissen. De resultaten van dat nieuwe academische onderzoek moeten worden bekendgemaakt en verspreid onder de representatieve verenigingen van de metissengemeenschap.

51. Achterhaal waar de relevante archieven omtrent de Burundese metissen zich bevinden. Open de archieven van de instellingen in België waar Burundese metissen werden ondergebracht. De archieven van sommige kloosterordes bevinden zich eveneens in België. IJver voor hun openstelling. Werk aan de ontsluiting van de

archives pertinentes des missions situées à Rome, et de demander à l'Église burundaise d'intercéder en ce sens.

e. Lumumba

52. Le gouvernement doit poursuivre la mise en œuvre des recommandations formulées par la commission d'enquête Lumumba pour autant que cela n'entrave pas l'instruction judiciaire en cours.

53. La Commission spéciale recommande de poursuivre l'étude des sources et des archives internationales, mais aussi et surtout congolaises auxquelles les experts n'avaient pas accès à l'époque, afin d'apporter des éclairages supplémentaires.

54. La responsabilité morale des instances belges dans les circonstances qui ont abouti à l'assassinat de Patrice Lumumba est établie et entache encore la période qui a immédiatement suivi l'indépendance. La réhabilitation de Lumumba au travers de mesures de réparation symboliques est importante.

55. La Commission spéciale appelle la Région de Bruxelles-Capitale et les communes bruxelloises à baptiser du nom de Patrice Lumumba une place plus significative que le square actuel.

56. La Commission spéciale demande qu'un monument soit érigé à Bruxelles en souvenir de Patrice Lumumba, Maurice Mpolo et Joseph Okito, et d'organiser à cet endroit, le 17 janvier, une cérémonie annuelle en l'honneur de Lumumba, Mpolo et Okito en présence de leurs familles, en coopération avec la République démocratique du Congo et la diaspora présente dans notre pays, et en présence d'une représentation des institutions politiques belges.

f. Anciens combattants africains

57. Octroyer une pension au soldat congolais encore en vie qui a combattu pour la Belgique lors de la Seconde Guerre mondiale.

58. Ériger un nouveau monument en l'honneur des anciens combattants congolais ayant combattu sous le drapeau belge et des porteurs chargés de porter les munitions et le matériel, et leur rendre hommage lors de l'inauguration de ce monument au cours d'une cérémonie adéquate.

59. Lors des commémorations belges de la Première Guerre Mondiale et de la Seconde Guerre Mondiale, continuer à rendre un hommage particulier aux membres du personnel de la Force Publique du Congo Belge engagés

relevante archieven van de missies die zich in Rome bevinden, en vraag de Burundese kerk om hierin te bemiddelen.

e. Lumumba

52. De aanbevelingen die geformuleerd werden door de Lumumba-onderzoekscommissie dienen door de regering verder uitgevoerd te worden voor zover dit het lopende gerechtelijk onderzoek niet hindert.

53. De Bijzondere Commissie beveelt verder onderzoek aan van internationale maar ook en vooral van Congolese bronnen en archieven, waartoe de experts indertijd geen toegang hadden, om verdere ophelderingen te verschaffen.

54. De morele verantwoordelijkheid van Belgische instanties in de omstandigheden die geleid hebben tot de dood van Patrice Lumumba staat vast en blijft een smet op de periode meteen na de onafhankelijkheid. Eerherstel voor Lumumba door middel van symbolische herstelmaatregelen is belangrijk.

55. De Bijzondere Commissie roept het Brussels Gewest en de Brusselse gemeenten op om een meer betekenisvolle plaats dan de huidige naar Patrice Lumumba te vernoemen.

56. De Bijzondere Commissie vraagt dat in Brussel een monument zou worden opgericht ter herinnering aan Patrice Lumumba, Maurice Mpolo en Joseph Okito. Organiseer er op 17 januari een jaarlijkse ceremonie voor Lumumba, Mpolo en Okito in het bijzijn van hun families, in samenwerking met de RDC en de diaspora in ons land, en met een vertegenwoordiging van de Belgische politieke instellingen.

f. Afrikaanse oud-strijders

57. Ken een pensioen toe aan de nog levende Congolese soldaat die voor België heeft gestreden in de Tweede Wereldoorlog.

58. Richt een nieuw monument op voor de Congolese oud-strijders die onder Belgische vlag hebben gestreden en voor de dragers die verantwoordelijk waren voor het dragen van munitie en materieel. Eer hen bij de inhuldiging van het monument met een gepaste ceremonie.

59. Blijf bij de Belgische ceremonies ter herdenking van de Eerste en de Tweede Wereldoorlog bijzondere hulde brengen aan de personeelsleden van de Force Publique van Belgisch Congo die tijdens de twee wereldoorlogen op

sur les champs de bataille des deux guerres mondiales. La commémoration annuelle de la bataille de Tabora au monument de la commune de Schaerbeek pourrait être rehaussée de la présence du gouvernement fédéral.

60. Organiser une exposition dédiée aux anciens combattants et aux porteurs congolais au musée de l'Armée et examiner si cette exposition pourra ensuite également être organisée au Congo.

PARTIE 2: RÉPARATION

a. Réparation – généralités

61. La Commission spéciale a constaté que le travail de recherche est loin d'être terminé et que le partage et la divulgation des informations sur la période coloniale demeurent un énorme chantier. Les connaissances du passé colonial belge dont nous disposons sont néanmoins déjà assez solides. Les rôles des différents acteurs durant cette période sont clairement établis dans de nombreux cas.

62. Il est par conséquent possible et nécessaire de prendre des mesures pouvant donner lieu à l'une ou l'autre forme de réparation. L'aboutissement de ce processus de réparation est peut-être encore lointain. La réparation devra avoir lieu en concertation avec les pays concernés et avec les victimes. Il importera à cet égard de poser des actes directs et concrets, et de ne pas formuler de vagues intentions.

63. La reconnaissance des faits et des erreurs du passé, ainsi que de la souffrance infligée constituera la première étape – indispensable – de la réparation. La Commission spéciale reconnaît dès lors les nombreux préjudices occasionnés aux peuples congolais, rwandais et burundais par les politiques menées sous la période coloniale et qui se répercutent aujourd'hui encore au sein de notre société. La sensibilisation de la population belge constitue un élément essentiel du processus de réparation.

64. La Commission spéciale demande qu'il soit systématiquement examiné avec une attention soutenue, conformément à la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération au Développement, lors de la mise en place des programmes de coopération avec la République démocratique du Congo, le Burundi et le Rwanda, comment ces programmes peuvent atteindre directement les populations et s'adresser à elles. Les programmes belges doivent être bénéfiques pour les populations de ces trois pays.

het strijdtoneel werden ingezet. De jaarlijkse herdenking van de slag bij Tabora bij het oorlogsmonument van de gemeente Schaerbeek zou luister kunnen worden bijgezet door de aanwezigheid van een vertegenwoordiging van de federale regering.

60. Ontwikkel een tentoonstelling over de Congolese oud-strijders en de dragers in het Legermuseum, en onderzoek of deze tentoonstelling nadien ook in Congo kan worden ingericht.

DEEL 2: HERSTEL

a. Herstel - algemeen

61. De Bijzondere Commissie heeft vastgesteld dat er nog heel wat onderzoek te verrichten valt en dat informatie-uitwisseling en -ontsluiting over de koloniale periode nog een belangrijke werf is. Niettemin is onze kennis over het Belgisch koloniale verleden al vrij robuust. De rol van de verschillende actoren tijdens de koloniale periode is in veel gevallen duidelijk.

62. Het is daarom mogelijk en noodzakelijk om maatregelen te nemen die kunnen leiden tot herstel, in zijn vele vormen en gedaantes. Het eindpunt van dit proces van herstel kan ver in de toekomst liggen. Herstel moet in overleg gebeuren met de betrokken landen en met de slachtoffers. Belangrijk daarbij zijn directe en concrete acties, geen vage intenties.

63. Erkenning van de feiten en de fouten uit het verleden, erkenning van het leed dat is berokkend, is de eerste - noodzakelijke - stap naar herstel. De Bijzondere Commissie erkent bijgevolg de vele nadelige gevolgen voor de bevolking van Congo, Rwanda en Burundi die door het gevoerde beleid gedurende de koloniale periode werden veroorzaakt en die ook in onze samenleving doorwerken tot op de dag van vandaag. Sensibilisering en bewustmaking van de Belgische bevolking is een essentieel onderdeel van herstel.

64. De Bijzondere Commissie vraagt blijvende aandacht om, in lijn met de wet van 19 maart 2013 betreffende de Ontwikkelingssamenwerking, bij het opzetten van programma's met DRC, Burundi en Rwanda telkens na te gaan hoe de programma's de inwoners rechtstreeks kunnen bereiken en aanspreken. Belgische programma's moeten ten goede komen aan de bevolking van deze 3 landen.

65. Si le Burundi en formule la demande, examiner comment la Belgique pourrait être associée à sa Commission Vérité et Réconciliation sur la base d'une approche scientifique et d'une volonté partagée de travailler ensemble et sans instrumentalisation politique. Fournir un soutien comparable en cas de demande similaire de la part du Congo et du Rwanda.

66. La Commission spéciale appelle les églises belges à constituer volontairement un fonds fiduciaire pour soutenir des projets de réparation au Congo, au Burundi et au Rwanda.

b. Réparation symbolique

i. Reconnaissance et excuses

67. La Chambre condamne le régime colonial en tant que système fondé sur l'exploitation et la domination, reposant sur un rapport d'inégalité injustifiable caractérisé par le paternalisme, la discrimination et le racisme, et qui a donné lieu à des crimes et à des humiliations. La Chambre condamne le régime de l'État indépendant du Congo et le régime colonial belge au Congo, au Rwanda et au Burundi entre 1885 et 1962.

68. Afin d'associer la société belge dans toutes ses composantes ainsi que l'opinion publique à la recherche d'une prise de conscience et d'une réconciliation, la Commission spéciale recommande au gouvernement d'organiser une "année nationale de réflexion sur notre passé colonial". Dans ce cadre, l'ensemble des institutions, des entreprises et des organisations belges concernées réfléchiront à leur rôle dans le système colonial et pourront élaborer des initiatives susceptibles de contribuer à une réparation symbolique dans leurs domaines respectifs.

69. La Chambre salue les excuses exprimées par diverses autorités publiques belges, notamment à l'égard des métis du Congo, du Rwanda et du Burundi, ainsi qu'à la famille de Patrice Lumumba. Au terme des travaux de sa Commission spéciale, après avoir entendu les nombreux intervenants, experts et acteurs concernés, après sa visite de travail sur place, après les nombreuses consultations et gardant à l'esprit que de nombreux Belges ont donné le meilleur d'eux-mêmes lorsqu'ils étaient autrefois présents au Congo, au Burundi et au Rwanda, la Chambre des représentants présente ses excuses aux peuples congolais, burundais et rwandais pour la domination et l'exploitation coloniales, les violences et les atrocités, les violations individuelles et collectives des droits humains durant cette période, ainsi que pour le racisme et la discrimination qui les ont accompagnées. La Chambre demande au pouvoir exécutif de faire des démarches analogues sur le plan des réparations

65. Indien gevraagd door Burundi, onderzoeken op welke manier België betrokken kan zijn bij de Commissie voor Waarheid en Verzoening in dat land. Dit op basis van een wetenschappelijke benadering en een gedeelde wens om gezamenlijk te werken en zonder politieke instrumentalisering. Gelijkaardige steun leveren in geval van een gelijkaardige vraag vanuit Congo en Rwanda.

66. De Bijzondere Commissie roept de kerken in ons land op om vrijwillig een trust fund op te richten voor projecten van herstel in Congo, Burundi en Rwanda.

b. Symbolisch herstel

i. Erkenning en excuses

67. De Kamer veroordeelt het koloniale regime als systeem gebaseerd op uitbuiting en overheersing, dat stelde op een niet te rechtvaardigen verhouding van ongelijkheid, gekenmerkt door paternalisme, discriminatie en racisme en dat aanleiding gaf tot wandaden en vernederingen. De Kamer veroordeelt het regime van de Congo-Vrijstaat en het Belgische koloniale regime in Congo, Rwanda en Burundi tussen 1885 en 1962.

68. Teneinde de brede Belgische samenleving in al haar geledingen én de publieke opinie te betrekken bij de zoektocht naar bewustwording en verzoening, beveelt de Bijzondere Commissie de regering aan een 'nationaal reflectiejaar over ons koloniaal verleden' te organiseren. Daarbij reflecteren alle relevante Belgische instellingen, bedrijven en organisaties over hun rol in het koloniale systeem en kunnen zij initiatieven uitwerken die op hun domein en voor hun instelling, bedrijf en organisatie tot een symbolisch herstel kunnen bijdragen.

69. De Kamer drukt zijn erkenning uit voor de excuses die door diverse Belgische overheden werden geuit, onder meer ten aanzien van de metissen uit Congo, Rwanda en Burundi, en ten aanzien van de familie van Patrice Lumumba. Na afloop van de werkzaamheden van deze Bijzondere Commissie, na te hebben gehoord de vele sprekers, experten en betrokkenen, na het werkbezoek ter plaatse, na de vele consultaties, en indachtig dat veel Belgen destijds in Congo, Burundi en Rwanda het beste van zichzelf hebben gegeven, biedt de Kamer van volksvertegenwoordigers de Congolese, Burundese en Rwandese volkeren haar verontschuldiging aan voor de koloniale overheersing en de uitbuiting, het geweld en de gruweldaden, de individuele en collectieve mensenrechtenschendingen tijdens die periode, en het racisme en de discriminatie die er mee gepaard gingen. De Kamer vraagt de uitvoerende macht om, na een even weldoordacht gezamenlijk proces, gelijkaardige

symboliques à l'issue d'un travail de réflexion commun aussi approfondi. Cette recommandation s'étend à quiconque a contribué aux dommages causés par le régime colonial, qu'il s'agisse de particuliers, d'églises ou d'entreprises.

70. Cette reconnaissance du rôle de la Belgique est sincère et nécessaire. Elle n'implique toutefois aucune responsabilité juridique et ne peut dès lors pas donner lieu à une réparation financière.

71. Il ne serait pas judicieux d'accorder une compensation financière unique et globale à titre de dédommagement pour le passé colonial. Cette solution serait, d'une part, trop simple (la réparation s'étend à beaucoup d'autres choses) et, d'autre part, trop complexe (Quels devraient être les destinataires? Comment contrôler l'usage fait de l'argent? Quel devrait être le montant de la compensation?). En outre, la vérité historique est incomplète et il ne reste aujourd'hui que peu de victimes individuelles directes. Il convient dès lors de prévoir des réparations collectives sous la forme d'un engagement à long terme et durable à l'égard des trois pays concernés et de leur population.

72. La Commission spéciale recommande d'instaurer une journée de commémoration nationale du passé colonial. Elle recommande aussi d'ériger un monument national commémorant le passé colonial.

73. La Commission spéciale recommande de rebaptiser l'Ordre de Léopold II.

ii. **Réhabilitation**

74. Accorder l'amnistie à Simon Kimbangu, condamné en 1921 à la peine de mort (commuée en réclusion à perpétuité).

iii. **Espace public**

75. La Commission spéciale reconnaît que de très nombreuses références coloniales présentes dans l'espace public glorifient le passé colonial et suscitent dès lors également des résistances chez de nombreuses personnes. La Commission spéciale salue les initiatives déjà prises ces dernières années par diverses autorités locales et régionales pour traiter le passé colonial de notre pays au travers parfois de modifications des références coloniales présentes dans l'espace public, ainsi que pour mener une politique active de lutte contre le racisme. Le processus participatif doit être au cœur du développement d'une politique de gestion des références au passé colonial, par exemple des monuments et des noms de rues, toute décision à cet égard ne pouvant

stappen te zetten inzake symbolisch herstel. Diezelfde aanbeveling geldt voor al wie heeft bijgedragen tot de kwalijke gevolgen van dat regime - privépersonen, kerken en ondernemingen.

70. Deze erkenning van de rol van België is oprecht en noodzakelijk. Zij impliceert echter geen juridische aansprakelijkheid en kan daarom geen aanleiding geven tot herstelbetalingen.

71. Een eenmalige, alomvattende financiële compensatie als genoegdoening voor het koloniaal verleden is geen goed idee. Het is enerzijds te gemakkelijk (herstel gaat over vele andere zaken) en anderzijds te complex (wie moeten de bestemmingen zijn, controle wat er met het geld gebeurt, hoe groot de som moet zijn). Bovendien is de historische waarheid incompleet en zijn er nu nog maar weinig individuele, rechtstreekse slachtoffers. Daarom zijn collectieve vormen van herstel aangewezen, wat zich uit in een lang en duurzaam engagement ten opzichte van de drie betrokken landen en hun bevolking.

72. De Bijzondere Commissie beveelt aan een nationale herdenkingsdag in te stellen met betrekking tot het koloniaal verleden. De Bijzondere Commissie beveelt eveneens aan een nationaal monument op te richten met betrekking tot het koloniaal verleden.

73. De Bijzondere Commissie beveelt aan de Orde van Leopold II te hernoemen.

ii. **Rehabilitatie**

74. Verleen Simon Kimbangu, in 1921 ter dood veroordeeld (omgezet in een levenslange straf) amnestie.

iii. **Publieke ruimte**

75. De Bijzondere Commissie erkent dat heel wat koloniale verwijzingen in de publieke ruimte een verheerlijking van het koloniale verleden zijn en om die reden ook bij veel mensen weerstand oproepen. De Bijzondere Commissie verwelkomt de initiatieven die de voorbije jaren reeds werden genomen door diverse lokale en regionale autoriteiten om om te gaan met het koloniaal verleden van ons land in functie van eventuele aanpassingen aan de koloniale verwijzingen in de publieke ruimte en om een actief anti-racismebeleid te voeren. Bij het ontwikkelen van een beleid rond de verwijzingen naar het koloniaal verleden, zoals monumenten of straatnamen, dient het participatief proces centraal te staan. Een beslissing kan enkel op niveau van de bevoegde besturen genomen

être prise qu'au niveau des administrations compétentes en concertation avec les parties concernées telles que la communauté congolaise, la communauté rwandaise ou la communauté burundaise, les riverains et les organisations concernées. La participation permettra de prendre des décisions emportant l'adhésion. Par ailleurs, ce processus doit être global et ne pas se focaliser sur des actions symboliques. Il doit aussi associer toutes les autorités publiques concernées. Il conviendra d'évaluer au préalable les risques de polarisation et d'axer ce processus sur la réconciliation, le rapprochement, la recherche de la vérité et la reconnaissance du passé. Une communication claire constituera la clé de voûte de ce processus.

76. Une approche au cas par cas étant nécessaire, la Commission spéciale n'exclut à cet égard aucune issue dans les cas individuels. La Commission spéciale souligne cependant la nécessité de prévoir une contextualisation ou l'ajout d'informations critiques à côté des références au passé colonial présentes dans l'espace public, par exemple sur les monuments. Le résultat du processus participatif décrit plus haut pourra toutefois différer selon le cas et l'endroit.

77. La Commission spéciale recommande au gouvernement d'élaborer, en coopération avec les Régions, une carte interactive des monuments coloniaux présents en Belgique qui fournira, pour chaque monument colonial, des informations conceptuelles et contextuelles. Le gouvernement pourrait s'inspirer à cette fin de l'initiative "*Koloniale Monumenten*" de l'agence flamande *Integratie en Inburgering*.

78. Établir un inventaire du patrimoine fédéral contenant des références coloniales et se fonder sur cet inventaire pour déterminer comment chacune de ces références peut être interprétée au travers d'un processus participatif tel que décrit plus haut.

79. La Commission spéciale reconnaît et apprécie à sa juste valeur le travail déjà accompli par la Région flamande et par la Région bruxelloise, et demande aux autorités locales d'adopter les principes appliqués à ces niveaux.

80. La Commission spéciale encourage à prendre davantage d'initiatives, en concertation avec les communautés congolaise, rwandaise et burundaise, afin de faire connaître le passé colonial belge à la population, notamment au travers d'expositions, de promenades historiques, de podcasts, de sites web, de projets artistiques et de pièces de théâtre, et d'ainsi aboutir à un forum de dialogue.

worden in overleg met betrokkenen, zoals de Congolese, Rwandese of Burundese gemeenschap, omwonenden en betrokken verenigingen. Participatie zal een gedragen beslissing mogelijk maken. Daarnaast moet het proces holistisch zijn, niet louter gefocust op symbolische acties, en in samenwerking met alle betrokken overheden. De risico's op polarisatie moeten vooraf worden ingeschat, en verzoening, verbinding, waarheidsvinding en erkenning van het verleden moeten centraal staan. Een duidelijke communicatie is het sluitstuk van het proces.

76. Een case-by-case benadering is nodig, en de Bijzondere Commissie sluit in dat opzicht geen enkele uitkomst uit in individuele gevallen. Wel dringt de Bijzondere Commissie aan op minstens contextualisering of het ontwikkelen van een tegenbeeld of -signaal vlakbij verwijzingen naar het koloniaal verleden in de publieke ruimte, zoals monumenten. Maar de uitkomst van het participatieve proces, zoals hierboven beschreven, kan naargelang het geval en de plaats, anders zijn.

77. De Bijzondere Commissie beveelt de regering aan om samen met de gewesten een interactieve kaart van 'Koloniale Monumenten in België' op te richten met, per koloniaal monument, conceptualisatie en achtergrondinformatie. De regering kan zich hiervoor inspireren in het initiatief 'Koloniale Monumenten' van het Vlaams Agentschap Integratie en Inburgering.

78. Maak een inventaris van het federaal patrimonium dat koloniale verwijzingen bevat. Gebruik deze inventaris als basis om te evalueren hoe met elk van deze verwijzingen kan worden omgegaan via een participatief proces zoals hierboven beschreven.

79. De Bijzondere Commissie erkent en waardeert het werk dat al is gebeurd op Vlaams en Brussels niveau en verzoekt lokale besturen de principes die op deze niveaus worden gehanteerd ter harte te nemen

80. De Bijzondere Commissie moedigt aan om, in samspraak met de Congolese, Rwandese en Burundese gemeenschap meer initiatieven te nemen die bijdragen tot kennis over het Belgisch koloniaal verleden bij de bevolking door onder andere expo's, historische wandelingen, podcasts, websites, kunstprojecten, theaterstukken, en zo tot een forum voor dialoog te komen.

81. La Commission spéciale appelle les différentes autorités publiques à soutenir pleinement les projets entretenant le souvenir du passé colonial. Il conviendra à cet égard de veiller à la diversité des projets, les projets de petite taille revêtant également une grande importance à cet égard.

82. La Chambre décide d'assortir les statues et les peintures de Léopold II présentes dans le Palais de la Nation d'informations historiquement correctes sur le rôle de Léopold II dans la colonisation du Congo, et de les communiquer notamment au cours des visites guidées destinées au grand public.

83. Ériger des monuments en hommage aux grands personnages et aux résistants congolais, burundais et rwandais de la période coloniale en association avec des artistes congolais, burundais et rwandais.

84. Ériger un monument dédié aux Congolais, Rwandais et Burundais présentés dans des "zoos humains" et victimes de racisme lors des expositions universelles de 1894, 1897 et 1958, certains n'ayant pas survécu à leur séjour en Belgique.

c. Réparation orientée vers l'avenir: au niveau national

i. Réconciliation

85. Reconnaître et mettre en valeur les contributions culturelles, économiques, politiques et scientifiques des citoyens d'ascendance africaine ont dans le développement de la société belge.

86. Promouvoir les actions des organismes et des institutions qui, à travers l'art ou les médias, contribuent à la diffusion d'un regard positif sur la diversité de la société belge.

87. Promouvoir les associations et les organisations qui favorisent des liens d'amitié entre la Belgique, le Burundi, le Rwanda et le Congo. Favoriser les jumelages entre communes belges et burundaises, rwandaises et congolaises.

ii. Enseignement, culture et vulgarisation

88. Il convient que les musées et les institutions belges veillent à contextualiser les objets de manière équilibrée et correcte sur les plans éthique et historique dans leur scénographie et au travers de leur vocabulaire. Idéalement, des membres de la diaspora et des chercheurs des quatre pays concernés y seront associés. Il est essentiel d'interagir avec le public afin que les

81. De Bijzondere Commissie roept de diverse overheden op om projecten die de herinnering aan het koloniaal verleden in stand houden optimaal te ondersteunen. Daarbij wordt rekening gehouden met het belang van diversiteit aan projecten, waarbij ook kleinschalige projecten van groot belang zijn.

82. De Kamer beslist duiding te geven bij de beelden en schilderijen van Leopold II in de Kamer door op een historisch correcte manier ook te verwijzen naar zijn rol in de kolonisatie van Congo, onder meer tijdens de rondleidingen voor het grote publiek.

83. Maak werk van monumenten en eerbetoon voor Congolese, Burundese en Rwandese iconen en verzetsstrijders uit de koloniale periode. Betrek hierbij Congolese, Burundese en Rwandese artiesten.

84. Richt een monument op voor de Congolezen, Rwandezen en Burundezen die in "zoos humains" werden opgevoerd. Zij werden het slachtoffer van racisme tijdens de wereldtentoonstellingen van 1894, 1897 en 1958. Sommigen onder hen overleefden hun verblijf in België niet.

c. Toekomstgericht herstel: nationaal

i. Verzoening

85. Erken en benadruk de culturele, economische, politieke en wetenschappelijke bijdragen van mensen van Afrikaanse afkomst aan de uitbouw van de Belgische samenleving.

86. Ondersteun de acties van organisaties en instellingen die via kunst of de media bijdragen aan een positieve kijk op diversiteit binnen de Belgische samenleving

87. Promoot verenigingen en organisaties die vriendschapsbanden tussen België, Burundi, Rwanda en Congo bevorderen. Bevorder jumelages tussen gemeenten in België en in Burundi, Rwanda en Congo.

ii. Onderwijs, cultuur en vulgarisatie

88. Belgische musea en instellingen moeten aandachtig blijven voor een evenwichtige en ethisch-historisch correcte context en situering van de objecten in hun scenografie en taalgebruik. Idealiter gebeurt dat in samenspraak met onder andere de diaspora en onderzoekers uit de vier betrokken landen. Essentieel is een actieve publiekswerking zodat de burgers van de

citoyens des quatre pays concernés puissent être sensibilisés au passé colonial d'une manière constructive et tournée vers l'avenir.

89. Pour ce faire, il conviendra que les parties prenantes collaborent sur un pied d'égalité, partagent leurs méthodes de recherche et leurs données, échangent et forment les membres de leur personnel et mettent en place de larges projets culturels.

90. Sur le plan éducatif, la Commission spéciale formule les recommandations suivantes:

90.1. mieux intégrer l'histoire du colonialisme et de l'esclavagisme dans les programmes scolaires afin qu'ils reconnaissent leurs répercussions néfastes par le passé et aujourd'hui sur les citoyens d'ascendance africaine;

90.2. mettre en place de nouveaux référentiels éducatifs pour l'apprentissage de l'histoire coloniale;

90.3. rédiger un manuel commun en concertation avec des parties prenantes des quatre pays concernés, en particulier du monde académique;

90.4. dispenser une formation au personnel enseignant afin qu'il dispose des connaissances et des compétences nécessaires pour gérer les questions de diversité en classe;

90.5. intégrer dans les programmes de l'enseignement secondaire et de l'enseignement supérieur, dans le prolongement des recommandations précédentes, les conséquences du colonialisme sur les sociétés actuelles, en particulier dans les cours de citoyenneté ou dans les sciences humaines (histoire, sociologie, anthropologie, psychologie sociale etc.).

91. Faciliter l'échange d'enseignants (*visiting scholars*) dans l'enseignement secondaire et dans l'enseignement supérieur.

92. Développer, en collaboration avec les départements régionaux de l'enseignement, des plateformes numériques virtuelles qui permettent d'accéder à des informations sur le passé colonial pour l'enseignement en Belgique, au Congo, au Burundi et au Rwanda.

93. Intégrer, dans les référentiels scolaires (dans les matières pertinentes et en fonction de chaque niveau d'enseignement), des références au rôle des citoyens d'ascendance africaine dans le développement mondial des connaissances et des cultures africaines, et à la mesure dans laquelle ils ont contribué à la diversité et à

vier landen gesensibiliseerd kunnen worden over het koloniaal verleden op een constructieve en een op de toekomst gerichte wijze.

89. Voorwaarde daarbij is een gelijkwaardige manier van samenwerken, het delen van onderzoeksmethodes en data, het uitwisselen en opleiden van personeel of het opzetten van brede culturele projecten.

90. Op educatief vlak beveelt de Bijzondere Commissie het volgende aan:

90.1. een betere integratie van de geschiedenis van het kolonialisme en van de slavernij binnen het lessenpakket, zodat de kwalijke gevolgen ervan op mensen van Afrikaanse afkomst, zowel in het verleden als nu, worden erkend;

90.2. het opzetten van nieuwe educatieve richtlijnen om over de koloniale geschiedenis te onderwijzen;

90.3. het uitwerken van een gemeenschappelijk handboek samen met betrokkenen uit de vier landen, en in het bijzonder het academisch personeel;

90.4. het aanbieden van vorming aan het onderwijzend personeel, zodat het over de nodige kennis en vaardigheden beschikt om om te gaan met diversiteitskwesaties in de klasgroepen;

90.5. het opnemen in de onderwijsprogramma's van het secundair en het hoger onderwijs van de gevolgen van het kolonialisme op onze huidige samenlevingen, inzonderheid in de lessen burgerschapsvorming of nog in de menswetenschappen (geschiedenis, sociologie, antropologie, sociale psychologie enzovoort). Daarmee ligt deze aanbeveling in de lijn van de vorige aanbevelingen.

91. Faciliteer de uitwisseling van lesgevers ('*visiting scholars*') in het secundair en hoger onderwijs.

92. Werk in samenwerking met de regionale onderwijsdepartementen digitale virtuele platformen uit waar informatie over het koloniale verleden wordt ontsloten voor het onderwijs in België, Congo, Burundi en Rwanda.

93. Verwijs in de educatieve richtlijnen (voor de vakken waarin zulks relevant is en aangepast aan elk onderwijsniveau) naar de rol die mensen van Afrikaanse afkomst hebben gespeeld in de mondiale ontwikkeling, van de kennis, van de Afrikaanse culturen en naar de mate waarin ze hebben bijgedragen tot de diversiteit en

la richesse des civilisations qui constituent le patrimoine commun de l'humanité.

94. Faciliter l'accès des chercheurs congolais, burundais et rwandais aux collections et aux archives de l'AfricaMuseum. Veiller à ce que les différentes communautés soient représentées dans la gestion du musée. Poursuivre le processus de décolonisation et de diversification. Donner gratuitement accès à l'AfricaMuseum aux Congolais, aux Burundais et aux Rwandais. Travailler en étroite collaboration avec les musées du Congo, du Rwanda et du Burundi, par exemple avec le Musée national de Kinshasa ou le Musée Kitega du Burundi.

95. Soutenir les initiatives culturelles relatives aux quelque cinq cents témoignages recueillis par la commission d'enquête de 1904-1905. Y associer des artistes africains.

96. Soutenir l'art contemporain congolais, rwandais et burundais (aide aux artistes, exposition des œuvres) au travers de la promotion de ses œuvres d'art contemporaines sur le sol belge lors d'expositions et sur des sites web spécifiquement conçus à cette fin.

97. Soutenir les maisons de la culture et les maisons de jeunes à Bruxelles, en Wallonie et en Flandre lorsqu'elles prennent des initiatives visant à réparer symboliquement les injustices causées par le colonialisme. À cette fin, les plateformes virtuelles sont particulièrement adéquates pour atteindre les jeunes générations.

d. Restitution

98. Prendre les mesures nécessaires pour conclure rapidement des accords de coopération bilatéraux afin de pouvoir mettre œuvre la loi, adoptée par la Chambre le 30 juin 2022, reconnaissant le caractère aliénable des biens liés au passé colonial de l'État belge et déterminant un cadre juridique pour leur restitution et leur retour.

99. Examiner la possibilité de retour des dépouilles mortelles et organiser leur retour s'il en est décidé ainsi à l'issue de cet examen, en particulier sur la base des recommandations du projet "Home".

100. Les archives originales relatives aux caractéristiques fondamentales de chaque pays concernant, par exemple, les frontières, le territoire, les accords ou les traités internationaux, l'évolution démographique, les concessions de toutes sortes, les statuts fondateurs des institutions, etc., qui peuvent être consignées conjointement avec le Congo, le Rwanda et le Burundi,

de rijkdom van de beschavingen die het gezamenlijk erfgoed van de mensheid vormen.

94. Zorg voor een vlottere toegang van Congolese, Burundese en Rwandese onderzoekers tot de collecties en archieven van het AfricaMuseum. Zorg ervoor dat de diverse gemeenschappen vertegenwoordigd zijn in het beheer van het museum. Zet het proces van dekolonisering en diversificatie verder. Geef Congolezen, Burundezen en Rwandezen gratis toegang tot het AfricaMuseum. Werk intensief samen met musea in Congo, Rwanda en Burundi, zoals het Nationaal Museum in Kinshasa of het Museum Kitega in Burundi.

95. Ondersteun culturele initiatieven die aan de slag gaan met de bijna vijfhonderd getuigenissen verzameld door de onderzoekscommissie van 1904-1905. Betrek hierbij Afrikaanse kunstenaars.

96. Verleen steun aan de hedendaagse Congolese, Rwandese en Burundese kunst (steun voor kunstenaars, tentoonstelling van werken) via de promotie van de desbetreffende hedendaagse kunstwerken op het Belgische grondgebied, via specifieke tentoonstellingen en websites.

97. Ondersteun de cultuurhuizen en jeugdhuisen in Brussel, Wallonië en Vlaanderen wanneer zij initiatieven nemen die streven naar symbolisch herstel voor het onrecht dat het kolonialisme heeft veroorzaakt. Ook virtuele platformen zijn daarbij uitermate geschikt om de jongere generaties te bereiken.

d. Restitutie

98. Neem de nodige maatregelen om snel bilaterale samenwerkingsakkoorden te sluiten met het oog op de tenuitvoerlegging van de op 30 juni 2022 door de Kamer aangenomen wet tot erkenning van de vervreemdbaarheid van goederen die verband houden met het koloniale verleden van de Belgische staat en tot vaststelling van een juridisch kader voor hun restitutie en teruggave.

99. Bestudeer de mogelijkheid om stoffelijke overschotten terug te brengen en organiseer die teruggave indien het daaruit voortvloeit, in het bijzonder op basis van de aanbevelingen die in het raam van het project 'Home' werden geformuleerd.

100. Originele archieven betreffende de fundamentele kenmerken van het land zoals bijvoorbeeld de grenzen, het grondgebied, internationale afspraken of verdragen, bevolkingsevolutie, concessies allerhande, oprichtingsstatuten van instellingen, enz... die gezamenlijk met Congo, Rwanda en Burundi vastgelegd kunnen worden horen zich in principe daar te bevinden.

doivent, en principe, se trouver sur place. Ce ne sera possible qu'après la numérisation des archives. Le gouvernement pourrait proposer, en concertation avec les pays concernés, un programme de formation visant à soutenir la poursuite du développement des archives nationales des trois pays concernés.

101. Prévoir la possibilité légale de restituer également des biens légitimement acquis au Congo, au Rwanda ou au Burundi qui sont en possession des pouvoirs publics, soit d'initiative, soit à la demande de l'un des pays concernés, par exemple s'il s'agit d'objets qui présentent un intérêt symbolique ou culturel particulier (insignes royaux, restes humains, etc.).

102. Réactiver la cellule "art et antiquités" de la police fédérale.

103. Inventorier, dans le cadre de la réglementation relative à la restitution, les biens provenant du Congo, du Rwanda et du Burundi qui se trouvent actuellement dans les collections publiques fédérales.

104. Le cadre légal adopté le 30 juin 2022 établit une distinction entre la restitution juridique et la restitution physique d'un bien. Œuvrer à la restitution effective des biens illégitimement acquis si les conditions de conservation le permettent.

105. La Commission spéciale appelle les communautés et les pouvoirs locaux à entamer, à l'instar du niveau fédéral, une réflexion sur la gestion des objets liés au passé colonial et sur l'adoption d'une réglementation relative à la restitution.

106. Élaborer une procédure qui s'appliquerait au cas où un particulier souhaiterait restituer volontairement un bien en sa possession au pays d'origine de ce bien.

e. Relations internationales

107. La Commission spéciale recommande au gouvernement d'investir durablement dans l'égalité, le dialogue et le respect mutuel dans le cadre de sa politique générale à l'égard des pays concernés.

108. Développer une politique nouvelle et renforcée pour l'Afrique centrale en collaboration et en concertation avec les pays concernés tout en respectant leurs choix et leurs priorités.

109. La Commission spéciale invite la ministre de la Coopération au développement à continuer à se concerter avec les acteurs du développement, la diaspora et les partenaires locaux en vue de la définition du concept et

Dat kan pas gebeuren na digitalisering van het archief. De regering kan in overleg met de betrokken landen een opleidingsprogramma voorstellen om de verdere uitbouw van de nationale archieven van de drie landen te ondersteunen.

101. Voorzie de wettelijke mogelijkheid om ook rechtmatig verworven goederen in overheidsbezit uit Congo, Rwanda of Burundi terug te geven. Dit hetzij op eigen initiatief, hetzij op vraag van een van de betrokken landen, bijvoorbeeld in geval van symbolisch of cultureel belangrijke objecten (koninklijke insignes, bepaalde menselijke resten, ...).

102. Heractiveer de cel Kunst en Antiek van de federale politie.

103. Maak werk van de inventarisering van goederen afkomstig uit Congo, Rwanda en Burundi in federale overheidscollecties in het kader van de restitutieregeling.

104. Het wettelijk kader aangenomen op 30 juni 2022 maakt een onderscheid tussen de juridische restitutie van een goed en de fysieke teruggave ervan. Maak werk van effectieve teruggave van onrechtmatig verworven goederen indien de conserveringsomstandigheden dat toelaten.

105. De Bijzondere Commissie roept de gemeenschappen en lokale besturen op om, in navolging van het federale niveau, werk te maken van een reflectie over hoe om te gaan met objecten verbonden aan het koloniaal verleden en een regeling voor restitutie.

106. Werk een procedure uit in geval een privépersoon een goed in zijn bezit vrijwillig wenst te restitueren naar het land van herkomst.

e. Internationale relaties

107. De Bijzondere Commissie beveelt de regering aan om in haar beleid in het algemeen ten aanzien van de betrokken landen blijvend in te zetten op gelijkwaardigheid, dialoog en wederzijds respect.

108. Maak werk van een nieuw en versterkt Centraal-Afrikabeleid, in samenwerking en in overleg met de betrokken landen, met respect voor hun keuzes en prioriteiten.

109. We moedigen de minister voor Ontwikkelings-samenwerking aan om verder overleg te plegen met ontwikkelingsactoren, diaspora en partners ter plaatse om het concept en de doelstellingen van de dekolonisatie

des objectifs de la décolonisation de l'aide au développement, à fixer des balises claires pour l'aide bilatérale directe ou indirecte, et à poursuivre le processus visant à atteindre ces objectifs de décolonisation dans un délai raisonnable.

110. Notre pays pourrait faire plus et mieux sur le plan du développement économique, la promotion des investissements constituant un vecteur prouvé de la croissance économique. La Commission spéciale appelle aussi les entreprises belges à reconnaître les nombreux atouts de l'Afrique centrale et de ses populations en encourageant le développement économique du Congo, du Rwanda et du Burundi de la manière la plus diverse, que ce soit au travers d'importants investissements dans de grands projets d'infrastructure ou de petits investissements dans des entreprises débutantes. Les conditions devant être préalablement remplies à cet effet – règles équitables et sécurité juridique garanties par un État de droit fonctionnant correctement – pourraient faire l'objet d'un processus de coopération particulier pour le lancement duquel la Belgique ferait également appel à ses partenaires européens.

111. Attirer l'attention des médias sur la situation tragique des populations – en particulier sur la violence contre les femmes – dans la région des Grands Lacs de la République démocratique du Congo. Continuer à soutenir le travail du docteur Denis Mukwege et aider la République démocratique du Congo à cet égard.

112. Dialoguer avec les trois pays de cette région afin de contribuer à mettre en œuvre, sur la base d'un partenariat, les meilleures solutions afin de conserver leur patrimoine naturel et biologique, ainsi que leurs ressources halieutiques. Contribuer en bonne intelligence à la préservation des espèces animales et végétales de ces trois pays d'Afrique centrale.

113. Évaluer la mise en œuvre de notre stratégie 3D dans les trois pays de la région des Grands Lacs et tirer de nouvelles initiatives cohérentes de cette évaluation afin de renforcer notre partenariat avec chacun des trois pays de cette région.

114. La Commission spéciale encourage les entreprises belges qui doivent leur croissance et leur développement pendant la période coloniale aux anciennes entreprises coloniales à prendre des mesures pour gérer leur passé colonial.

115. La Commission spéciale recommande, en vue de la non-répétition du travail forcé et des violences à l'égard du Congo, du Rwanda et du Burundi et, par extension, d'autres pays tiers, que notre pays joue un rôle de premier plan dans l'élaboration d'un cadre législatif

van ontwikkelingshulp te definiëren, duidelijke ijkpunten vast te stellen voor zowel directe als indirecte bilaterale hulp, en een proces verder te zetten om deze dekoloniatiedoelstellingen binnen een redelijke termijn te verwezenlijken.

110. Ons land kan evenwel op het vlak van economische ontwikkeling meer en beter doen. Een bewezen vector voor economische groei en welvaart ligt bij het bevorderen van investeringen. De Bijzondere Commissie roept het Belgisch bedrijfsleven eveneens op om de vele troeven van Centraal-Afrika en haar bevolkingen te onderkennen door op de meest diverse wijze - met omvangrijke investeringen voor grote infrastructuurprojecten tot kleine investeringen in start-up bedrijven - de economische ontwikkeling van Congo, Rwanda en Burundi te stimuleren. Dé voorwaarde daartoe, met name gelijke spelregels en rechtszekerheid afgedekt binnen een correct werkende rechtsstaat, zouden een bijzonder samenwerkingstraject kunnen vormen waarbij België ook beroep zal doen op de EU-partners om dit op te starten.

111. Vestig de aandacht van de media op de tragische situatie van de bevolking – en in het bijzonder op het geweld jegens vrouwen – in de regio van de Grote Meren in de Democratische Republiek Congo. Blijf het werk van dr. Denis Mukwege steunen en de Democratische Republiek Congo op dat vlak helpen.

112. Voer een dialoog met de drie landen van de regio, teneinde op basis van een partnerschap de beste oplossingen te helpen implementeren om hun natuurlijk en biologisch patrimonium, alsook hun visbestanden, in stand te houden. Draag in goede verstandhouding bij tot het behoud van de plant- en diersoorten van de drie landen van Centraal-Afrika.

113. Evalueer de tenuitvoerlegging van de Belgische 3D-strategie in de regio van de drie Grote-Merenlanden en baseer op die evaluatie nieuwe samenhangende initiatieven om het Belgische partnerschap met elk van die drie landen in de regio uit te bouwen.

114. De Bijzondere Commissie moedigt Belgische ondernemingen die hun groei en ontwikkeling gedurende de koloniale periode te danken hebben aan vroegere koloniale ondernemingen, stappen te ondernemen om om te gaan met hun koloniale verleden.

115. De Bijzondere Commissie beveelt in het kader van de niet-herhaling van dwangarbeid en geweld ten aanzien van Congo, Rwanda en Burundi en bij uitbreiding andere derde landen aan dat ons land een leidende rol speelt bij de ontwikkeling van een Europees

européen sur le devoir de vigilance et de responsabilité des entreprises qui devra être établi le plus rapidement possible. Un cadre national de soutien devra également être élaboré à cet effet dans la mesure du possible.

PARTIE 3: COLONIALISME ET RACISME/ DISCRIMINATION

116. Accélérer la finalisation du Plan d'action national contre le racisme et mettre en œuvre les mesures qu'il prévoit. Continuer à œuvrer à la rédaction d'un plan d'action interfédéral en concertation avec les Communautés et les Régions.

117. Collecter et publier des données scientifiques sur l'incidence du racisme, du profilage ethnique et de la discrimination en collaboration avec la police et la justice, et les intégrer dans la politique.

118. La Commission spéciale recommande aux autorités publiques qui ont l'enseignement dans leurs attributions de soutenir les initiatives prises par les établissements scolaires en matière de lutte contre le racisme, par exemple en instaurant un cadre réglementaire sanctionnant le racisme dans le milieu scolaire et un point de contact pour les plaintes.

119. Poursuivre la mise en œuvre de la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, cette convention en vigueur étant régulièrement soumise à une évaluation et faisant l'objet d'un rapportage régulier, notamment en commission des Relations extérieures de la Chambre.

120. Faire le bilan de la Décennie internationale 2014-2024 des personnes d'ascendance africaine instaurée par les Nations Unies, et prendre des mesures efficaces pour préserver les acquis.

121. Mettre rapidement en œuvre la loi portant des dispositions diverses relatives au travail, adoptée le 29 septembre 2022, notamment son chapitre 11 intitulé "Monitoring de la diversité dans les secteurs d'activités et les entreprises" (articles 45, 46 et 47).

122. Comme le Parlement Européen et conformément à la loi du 31 mars 2022 modifiant la section 2/1 du Code pénal social concernant les pouvoirs spécifiques des inspecteurs sociaux en matière de constatations relatives à la discrimination, la Commission spéciale recommande aux pouvoirs compétents de soutenir l'emploi, l'entrepreneuriat et l'émancipation économique des personnes d'ascendance congolaise, rwandaise et burundaise aux fins de lutter contre les taux de chômage

wetgevingskader inzake een zorg- en verantwoordingsplicht voor bedrijven, dat er zo snel mogelijk moet komen. Waar mogelijk moet hiertoe een ondersteunend nationaal kader uitgewerkt worden.

DEEL 3: KOLONIALISME EN RACISME/ DISCRIMINATIE

116. Maak snel werk van de finalisering van het Nationaal Actieplan tegen Racisme, en voer de daarin opgenomen maatregelen uit. Blijf streven naar een inter-federaal actieplan, in overleg met de gemeenschappen en de gewesten.

117. Verzamel en publiceer wetenschappelijke data over incidentie van racisme, etnisch profileren en discriminatie in samenwerking met politie en justitie, en gebruik deze in het beleid.

118. De Bijzondere Commissie beveelt de inzake onderwijs bevoegde overheden aan om de initiatieven die schoolinstellingen nemen met betrekking tot de bestrijding van racisme te ondersteunen, zoals een reglementair kader om racisme binnen de schoolomgeving te sanctioneren en een meldpunt voor klachten.

119. Maak voort werk van de tenuitvoerlegging van het Internationaal Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie. Dat verdrag is van kracht en wordt regelmatig onderworpen aan evaluatie en verslaggeving, meer bepaald in de Kamercommissie voor Buitenlandse Betrekkingen.

120. Maak de balans op van het door de Verenigde Naties geïnitieerde Internationale decennium 2014 – 2024 van de mensen met een Afrikaanse achtergrond en neem doeltreffende maatregelen om de verworvenheden ervan te bestendigen.

121. Zorg voor een spoedige tenuitvoerlegging van de op 29 september 2022 aangenomen wet houdende diverse arbeidsbepalingen, meer bepaald van hoofdstuk 11: Monitoring van de diversiteit in de bedrijfssectoren en de ondernemingen (artikelen 45, 46 en 47).

122. Naar het voorbeeld van het Europees Parlement en overeenkomstig de wet van 1 april 2022 tot wijziging van afdeling 2/1 van het Sociaal Strafwetboek betreffende de bijzondere bevoegdheden van de sociaal inspecteurs op het vlak van de vaststellingen inzake discriminatie, beveelt de Bijzondere Commissie de bevoegde overheden aan steun te verlenen aan de werkgelegenheid, het ondernemerschap en de economische emancipatie van mensen met een Congolese, Rwandese of Burundese

anormalement élevés et les discriminations dont elles sont victimes sur le marché du travail en permettant à l'Inspection du travail de procéder à des tests de situation afin de détecter les mécanismes discriminatoires.

123. Concernant la police, la Commission spéciale salue le travail déjà réalisé et formule les recommandations suivantes:

123.1. enregistrer et motiver chaque contrôle d'identité;

123.2. continuer et renforcer l'intégration des thèmes de la diversité, du racisme et de la discrimination dans la formation de base en tenant compte des réalités des zones de police; et renforcer l'importance de la diversité de la société belge lors du développement des centres de formation;

123.3. continuer et renforcer la mise en œuvre, au sein des forces de l'ordre, d'une politique de diversité fondée sur les critères protégés par la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie, la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes, et la loi du 10 mai 2007 relative à la lutte contre certaines formes de discrimination.

124. Soutenir la recherche académique et clinique sur les répercussions psychologiques du racisme et de la discrimination.

125. À l'instar du Parlement Européen, qui "invite les États membres à dénoncer et à décourager le maintien de traditions racistes et afrophobes", la Commission spéciale recommande d'entamer, à l'échelle nationale, un travail de réflexion devant aboutir à une évolution des pratiques folkloriques permettant de les vider de toute représentation raciste.

SUIVI DES RECOMMANDATIONS

126. La commission des Relations extérieures de la Chambre est chargée du suivi des recommandations formulées dans le présent rapport. Le gouvernement fédéral est invité à présenter au Parlement, de préférence tous les six mois et au moins une fois par an, un rapport d'avancement sur la mise en œuvre des recommandations pouvant être concrétisées au niveau fédéral, rapport qui sera ensuite examiné en commission. Les députés demeurent cependant libres d'interroger également le gouvernement dans l'intervalle à ce sujet. Les Communautés, les Régions, les autres niveaux de pouvoir et les institutions à qui s'adressent

achtergrond, teneinde de strijd aan te binden met het abnormaal hoge werkloosheidspercentage en met de discriminatie op de arbeidsmarkt waarvan zij het slachtoffer zijn, door het mogelijk te maken dat de arbeidsinspectie praktijktesten uitvoert om discriminatiemechanismen bloot te leggen.

123. Wat de politie betreft, uit de Bijzondere Commissie haar waardering voor het reeds geleverde werk en beveelt zij het volgende aan:

123.1. elke identiteitscontrole registreren en motiveren;

123.2. in de basisopleiding blijvend en uitgebreider aandacht besteden aan thema's in verband met diversiteit, racisme en discriminatie, rekening houdend met de realiteit binnen de politiezones; voorts bij de verdere uitbouw van de opleidingscentra meer gewicht toekennen aan de diversiteit binnen de Belgische samenleving;

123.3. binnen de ordediensten blijvend en uitgebreider werk maken van een diversiteitsbeleid op basis van de diverse criteria beschermd bij de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden, bij de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie tussen vrouwen en mannen en bij de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie.

124. Ondersteun academisch en klinisch onderzoek naar de psychologische impact van racisme en discriminatie.

125. Naar het voorbeeld van het Europees Parlement, dat "wenst dat de lidstaten racistische en afrofoebe tradities veroordelen en ontmoedigen", beveelt de Bijzondere Commissie aan dat op nationaal vlak een denkoefening zou worden gehouden die ertoe moet leiden dat de folkloristische praktijken evolueren, opdat ze zouden worden ontdaan van elke racistische inhoud.

OPVOLGING VAN DE AANBEVELINGEN

126. De Kamercommissie Buitenlandse Zaken is belast met de opvolging van de aanbevelingen in dit rapport. De federale regering wordt gevraagd bij voorkeur zesmaandelijks en minstens jaarlijks een voortgangsrapport te bezorgen aan het parlement over de uitvoering van de aanbevelingen die op federaal niveau kunnen worden geïmplementeerd. Dat rapport wordt dan in de commissie besproken. Dit verhindert uiteraard niet dat Kamerleden ook tussentijds de regering kunnen bevragen. De gemeenschappen en gewesten, en andere overheden en instellingen tot wie de aanbevelingen in dit rapport zich richten, worden eveneens jaarlijks uitgenodigd om

les recommandations formulées dans le présent rapport sont également invités à rendre compte annuellement par écrit de leurs avancées dans la mise en œuvre desdites recommandations.

127. Il conviendra de mettre en place un panel mixte d'historiens, burundais et belges, chargé d'analyser les circonstances de la mort de Prince Louis Rwagasore.

128. Enfin, il conviendra de rédiger une version abrégée et vulgarisatrice du présent rapport qui sera traduite dans les langues locales officielles. Ce rapport sera publié sur un site web permanent et accessible, et communiqué aux ambassades du Congo, du Rwanda et du Burundi à Bruxelles, ainsi qu'aux ambassades belges dans ces trois pays.

schriftelijk over hun voortgang inzake de aanbevelingen in dit rapport verslag uit te brengen.

127. Richt een gemengd panel van Burundese en Belgische geschiedkundigen op, teneinde de omstandigheden van de dood van prins Louis Rwagasore te onderzoeken.

128. Maak werk van een verkorte, vulgariserende versie van dit rapport, vertaald in lokale officiële talen. Dit rapport zal worden gepubliceerd op een permanente, toegankelijke website, en zal worden bezorgd aan de ambassades van Congo, Rwanda en Burundi in Brussel, en aan de Belgische ambassades in de drie landen.

ANNEXE 4**Amendements sur la proposition de
Recommandations du président de la commission****Amendement n° 1 (VB)****Modifier la recommandation 2 comme suit:**

“... réunir les témoignages oraux des générations qui ont encore vécu sous le colonialisme, y compris des anciens colons, soit en Afrique centrale, soit en Belgique”.

Justification

Pour une meilleure compréhension de la période coloniale, les témoignages des anciens colons ajouteront une plus-value au débat scientifique et politico-social.

Amendement n° 2 (VB)**Modifier la recommandation 3 comme suit:**

Supprimer le passage “la décolonisation du droit (notamment concernant la réparation vis-à-vis du passé, le racisme moderne, etc.)”.

Justification

Notre système juridique est antiraciste et anticolonial et ne doit donc pas être décolonisé. Nous rejetons également le lien avec le racisme moderne.

Amendement n° 3 (VB)**Modifier la recommandation 4 comme suit:**

“Mettre en place un centre de connaissance du passé colonial de la Belgique (y compris l’État indépendant du Congo), couvrant également la période de la décolonisation, son histoire, son impact et ses conséquences à long terme, la mémoire collective et le débat social sur cet héritage, ayant pour buts de:”.

Justification

Pour une compréhension historique complète de la période coloniale et de ses conséquences, la période de la décolonisation et les excès qui l’ont accompagnée doivent également être pris en compte.

BIJLAGE 4**Amendementen op het voorstel van
Aanbevelingen van de commissievoorzitter****Amendement 1 (VB)****Aanbeveling 2 aanpassen als volgt:**

“...mondelinge getuigenissen te verzamelen van de generaties die nog onder het kolonialisme geleefd hebben, met inbegrip van de oud-kolonialen hetzij in Centraal-Afrika, hetzij in België”.

Toelichting

Voor een vollediger begrip van de koloniale periode is het perspectief van de oud-kolonialen van meerwaarde voor het wetenschappelijk en politiek-maatschappelijk debat.

Amendement 2 (VB)**Aanbeveling 3 aanpassen als volgt:**

De passage “de dekolonisering van het recht (onder meer betreffende herstel ten aanzien van het verleden, modern racisme enzovoort)” schrappen.

Toelichting

Ons rechtssysteem is antiracistisch en antikoloniaal en moet dus niet gedekoloniseerd worden. Ook de link met modern racisme wijzen wij af.

Amendement 3 (VB)**Aanbeveling 4 aanvullen als volgt:**

“Een kenniscentrum oprichten dat zich toespitst op het koloniale verleden van België (met inbegrip van Congo-Vrijstaat), alsook de dekolonisatieperiode, de geschiedenis, de impact en de gevolgen ervan op lange termijn, het collectieve geheugen en het maatschappelijke debat over die erfenis teneinde:”.

Toelichting

Voor een volledig historisch begrip van de koloniale periode en zijn gevolgen moet de dekolonisatieperiode en de wantoestanden die daarmee gepaard gingen ook in rekening gebracht worden.

Amendement n° 4 (VB)**Modifier la recommandation 37 comme suit:**

“... présente ses excuses au nom du gouvernement, de l'Église et de la famille royale”.

Justification

Ce sont d'abord le gouvernement et l'Église qui doivent présenter leurs excuses.

Amendement n° 5 (VB)**Modifier la recommandation 62 comme suit:**

“... sous ces nombreux aspects et formes, à l'exclusion de toute réparation financière.”.

Justification

Cette recommandation ouvre la porte à l'octroi de réparations financières à l'avenir. Nous nous y opposons et souhaitons inscrire explicitement leur exclusion dans cette recommandation.

Amendement n° 6 (VB)**Modifier la recommandation 73 comme suit:**

“... supprimer l'Ordre de Léopold II”.

Justification

Nous estimons qu'il serait beaucoup plus logique de supprimer cet ordre que de le rebaptiser.

Amendement 7 (PVDA-PTB)

Introduire dans la partie 2 un nouveau point b intitulé “Réparation financière par les responsables et profiteurs”.

Amendement 8 (PVDA-PTB)

Remplacer les articles 70 et 71 par une recommandation 66*bis* inscrite sous le titre “Réparation financière par les responsables et profiteurs” et formulée comme suit:

“Ce ne sont pas “les Belges” qui ont profité de la colonisation, ce sont les grandes entreprises et les grandes familles capitalistes qui en étaient actionnaires. Ce

Amendement 4 (VB)**Aanbeveling 37 aanpassen als volgt:**

“...biedt namens de regering, de kerk en het koningshuis haar verontschuldigen aan”.

Toelichting

De regering en de kerk moeten zich hier in eerste instantie excuseren.

Amendement 5 (VB)**Aanbeveling 62 aanpassen als volgt:**

“... in zijn vele vormen en gedaantes, met uitsluiting van financiële reparaties.”

Toelichting

Deze aanbeveling zet de deur open voor herstelbetalingen in de toekomst. Wij zijn daartegen gekant en willen dat uitdrukkelijk in de aanbeveling uitgesloten zien.

Amendement 6 (VB)**Aanbeveling 73 aanpassen als volgt:**

“... de orde van Leopold II af te schaffen”.

Toelichting

Wij vinden dit veel logischer dan het kind een andere naam te geven.

Amendement 7 (PVDA-PTB)

In deel 2 een nieuw punt b invoegen met de titel “Financieel herstel door de verantwoordelijken en de uitbuiters”.

Amendement 8 (PVDA-PTB)

De aanbevelingen 70 en 71 vervangen door een aanbeveling 66*bis* met als titel “Financieel herstel door de verantwoordelijken en de uitbuiters” en die als volgt luidt:

“Het zijn niet “de Belgen” die voordeel haalden uit de kolonisatie, het zijn de grote ondernemingen en de grote kapitalistische families die aandeelhouders van die

sont elles qui ont à la fois exploité et maltraité la classe travailleuse en Belgique, et sur-exploité et terrorisé le peuple congolais.

Ce sont elles qui doivent payer des réparations financières pour la colonisation.

À cette fin, la commission recommande la constitution d'une équipe multidisciplinaire de recherche chargée de tracer les flux financiers de l'exploitation menées par les principales entreprises coloniales et les grandes familles actionnaires de celles-ci, comme les Solvay, Boël, Janssen, Lippens, Vandemoortele, de Meeus d'Argenteuil, etc.

Après avoir identifié les flux, l'équipe multidisciplinaire formulera une proposition de compensation financière à charge des bénéficiaires identifiés.

Cela concerne également la famille royale, dont la fortune tirée de l'exploitation coloniale a été placée dans la Donation royale, géré par une institution publique mais pour être mis à disposition de la famille royale. Il convient de mener une réflexion sur le devenir de la Donation royale dans un cadre décolonial."

Amendement 9 (PVDA-PTB)

Fusionner et modifier comme suit les recommandations 67 et 69:

"La commission demande que des excuses conjointes du chef de l'État belge et du chef du gouvernement fédéral soit adressées aux États et peuples congolais, rwandais, burundais.

Ces excuses doivent mentionner précisément les griefs suivants.

- Avoir surexploité et réprimé les peuples congolais, rwandais, burundais, pour le profit des grandes compagnies belges et de la famille royale en imposant pendant des longues périodes (dont la plus dure était celle de la deuxième guerre mondiale) des régimes de travail forcé et de salaires extrêmement bas.

- Avoir mis à la disposition des grandes sociétés des grandes surfaces de terre congolaise pour exploitation sans redevance. Comme la Compagnie du Congo pour le commerce et l'industrie (CCCI) plus tard repris par la Société Générale ou l'Union minière du Haut Katanga (UMHK).

ondernemingen waren. Zij hebben de arbeidersklasse in België uitgebuit en mishandeld, en het Congolese volk meer dan uitgebuit en geterroriseerd.

Zij moeten de financiële vergoeding voor de kolonisatie betalen.

Daarom beveelt de commissie de samenstelling aan van een multidisciplinair onderzoeksteam dat de financiële stromen van de exploitatie door de belangrijkste koloniale ondernemingen en de grote familiale aandeelhouders ervan, zoals Solvay, Boël, Janssen, Lippens, Vandemoortele, de Meeus d'Argenteuil, enz. moet opsporen.

Daarna zal het multidisciplinaire team een financiële compensatie ten laste van de geïdentificeerde begunstigen voorstellen.

Dat geldt ook voor de koninklijke familie, wiens fortuin uit de koloniale exploitatie werd ondergebracht in de Koninklijke Schenking, beheerd door een openbare instelling, maar om ter beschikking van de koninklijke familie te worden gesteld. Er moet worden stilgestaan bij het lot van de Koninklijke Schenking in een dekoloniaal kader."

Amendement 9 (PVDA-PTB)

Aanbevelingen 67 en 69 als volgt samenvoegen en wijzigen:

"De commissie vraagt dat het Belgische Staatshoofd en het hoofd van de federale regering gezamenlijke excuses aanbieden aan de Congolese, Rwandese en Burundese Staten en volkeren.

Deze excuses moeten de volgende grieven precies vermelden.

- De Congolese, Rwandese en Burundese volkeren te hebben uitgebuit en onderdrukt ten voordele van de grote Belgische ondernemingen en de koninklijke familie door gedurende lange periodes (waarvan de Tweede Wereldoorlog het hardst was) dwangarbeid en uiterst lage lonen te hebben opgelegd.

- Grote oppervlakten Congolees land kosteloos ter beschikking te hebben gesteld van grote ondernemingen die ze exploiteerden. Zoals de Compagnie du Congo pour le commerce et l'industrie (CCCI), later overgenomen door de Société Générale of Union Minière du Haut-Katanga (UMHK).

- Être responsable, dans un but de profit, de pertes de vie humaines qui dépasse largement le million de personnes.

- Avoir mis en place un système colonial constitutif de crime contre l'humanité, basé sur la surexploitation, sur une répression sanguinaire et sur un racisme institutionnalisé. Les acteurs de ce système étant l'État belge, les grandes sociétés belges, la monarchie et l'Église.

- Avoir développé, dans un but de domination coloniale, des divisions entre les hutus et tutsis au Rwanda et au Burundi, avec des conséquences terribles dans l'histoire de ces pays, dont des massacres de masse et le génocide rwandais de 1994.

- Avoir développé un système de ségrégation et d'apartheid basé sur le racisme qui rendait impossible un dialogue d'égal à égal entre blancs et noirs. Système dont le traitement indigne et criminel envers les métis était le comble.

- Avoir eu un rôle décisif dans l'assassinat des Premiers ministres élus Patrice Lumumba au Congo et Louis Rwagasore au Burundi. Soit la destruction du processus démocratique et d'autodétermination au moment des indépendances.

- Avoir poursuivi l'ingérence néocoloniale après les indépendances, en particulier en soutenant les deux coups d'État et des décennies de dictature sanguinaire de Mobutu.

- Avoir continué à traiter les anciennes colonies selon une attitude raciste de supériorité, en donnant des leçons de prétendue bonne gestion politique à ce pays et en poursuivant des formes d'ingérence politique (par exemple, les manœuvres des ministres De Gucht et Reynders au Congo, contre la loi agraire et la révision des contrats miniers)."

Amendement 10 (PVDA-PTB)

Modifier la recommandation 68 comme suit:

"La réflexion sur le passé colonial ne peut se faire en dehors d'un dialogue entre les quatre peuples. Elle devra s'inscrire dans un processus à long terme commençant par la recherche et la stimulation de mécanismes devant rendre possible ce dialogue.

Celui-ci devra chercher à définir les responsabilités précises des crimes et injustices commises et les façons de réparer ces injustices."

- Vanuit een winstoogmerk verantwoordelijk zijn voor het verlies van meer dan een miljoen mensenlevens.

- Een koloniaal systeem te hebben ingevoerd dat een misdaad tegen de menselijkheid vormt, gebaseerd op uitbuiting, bloederige onderdrukking en geïnstitutionaliseerd racisme. De Belgische Staat, de grote Belgische ondernemingen, de monarchie en de Kerk zijn de actoren van dit systeem.

- Met het oog op koloniale overheersing verdeeldheid te hebben gezaaid tussen Hutu's en Tutsi's in Rwanda en Burundi, met vreselijke gevolgen in de geschiedenis van die landen, zoals massamoorden en de Rwandese genocide in 1994.

- Een systeem van segregatie en apartheid te hebben ontwikkeld op basis van racisme dat elke dialoog op voet van gelijkheid tussen blanken en zwarten onmogelijk maakte. Systeem waarvan de onwaardige en criminele behandeling van metissen het toppunt was.

- Een beslissende rol te hebben gespeeld in de moord op de verkozen premiers Patrice Lumumba in Congo en Louis Rwagasore in Burundi. Met andere woorden de vernietiging van het proces van democratie en zelfbeschikking ten tijde van de onafhankelijkheid.

- Na de onafhankelijkheid de neokoloniale inmenging te hebben voortgezet, in het bijzonder door twee staatsgrepen en decennia van bloedige dictatuur door Mobutu te steunen.

- De gewezen kolonies verder behandeld te hebben met een racistische houding van superioriteit, door het land lessen van zogenaamd goed politiek beleid te geven en vormen van politieke inmenging voort te zetten (bijvoorbeeld de manoeuvres van de ministers De Gucht en Reynders in Congo, tegen de landbouwwet en de herziening van de mijncontracten)."

Amendement 10 (PVDA-PTB)

Aanbeveling 68 als volgt wijzigen:

"De reflectie over het koloniale verleden vereist een dialoog tussen de vier volkeren. Ze moet in een langetermijnproces kaderen, dat begint met het onderzoeken en stimuleren van mechanismen die deze dialoog mogelijk moeten maken.

Deze dialoog moet de precieze verantwoordelijkheden voor de misdaden en het onrecht bepalen, alsook de manieren om dat onrecht te herstellen."

Amendement 11 (PVDA-PTB)**Compléter la recommandation 82 comme suit:**

“Dans les cas où des statues dominant manifestement trop l'espace public, comme la statue équestre de Léopold II à la place de Trône (Bruxelles), il convient de les transférer vers un musée où elles seront présentées dans un cadre critique.”

Amendement 12 (PVDA-PTB)**Compléter la recommandation 83 comme suit:**

“Concevoir des monuments en hommage aux icônes et aux résistants congolais, burundais et rwandais de la période coloniale et de la lutte pour l'indépendance – en particulier des figures comme Patrice Lumumba et Louis Rwagasore. Associer des artistes congolais, burundais et rwandais à ces réalisations.”

Amendement 13 (PVDA-PTB)**Remplacer les recommandations 98, 99, 101 et 104 par la recommandation n° 98 formulée comme suit:**

“Mettre tout en place afin de négocier des accords de coopération bilatéraux avec le Congo, le Rwanda et le Burundi en vue d'une restitution sans restriction des objets issus de la colonisation (biens culturels, archives, restes humains, etc.). En particulier sans s'enfermer dans le canevas colonial de la loi “reconnaissant le caractère aliénable des biens liés au passé colonial de l'État belge et déterminant un cadre juridique pour leur restitution et leur retour” adoptée le 30 juin 2022 par la Chambre.

En effet, par cette loi fixe, l'ancien État colonial a fixé des modalités et critères de restitution sans les avoir préalablement négociés avec les anciens États coloniaux. Par exemple en excluant certaines catégories de biens ou en considérant, de façon unilatérale, que des biens culturels peuvent avoir été acquis de manière légitime durant la colonisation.

Quant au Congo, la commission spéciale recommande au gouvernement belge de prendre contact avec la Commission Nationale chargée du Rapatriement des biens, des archives et des restes des corps humains spoliés du Patrimoine Culturel Congolais, dont la création a été décidée par le gouvernement congolais le 11 novembre 2022.

Amendement 11 (PVDA-PTB)**Aanbeveling 82 aanvullen als volgt:**

“Indien standbeelden te sterk overheersen in de openbare ruimte, zoals het ruitersstandbeeld van Leopold II op het Troonplein (Brussel), moeten ze worden overgebracht naar een museum waar ze in een kritisch kader worden voorgesteld.”

Amendement 12 (PDVA-PTB)**Aanbeveling 83 aanvullen als volgt:**

“Ontwerp monumenten ter ere van de Congolese, Burundese en Rwandese iconen en verzetsstrijders van de koloniale periode en van de strijd voor onafhankelijkheid - in het bijzonder persoonlijkheden zoals Patrice Lumumba en Louis Rwagasore. Betrek Congolese, Burundese en Rwandese kunstenaars bij deze werken .”

Amendement 13 (PVDA-PTB)**Aanbevelingen 98, 99, 101 en 104 vervangen door aanbeveling 98, die als volgt luidt:**

“Faciliteer de bespreking van bilaterale samenwerkingsakkoorden met Congo, Rwanda en Burundi voor de onbeperkte restitutie van voorwerpen uit de kolonisatie (cultuurgoederen, archieven, menselijke resten, enz.). In het bijzonder zonder de beperkingen van het koloniale stramen van de wet “tot erkenning van de vervreemdbaarheid van goederen die verband houden met het koloniale verleden van de Belgische staat en tot vaststelling van een juridisch kader voor hun restitutie en teruggave”, op 30 juni 2022 aangenomen door de Kamer.

Met die vaste wet heeft de gewezen koloniale Staat immers de modaliteiten en criteria voor restitutie vastgelegd zonder daar eerst over te onderhandelen met de gewezen gekoloniseerde staten. Door bijvoorbeeld sommige categorieën van goederen uit te sluiten of eenzijdig te bepalen dat cultuurgoederen legitiem kunnen zijn verworven tijdens de kolonisatie.

Wat Congo betreft, raadt de bijzondere commissie de Belgische regering aan om contact op te nemen met de Commission Nationale chargée du Rapatriement des biens, des archives et des restes des corps humains spoliés du Patrimoine Culturel Congolais, die de Congolese regering op 11 november 2022 heeft opgericht.

La commission demande que les recommandations du Musée de Tervuren et du projet "Home" (concernant les restes des ancêtres congolais) soient soumis à la critique et commentaires de la commission congolaise. Et que le contenu de ce dialogue soit rendu public. *Idem* en ce qui concerne toutes les archives du passé colonial présentes en Belgique.

Une approche similaire sera également de mise pour le Rwanda et le Burundi."

Amendement 14 (PVDA-PTB)

Modifier la recommandation 106 comme suit:

"Interdire légalement toute vente de restes humains, qu'ils soient propriété privée ou publique."

Amendement 15 (PVDA-PTB)

Fusionner les recommandations 107 et 108 pour les compléter comme suit:

"La Commission spéciale recommande au gouvernement de s'investir durablement dans l'égalité, le dialogue et le respect mutuel dans sa politique à l'égard des pays concernés et de renoncer à toute sorte d'ingérence et d'intrusion dans la vie politique de ceux-ci. À cette fin, la Chambre entamera un dialogue avec les parlements congolais, rwandais et burundais sur les conflits et périodes de rupture diplomatique entre la Belgique et ces pays, de l'indépendance à aujourd'hui, pour en tirer les leçons et éviter de répéter ces situations dans le futur. Elle jettera ainsi les bases nécessaires pour développer une politique nouvelle et renforcée pour l'Afrique centrale en collaboration et en concertation avec les pays concernés, tout en respectant leurs choix et leurs priorités."

Amendement 16 (PVDA-PTB)

Compléter la recommandation 109 en y ajoutant le paragraphe suivant:

"Nous exhortons le gouvernement à augmenter le budget de la coopération au développement jusqu'à 0,7 % du PNB belge, objectif auquel plusieurs coalitions gouvernementales belges se sont engagées. Le financement de cette augmentation sera assuré par une diminution des budgets militaires."

De commissie vraagt om de aanbevelingen van het museum van Tervuren en van het project 'Home' (betreffende de resten van de Congolese voorouders) voor kritiek en commentaar voor te leggen aan de Congolese commissie. En dat de inhoud van die dialoog openbaar wordt gemaakt. *Idem* voor alle archieven van het koloniale verleden die zich in België bevinden.

Voor Rwanda en Burundi zal een soortgelijke aanpak worden gevolgd."

Amendement 14 (PVDA-PTB)

Aanbeveling 106 wijzigen als volgt:

"Verbied wettelijk elke verkoop van menselijke resten, ongeacht of ze private of publieke eigendom zijn."

Amendement 15 (PVDA-PTB)

De aanbevelingen 107 en 108 samenvoegen om ze als volgt aan te vullen:

"De bijzondere commissie beveelt de regering aan om in haar beleid in het algemeen ten aanzien van de betrokken landen blijvend in te zetten op gelijkwaardigheid, dialoog en wederzijds respect en af te zien van elke vorm van inmenging en indringing in hun politieke leven. Hiertoe zal de Kamer een dialoog beginnen met de Congolese, Rwandese en Burundese parlementen over de conflicten en de periodes waarin de diplomatieke band tussen België en die landen verbroken was, van de onafhankelijkheid tot vandaag, om er lessen uit te trekken en een herhaling van die situaties in de toekomst te voorkomen. Zo zal ze de grondslag leggen voor de ontwikkeling van een nieuw en versterkt Centraal-Afrikabeleid, in samenwerking en in overleg met de betrokken landen, met respect voor hun keuzes en prioriteiten."

Amendement 16 (PVDA-PTB)

Aanbeveling 109 aanvullen met de volgende paragraaf:

"We sporen de regering aan om het budget van de ontwikkelingsamenwerking te verhogen tot 0,7 % van het Belgische bnp. Meerdere Belgische regeringscoalities hebben zich tot dit doel verbonden. Garandeer de financiering van die verhoging door de militaire budgetten te verlagen."

Amendement 17 (PVDA-PTB)**Ajouter une recommandation 109 bis formulée comme suit:**

“Nous exhortons le gouvernement à mettre en place un programme de bourses d'études pour les étudiants du Congo, du Burundi et du Rwanda. Et à garantir la fin du racisme flagrant par lequel les étudiants et universitaires du Congo, du Rwanda et du Burundi (et d'autres pays africains) se voient fréquemment refuser l'entrée et se font expulser même en possession d'invitations et de visas.”

Amendement 18 (PVDA-PTB)**Fusionner les recommandations 110 et 115 pour les modifier comme suit:**

“Notre pays peut faire plus et mieux sur le plan du développement économique dans un cadre de non-répétition du travail forcé et des violences à l'égard des populations locales. La commission demande au gouvernement de définir une politique commerciale et d'investissements sociaux donnant la priorité à la santé publique, au droit à l'alimentation, à l'environnement, à la création de valeur ajoutée et à la construction d'infrastructures. Une politique rompant avec la soif de profit et avec la vision d'une économie africaine réduite à un rôle de fournisseur de matières premières.

La commission recommande, à cet effet, la création d'un mécanisme de plaintes et de sanctions envers les sociétés internationales agissant de manière abusive et en sous-payant leur personnel.

La commission insiste pour que notre pays joue un rôle de premier plan dans la promotion d'une telle politique au niveau européen, de même qu'il développe, avec d'autres partenaires, une coopération donnant la priorité au développement économique du Congo, Rwanda et Burundi.”

Amendement 19 (PVDA-PTB)**Compléter la recommandation 111 comme suit:**

Attirer l'attention médiatique sur la situation tragique des populations et en particulier la violence contre les femmes dans la région des grands lacs en RDC. Continuer à soutenir le travail du docteur Denis Mukwege et aider la RDC dans ce domaine-là. Dénoncer les agressions à répétition (signalées à plusieurs reprises, depuis 2009, dans les rapport d'experts de l'ONU) de la part du

Amendement 17 (PVDA-PTB)**Aanbeveling 109bis toevoegen, die als volgt luidt:**

“We sporen de regering aan om een programma van studiebeurzen voor studenten uit Congo, Burundi en Rwanda in te voeren. En om het einde te garanderen van het flagrante racisme waardoor studenten en universitaires uit Congo, Rwanda en Burundi (en andere Afrikaanse landen) vaak geen toegang krijgen en uitgezet worden, ook al zijn ze in het bezit van uitnodigingen en visa.”

Amendement 18 (PVDA-PTB)**De aanbevelingen 110 en 115 samenvoegen om deze als volgt te wijzigen:**

“Ons land kan op het vlak van economische ontwikkeling meer en beter doen in een kader van niet-herhaling van dwangarbeid en geweld ten aanzien van de plaatselijke volkeren. De commissie vraagt de regering een beleid van handel en sociale investeringen te bepalen dat voorrang geeft aan openbare gezondheid, recht op voeding, milieu, de creatie van toegevoegde waarde en de bouw van infrastructuur. Een beleid dat breekt met de dorst naar winst en met de visie van een Afrikaanse economie die wordt beperkt tot de rol van leverancier van grondstoffen.

Hiertoe beveelt de commissie de oprichting aan van een klachten- en sanctiemechanisme voor internationale ondernemingen die misbruik maken en hun personeel onderbetalen.

De commissie dringt erop aan dat ons land een voortrekkersrol speelt om een dergelijk beleid op Europees niveau te promoten en dat het, samen met andere partners, een samenwerking op poten zet die voorrang geeft aan de economische ontwikkeling van Congo, Rwanda en Burundi.”

Amendement 19 (PVDA-PTB)**Aanbeveling 111 aanvullen als volgt:**

Vestig de aandacht van de media op de tragische situatie van de volkeren, en in het bijzonder het geweld tegen vrouwen in de regio van de Grote Meren in de DRK. Blijf het werk van dokter Denis Mukwege steunen en help de DRK op dat vlak. Klaag de herhaalde aanvallen door Rwanda en Oeganda aan (die sinds 2009 herhaaldelijk worden gemeld in de deskundigenverslagen van de VN).

Rwanda et de l'Ouganda. Cesser les accords bilatéraux de coopération militaire avec ces pays.

Amendement 20 (PVDA-PTB)

Supprimer la recommandation 114.

Amendement n° 21 (N-VA)

Modifier l'introduction comme suit:

“Sur la base du rapport introductif des experts, des nombreuses auditions, des rencontres effectuées au cours du voyage de service au Congo, au Rwanda et au Burundi, des contributions écrites qui ont été reçues et des constatations consignées par les experts accompagnants, la Commission spéciale formule les recommandations suivantes. ~~Sauf spécification contraire, ces recommandations sont adressées à l'ensemble des autorités de ce pays, en respectant pleinement leurs compétences respectives.~~ Les recommandations de la Commission spéciale concernent la recherche et l'histoire du passé colonial belge, la réparation, le racisme et la discrimination et prévoient également des mesures visant à garantir leur suivi;”

Justification

La commission Passé colonial n'est pas compétente pour adresser des recommandations à toutes les autorités de ce pays, surtout s'il s'agit de compétences qui relèvent exclusivement des entités fédérées.

Amendement n° 22 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 2.

Justification

La collecte de témoignages avait été déjà effectuée par des universitaires et en particulier par l'AfricaMuseum. La recommandation n'est pas non plus suffisamment claire dans sa portée et son objectif.

Amendement n° 23 (N-VA)

Modifier comme suit la recommandation n° 3.

“3. ~~Sans remettre en cause la liberté de la recherche et l'indépendance de l'enseignement, appeler à des recherches académiques plus approfondies sur des~~

Stop de bilaterale militaire samenwerkingsakkoorden met die landen.

Amendement 20 (PVDA-PTB)

Aanbeveling 114 schrappen.

Amendement 21 (N-VA)

Inleiding aanpassen als volgt:

“Zich baserend op het inleidend expertenrapport, de vele hoorzittingen, de ontmoetingen tijdens de dienstreis in Congo, Rwanda en Burundi, de schriftelijke bijdragen die werden ontvangen en de vaststellingen zoals neergeschreven door de begeleidende experts, komt de Bijzondere Commissie tot de volgende aanbevelingen. ~~Tenzij anders gespecificeerd, richten deze aanbevelingen zich tot alle overheden van dit land, in het volle respect voor hun respectievelijke bevoegdheden.~~ De aanbevelingen van de Bijzondere Commissie omvatten aanbevelingen betreffende onderzoek en de geschiedenis van het Belgische koloniaal verleden, aanbevelingen betreffende herstel, aanbevelingen betreffende racisme en discriminatie, alsook maatregelen om de opvolging van de aanbevelingen te verzekeren;”

Toelichting

De commissie Koloniaal Verleden is niet bevoegd om aanbevelingen te doen aan alle overheden van dit land, zeker niet wanneer het exclusief deelstatelijke bevoegdheden betreft.

Amendement 22 (N-VA)

Aanbeveling 2 schrappen.

Toelichting

Het verzamelen van getuigenissen werd al door academici en niet in het minste door het AfricaMuseum verricht. De aanbeveling is ook onvoldoende duidelijk in haar omvang en doelstelling.

Amendement 23 (N-VA)

Aanbeveling 3 aanpassen als volgt:

“3. ~~Zonder de vrijheid van onderzoek en de onafhankelijkheid van het onderwijs ter discussie te stellen, oproepen tot diepgaander wetenschappelijk~~

La commission spéciale constate que les thèmes suivants liés à notre passé colonial sont restés jusqu'ici peu connus, et assurer l'ouverture au grand public des résultats des recherches. Parmi les domaines de recherche possibles dans ce contexte, citons l'histoire de l'exploitation économique des trois pays, la fortune personnelle que Léopold II a amassée ainsi que les fonds et les dons royaux liés au passé colonial (tels que la Donation royale et la Fondation Niederfüllbach), la résistance aux autorités coloniales belges et l'identification des victimes des autorités coloniales et des entreprises, l'histoire du racisme anti-noir, **la décolonisation du droit (notamment concernant la réparation vis-à-vis du passé, le racisme moderne, etc.)**; l'impact de l'enseignement et le rôle du développement rural dans l'approvisionnement alimentaire."

Justification

Il nous semble suffisant de citer les domaines de recherche qui nous paraissent inadéquatement explorés et de laisser le monde universitaire en tirer ses conclusions. La recommandation actuelle semble d'une certaine manière suggérer que la recherche doit être parrainée ou sera parrainée par l'autorité fédérale. Cette conception va également à l'encontre de la répartition des compétences dans notre pays, qui confie la recherche universitaire aux Communautés. La décolonisation du droit est une thèse très militante, qui n'a pas été soutenue par tous les experts.

Amendement n° 24 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 4.

Justification

L'AfricaMuseum est un établissement de recherche de l'autorité fédérale qui occupe plusieurs centaines de collaborateurs actifs dans des domaines de recherche divers et variés. Les missions d'un nouveau centre décrites dans cette recommandation semblent faire double emploi avec les attributions de l'AfricaMuseum.

Amendement n° 25 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 5.

onderzoek over Stelt vast dat volgende thema's met betrekking tot het koloniale verleden **die** tot nog toe onderbelicht zijn gebleven, **en ervoor zorgen dat de onderzoeksresultaten worden ontsloten voor een breed publiek.** Mogelijke onderzoeksdomeinen in deze context zijn de geschiedenis van de economische exploitatie van de drie landen, het persoonlijke fortuin dat Leopold II heeft vergaard en de koninklijke fondsen en giften gelinkt aan het koloniaal verleden (zoals de Koninklijke Schenking en de Niederfüllbachstichting), het verzet tegen de Belgische koloniale overheden en de identificatie van de slachtoffers van de koloniale autoriteiten en de ondernemingen, de geschiedenis van het antizwart racisme, **de dekolonisering van het recht (onder meer betreffende herstel ten aanzien van het verleden, modern racisme enzovoort)**; de impact van het onderwijs, en de rol van de plattelandsontwikkeling in de voedselvoorziening."

Toelichting

Het is voldoende om de onderzoeksdomeinen, waarvan we vaststelden dat ze inadequaat uitgediept zijn, aan te stippen en de academische wereld daar haar conclusies uit te laten trekken. De huidige aanbeveling lijkt ergens de suggestie in te houden dat het onderzoek door federaal moet of zal gesponsord worden. Ook dit gaat in tegen de bevoegdheidsverdeling in ons land, die academisch onderzoek bij de gemeenschappen leggen. Dekolonisering van het recht is een zeer activistische stelling, die niet gedragen werd door alle experts.

Amendement 24 (N-VA)

Aanbeveling 4 schrappen.

Toelichting

Het Afrikamuseum is een onderzoeksinstelling van de federale overheid met honderden medewerkers op verschillende en uiteenlopende onderzoeksdomeinen. De taken omschreven in deze aanbeveling voor een nieuw centrum lijken een doublure te zijn van deze opdracht.

Amendement 25 (N-VA)

Aanbeveling 5 schrappen.

Justification

Il n'appartient pas à l'autorité fédérale de payer des revues universitaires pour y publier des documents rwandais, burundais et congolais.

Amendement n° 26 (N-VA)

Compléter la recommandation n° 6 par les mots suivants:

“Le financement de ces initiatives est inscrit dans les budgets de la Coopération au développement.”

Justification

Il est opportun que le Parlement se prononce sur la budgétisation des moyens nécessaires.

Amendement n° 27 (N-VA)

Compléter la recommandation n° 7 par les mots suivants:

“Le financement de ces initiatives est inscrit dans les budgets de la Coopération au développement.”

Justification

Il est opportun que le Parlement se prononce sur la budgétisation des moyens nécessaires.

Amendement n° 28 (N-VA)

Compléter la recommandation n° 8 par les mots suivants:

“Le financement de ces initiatives est inscrit dans les budgets de la Coopération au développement.”

Justification

Il est opportun que le Parlement se prononce sur la budgétisation des moyens nécessaires.

Amendement n° 29 (N-VA)

Compléter la recommandation n° 9 par les mots suivants:

“Le financement de ces initiatives est inscrit dans les budgets de la Coopération au développement.”

Toelichting

Het is niet aan de federale overheid om tijdschriften te betalen om Rwandese, Burundese en Congolese stukken te publiceren.

Amendement 26 (N-VA)

Aanbeveling 6 aan te vullen met de woorden:

“De financiering van deze initiatieven wordt gekaderd in de budgetten van ontwikkelingssamenwerking”.

Toelichting

Het is aangewezen dat het parlement zich uitspreekt over de budgettering van de benodigde middelen.

Amendement 27 (N-VA)

Aanbeveling 7 aan te vullen met de woorden:

“De financiering van deze initiatieven wordt gekaderd in de budgetten van ontwikkelingssamenwerking”.

Toelichting

Het is aangewezen dat het parlement zich uitspreekt over de budgettering van de benodigde middelen.

Amendement 28 (N-VA)

Aanbeveling 8 aan te vullen met de woorden:

“De financiering van deze initiatieven wordt gekaderd in de budgetten van ontwikkelingssamenwerking”.

Toelichting

Het is aangewezen dat het parlement zich uitspreekt over de budgettering van de benodigde middelen.

Amendement 29 (N-VA)

Aanbeveling 9 aan te vullen met de woorden:

“De financiering van deze initiatieven wordt gekaderd in de budgetten van ontwikkelingssamenwerking”.

Justification

Il est opportun que le Parlement se prononce sur la budgétisation des moyens nécessaires.

Amendement n° 30 (N-VA)

Compléter la recommandation n° 10 par les mots suivants:

“Le financement de ces initiatives est inscrit dans les budgets de la Coopération au développement”.

Justification

Il est opportun que le Parlement se prononce sur la budgétisation des moyens nécessaires.

Amendement n° 31 (N-VA)

Dans la recommandation n° 11, les mots “visas aux scientifiques, au personnel universitaire, aux chercheurs et aux étudiants” **sont remplacés par les mots** “visas de court séjour au personnel universitaire dans le domaine des sciences historiques attaché à une université reconnue”.

Justification

La recommandation actuelle vise un groupe de chercheurs bien trop large, sans préciser leur statut ni leur niveau de formation et sans même exiger qu’ils soient inscrits dans une institution universitaire. Elle n’est pas non plus circonscrite en ce qui concerne la discipline exercée. Par ailleurs, le type de visa n’est pas spécifié. Cette formulation maximaliste risque d’entraîner des abus et d’ouvrir *de facto* un nouveau canal de migration. Le présent amendement entend dès lors circonscire ce groupe correctement.

La recherche scientifique en histoire est menée par le personnel universitaire dans le domaine des sciences historiques. Un visa de court séjour (jusqu’à 90 jours) est amplement suffisant pour la copie de sources. Un nouveau projet de loi transposant la directive européenne sur les étudiants ayant été déposé par le gouvernement avant l’été, la recommandation relative aux étudiants n’est plus pertinente.

Amendement n° 32 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 12.

Toelichting

Het is aangewezen dat het parlement zich uitspreekt over de budgettering van de benodigde middelen.

Amendement 30 (N-VA)

Aanbeveling 10 aan te vullen met de woorden:

“De financiering van deze initiatieven wordt gekaderd in de budgetten van ontwikkelingssamenwerking”.

Toelichting

Het is aangewezen dat het parlement zich uitspreekt over de budgettering van de benodigde middelen.

Amendement 31 (N-VA)

In aanbeveling 11 worden de woorden “visa aan wetenschappers, academisch personeel, onderzoekers en studenten” **vervangen door de woorden** “visa voor kort verblijf aan academisch personeel in de geschiedwetenschappen, verbonden aan een erkende universiteit”.

Toelichting

De huidige aanbeveling richt zich op een veel te grote groep van onderzoekers, zonder bepaling van hun statuut, opleidingsniveau of zelfs inschrijving in een academische instelling. Het wordt evenmin afgebakend in discipline. Evenmin is er een specificatie van het soort visum. Deze maximalistische formulering kan aanleiding geven tot misbruik en de feitelijke opening van een nieuw migratiekanaal. Daarom wil dit amendement zorgen voor een correcte afbakening.

Wetenschappelijk geschiedkundig onderzoek wordt gevoerd door academisch personeel in de geschiedenis. Voor het kopiëren van bronmateriaal is een visum voor kortverblijf (tot 90 dagen) ruim voldoende. Een nieuw wetsontwerp tot omzetting van de Europese studentenrichtlijn werd voor de zomer door de regering neergelegd, de aanbeveling studenten verliest dus zijn relevantie.

Amendement 32 (N-VA)

Aanbeveling 12 schrappen.

Justification

Bien que les chaires des universités flamandes puissent être créées grâce à des dons d'acteurs privés, une politique active de sponsoring menée par l'autorité fédérale touche aux intérêts des entités fédérées, car cela permet à cette dernière de contribuer à définir l'enseignement.

Amendement n° 33 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 13.

Justification

Il n'existe pas d'enseignement "belge". La politique du personnel, pour autant qu'elle ne soit pas de la compétence des coupoles elles-mêmes, relève des communautés de notre pays.

Amendement n° 34 (N-VA)

Supprimer les recommandations nos 23, 24 & 25.

Justification

Ces recommandations, quel que soit leur contenu, s'adressent à des acteurs privés. Il n'existe pas d'enseignement "belge". La politique du personnel, pour autant qu'elle ne soit pas de la compétence des coupoles elles-mêmes, relève des communautés de notre pays.

Amendement n° 35 (N-VA)

Adapter la recommandation n° 31 comme suit:

"31 La Commission spéciale demande au gouvernement de charger Charger la Bibliothèque royale de Belgique de demander à l'intendant de la Liste civile du Roi, dont relève la Bibliothèque du Roi de Laeken, de lancer — de manière concertée — un projet scientifique en vue de la d'assurer la conservation permanente, l'inventorisation, la déclassification, la numérisation et l'accessibilité des publications de la bibliothèque privée du Roi provenant de la Compagnie Foncière Industrielle et Commerciale pour la Conservation et l'Embellissement des Sites."

Justification

Toelichting

Ofschoon leerstoelen aan de Vlaamse universiteiten kunnen ingericht worden bij donatie door private actoren, raakt een actieve sponsorpolitiek door de federale overheid aan de belangen van de deelstaten door mee sturing te geven aan het onderwijs.

Amendement 33 (N-VA)

Aanbeveling 13 schrappen.

Toelichting

Er bestaat niet zoiets als een "Belgisch" onderwijs, personeelsbeleid ressorteert, in zoverre het al niet bij de koepels zelf rust, komt toe aan de gemeenschappen in ons land.

Amendement 34 (N-VA)

Aanbeveling 23, 24 & 25 schrappen.

Toelichting

Deze aanbevelingen, ongeacht hun inhoud, zijn aanbevelingen aan private actoren. er bestaat niet zoiets als een "Belgisch" onderwijs. Personeelsbeleid, in zoverre het al niet bij de koepels zelf rust, komt toe aan de gemeenschappen in ons land.

Amendement 35 (N-VA)

Aanbeveling 31 aanpassen als volgt:

"31. De Bijzondere Commissie vraagt de regering de opdracht te geven aan Vraagt de Koninklijke Bibliotheek van België de intendant van de Civiele Lijst van de Koning, onder wiens bevoegdheid de Bibliotheek van de Koning in Laken valt, te verzoeken om — in onderling overleg — een wetenschappelijk project te starten voor de om de permanente bewaring, de inventarisering, de ontsluiting, digitalisering en de raadpleegbaarheid van de publicaties uit de privébibliotheek van de Koning die afkomstig zijn uit Compagnie Foncière Industrielle et Commerciale pour la Conservation et l'Embellissement des Sites."

Toelichting

La recommandation faite à la Maison royale est formulée de façon particulièrement prudente et au conditionnel. La Commission pourrait formuler sa recommandation avec plus de force.

Amendement n° 36 (N-VA)

Adapter la recommandation n° 32 comme suit:

“32. Examiner la possibilité de déclassifier les Demander la déclassification des archives des proches collaborateurs des monarques durant la période coloniale et durant la période de l’État indépendant du Congo (pour autant qu’ils aient laissé des archives pertinentes), ainsi que **des** archives de la Maison militaire du Roi.”

Justification

Cette recommandation est à nouveau formulée au conditionnel et de façon très prudente. Il n’y a guère de raison d’accorder un traitement spécial aux archives de la Maison royale relatives à la colonisation.

Amendement n° 37 (N-VA)

La recommandation n° 32 est complétée par les mots suivants:

“, les archives des cabinets respectifs des Rois, les archives des secrétaires respectifs des Rois, les archives du prince régent Charles, les archives personnelles du Roi Baudouin, les archives des administrateurs de l’État indépendant du Congo et les listes d’audience des Rois respectifs. Ces archives doivent être inventoriées et déclassifiées et elles doivent être rendues accessibles (le cas échéant par voie numérique).”

Justification

L’importance de ces sources a été soulignée par l’archiviste honoraire du Palais, le professeur émérite Gustaaf Janssens (KULeuven), lors de son audition en commission Passé colonial de la Chambre du 25-04-2022. Ce dernier a plaidé à cette occasion pour une accessibilité optimale en vue de la poursuite de la recherche scientifique. Il a également passé en revue une longue liste de questions de recherche qui sont actuellement sans réponse. Eu égard à la liberté de la recherche, la liste des questions de recherche n’est pas reprise ici, mais les sources dont l’accessibilité est demandée le sont.

De aanbeveling aan het Koningshuis is bijzonder voorzichtig en voorwaardelijk geformuleerd. De Commissie mag haar aanbeveling krachtiger overbrengen.

Amendement 36 (N-VA)

Aanbeveling 32 aanpassen als volgt:

“32. Onderzoek de mogelijkheid tot Vraagt de ontsluiting van de archieven van de naaste medewerkers van de monarchen tijdens de koloniale periode en de periode van de Congovrijstaat (in zoverre zij relevante archieven hebben nagelaten), alsook de archieven van het Militair Huis van de Koning.”

Toelichting

Andermaal erg voorzichtig en voorwaardelijk geformuleerd, er is weinig reden om koloniaal relevante archieven van het Koningshuis een exclusieve behandeling te geven.

Amendement 37 (N-VA)

Aanbeveling 32 wordt aangevuld met de woorden:

“de archieven van de respectieve kabinetten van de koningen, de archieven van de respectieve secretarissen van de koningen, het archief van prins-regent Karel, het persoonlijk archief van koning Boudewijn, de archieven van de bestuurders van de Vrijstaat en de audiëntielijsten van de respectieve koningen. Deze archieven dienen geïnventariseerd, ontsloten en raadpleegbaar (al dan niet digitaal) gemaakt te worden.

Toelichting

Het belang van deze bronnen werd in de hoorzitting van de Kamercommissie Koloniaal verleden van 25-04-2022 benadrukt door de ere-archivaris van het paleis, Prof. em. Gustaaf Janssens (KULeuven). Hij riep ter zitting op tot optimale toegankelijkheid in functie van verder wetenschappelijk onderzoek, waarbij hij een lange lijst van onbeantwoorde onderzoeksvragen overliep. Gezien de beoogde vrijheid van het onderzoek wordt de lijst onderzoeksvragen hier niet hernomen, maar de vereiste toegankelijke bronnen wel.

Amendement n° 38 (N-VA)**Supprimer la recommandation n° 42.**

Justification

Le mandat de la commission n'inclut pas la formulation de recommandations à l'égard d'institutions privées.

Amendement n° 39 (N-VA)

Modifier la recommandation 50 comme suit:

*“50. La commission spéciale appelle également à poursuivre les recherches académiques à l’**Afrika-Museum et/ou au Cegesoma** afin d’établir le rôle de l’église et de l’État (y compris la force publique) dans le dossier des métis. Les résultats de ces nouvelles recherches académiques doivent être rendues publiques et diffusées au sein des associations représentatives de la communauté des métis”.*

Justification

L'autorité fédérale dispose des outils nécessaires pour poursuivre ces recherches.

Amendement n° 40 (N-VA)

Supprimer la recommandation 51.

Justification

Il n'est pas clairement indiqué comment le gouvernement devrait mener ces recherches. La question des métis burundais semble être déjà couverte par d'autres recommandations plus larges sur l'accès aux archives pertinentes à l'égard du statut et de l'identité des intéressés.

Amendement n° 41 (N-VA)

Supprimer la recommandation 54

Justification

Cette recommandation s'éloigne de manière peu nuancée des conclusions de la commission d'enquête Lumumba.

Amendement 38 (N-VA)**Aanbeveling 42 schrappen.**Toelichting

Het mandaat van de commissie strekt er niet toe om aanbevelingen te richten aan private instellingen.

Amendement 39 (N-VA)**Aanbeveling 50 aanpassen als volgt:**

*“50. De Bijzondere Commissie roept op tot verder academisch-onderzoek **door het AfrikaMuseum en/ of Cegesoma** om te bepalen wat de rol was van de kerk en de staat (~~y compris la inbegrepen de~~ force publique) in de affaire van de metissen. De resultaten van dat nieuwe academische onderzoek moeten worden bekendgemaakt en verspreid onder de representatieve verenigingen van de metissengemeenschap”.*

Toelichting

De federale overheid heeft de instrumenten om dit onderzoek te kunnen doen.

Amendement 40 (N-VA)**Aanbeveling 51 schrappen.**Toelichting

Onduidelijk hoe de regering dit zou moeten onderzoeken. De vraag voor de Burundese metissen, lijkt elders al gedekt te worden door bredere aanbevelingen omtrent de ontsluiting van archieven met relevantie tot hun status en identiteit.

Amendement 41(N-VA)**Aanbeveling 54 schrappen.**Toelichting

Deze aanbeveling is een ongenueanceerde afwijking van de conclusies van de onderzoekscommissie Lumumba.

Amendement n° 42 (N-VA)

Supprimer la recommandation 55

Justification

Cette compétence n'appartient pas à l'autorité fédérale.

Amendement n° 43 (N-VA)

Supprimer la recommandation 57

Justification

Cette recommandation est sans objet dès lors que le dernier ancien combattant congolais est aujourd'hui décédé.

Amendement n° 44 (N-VA)

Supprimer les recommandations 58 et 59

Justification

Ces recommandations ignorent la réputation violente de la Force Publique en tant qu'instrument d'oppression de la population congolaise. En outre, cette organisation s'est livrée à des atrocités, ordonnées ou non ordonnées, contre les populations congolaises, mais aussi contre les populations burundaises et rwandaises durant les deux guerres mondiales.

Amendement n° 45 (N-VA)

Supprimer les recommandations 62 et 63

Justification

L'intention des auteurs est manifestement de prendre position à titre général, mais ces recommandations semblent surtout donner un blanc-seing à un processus en cours qui n'est pas nécessairement conforme aux conclusions ni aux recommandations de la commission à l'égard d'un groupe encore non défini, et au travers de négociations bilatérales, sans qu'un contrôle complet soit exercé par la population ou sans contrôle ultérieur du Parlement.

Amendement n° 46 (N-VA)

Supprimer la recommandation 64

Amendement 42(N-VA)

Aanbeveling 55 schrappen.

Toelichting

Dit is geen federale bevoegdheid.

Amendement 43 (N-VA)

Aanbeveling 57 schrappen.

Toelichting

Aangezien dat de laatste Congolese oud-strijder inmiddels overleden is, is deze aanbeveling zonder voorwerp.

Amendement 44 (N-VA)

Aanbevelingen 58 & 59 schrappen.

Toelichting

De aanbevelingen gaan voorbij aan de gewelddadige reputatie van de Force Publique als instrument van onderdrukking van de Congolese bevolking. Een instelling die zich, al dan niet onder order, ook tijdens de twee wereldoorlogen te buiten ging aan wreedheden tegen niet alleen de Congolese, maar ook de Burundese en Rwandese bevolking.

Amendement 45 (N-VA)

Aanbevelingen 62 & 63 schrappen.

Toelichting

Intentie van de auteurs is kennelijk een algemeen statement te maken, maar deze aanbevelingen lijken vooral een vrijgeleide te geven aan een doorlopend proces, dat niet noodzakelijk in lijn ligt met de bevindingen of aanbevelingen van de commissie, ten aanzien van een nog ongedefinieerde groep en door bilaterale onderhandelingen, niet geheel onder controle van de eigen bevolking of verdere controle van het parlement.

Amendement 46 (N-VA)

Aanbeveling 64 schrappen.

Justification

Cette recommandation ne tient pas compte du fonctionnement actuel de la coopération belge au développement, dans le cadre de laquelle la participation et le ciblage des populations locales sont intégrés dans la politique depuis de nombreuses années.

Amendement n° 47 (N-VA)

Supprimer la recommandation 66.

Justification

Le mandat de la commission ne s'étend pas à la formulation de recommandations destinées à des institutions (semi-)privées.

Amendement n° 48 (N-VA)

Modifier la recommandation 67 comme suit:

*“La Chambre condamne le régime colonial en tant que système fondé sur l'exploitation et la domination, qui reposait sur un rapport d'inégalité injustifiable caractérisé par le paternalisme, la discrimination et le racisme, et qui a donné lieu à des crimes et à des humiliations. La Chambre condamne le régime de l'État indépendant du Congo et **les excès du régime colonial belge au Congo, au Rwanda et au Burundi entre 1885 et 1962.**”*

Justification

Nous condamnons clairement l'État indépendant du Congo, qui fut un projet privé dystopique et mégalomane de Léopold II, qui était également le roi des Belges à cette époque. Nous rejetons aussi le colonialisme en tant que projet raté, pervers et opposé aux valeurs des Lumières, mais nous ne pouvons pas condamner aussi unilatéralement l'ensemble de l'occupation belge des trois pays concernés. Cela reviendrait à nier catégoriquement les nuances exposées par la commission.

Amendement n° 49 (N-VA)

Supprimer la recommandation 68.

Justification

La recommandation suggérant une année de repentir durant laquelle l'ensemble de la société est encouragée à participer à une expiation collective au niveau national

Toelichting

Deze aanbeveling houdt geen rekening met het huidige functioneren van de Belgische ontwikkelingssamenwerking waar inspraak en gerichtheid op de lokale bevolking al jaren beleid is.

Amendement 47 (N-VA)

Aanbeveling 66 schrappen.

Toelichting

Het mandaat van de commissie strekt er niet toe om aanbevelingen te richten aan (semi-)private instellingen.

Amendement 48 (N-VA)

Aanbeveling 67 aanpassen als volgt:

*“De Kamer veroordeelt het koloniale regime als systeem gebaseerd op uitbuiting en overheersing, dat stoelde op een niet te rechtvaardigen verhouding van ongelijkheid, gekenmerkt door paternalisme, discriminatie en racisme en dat aanleiding gaf tot wandaden en vernederingen. De Kamer veroordeelt het regime van de Congo-Vrijstaat en **de uitwassen van het Belgische koloniale regime in Congo, Rwanda en Burundi tussen 1885 en 1962.**”*

Toelichting

We zijn duidelijk in onze veroordeling van de Congo-Vrijstaat, een dystopisch en megalomaan privéproject van Leopold II die op dat moment ook koning der Belgen was. Ofschoon we kolonialisme wegzetten als een gefaald en pervers project, dat haaks stond op de waarden van de verlichting, kunnen we niet dezelfde eenzijdige veroordeling uitspreken over de hele Belgische bezetting van de drie landen. Dit is een directe negatie van de nuances blootgelegd door de commissie.

Amendement 49 (N-VA)

Aanbeveling 68 schrappen.

Toelichting

De aanbeveling voor een jaar van inkeer, waaraan de brede samenleving gemotiveerd wordt deel te nemen aan een nationale collectieve boetedoening, draagt bij tot de

contribuera à la culpabilisation générale de la population actuelle de notre pays, qui ne peut nullement se voir reprocher les fautes consignées sur une page des manuels d'histoire que nos parents et grands-parents ont tournées il y a près de soixante ans. Qui plus est, une autre recommandation appelle à exprimer toutes nos excuses au nom de l'ensemble de la société, ce qui rend un tel exercice de réflexion sans objet.

Amendement n° 50 (N-VA)

Modifier la recommandation 69 comme suit:

*“La Chambre adhère aux excuses exprimées par diverses autorités belges, notamment celles adressées aux métis du Congo, du Rwanda et du Burundi ainsi qu’à la famille de Patrice Lumumba. Au terme des travaux de cette Commission spéciale, après avoir entendu les nombreux intervenants, experts et acteurs concernés, après la visite de travail sur place, après les nombreuses consultations, et en gardant à l’esprit que de nombreux Belges de l’époque ont donné le meilleur d’eux-mêmes lorsqu’ils étaient au Congo, au Burundi et au Rwanda, la Chambre des représentants présente **témoigne son plus profond regret ses excuses** aux peuples congolais, burundais et rwandais pour la domination et l’exploitation coloniales, les violences et les atrocités, les violations individuelles et collectives des droits humains durant cette période, ainsi que le racisme et la discrimination qui les ont accompagnées. **La Chambre demande au pouvoir exécutif de présenter également ses excuses à l’issue d’un travail de réflexion commun tout aussi abouti. La Chambre recommande à ceux — particuliers, églises et entreprises — qui ont contribué aux effets négatifs de ce régime, d’entreprendre la même démarche.**”*

Justification

Nous, Flamands et Wallons, avons un passé. Tant les bons que les mauvais moments déterminent qui nous sommes aujourd’hui. Notre histoire est riche et ne peut être réduite aux quatre-vingts ans durant lesquels le Congo a été le terrain de jeu d’une élite belge. Les fautes du passé ne peuvent pas être tout bonnement justifiées, niées ou glorifiées. Nous ne saurions toutefois pas non plus manifester davantage que notre regret envers ce passé, car des excuses impliquent une faute et une culpabilité. Les populations flamande et wallonne actuelles n’ont pas commis la faute d’humilier et d’opprimer la population colonisée. A posteriori, les excuses constituent également un concept pervers qui permet de réparer des fautes ultérieurement, ce qui dispense de l’urgence d’y faire face sans attendre. La population congolaise bénéficiera davantage d’une aide apportée aujourd’hui

algemene culpabilisering van onze huidige bevolking, die geenszins de zonden verweten kan worden van een pagina uit de geschiedenisboeken die hun ouders en grootouders zo’n zestig jaar geleden omsloegen. Bovendien wil een andere aanbeveling al excuses uitspreken in naam van de complete samenleving, waardoor zo’n denkoefening zonder voorwerp wordt.

Amendement 50 (N-VA)

Aanbeveling 69 aanpassen als volgt:

*“De Kamer drukt haar erkenning uit voor de excuses die door diverse Belgische overheden werden geuit, onder meer ten aanzien van de metissen uit Congo, Rwanda en Burundi, en ten aanzien van de familie van Patrice Lumumba. Na afloop van de werkzaamheden van deze Bijzondere Commissie, na te hebben gehoord de vele sprekers, experten en betrokkenen, na het werkbezoek ter plaatse, na de vele consultaties, en indachtig dat veel Belgen destijds in Congo, Burundi en Rwanda het beste van zichzelf hebben gegeven, **biedt betuigt** de Kamer van volksvertegenwoordigers de Congolese, Burundese en Rwandese volkeren haar **verontschuldigen aan voor diepste spijt over** de koloniale overheersing en de uitbuiting, het geweld en de gruweldaden, de individuele en collectieve mensenrechtenschendingen tijdens die periode, en het racisme en de discriminatie die er mee gepaard gingen. **De Kamer vraagt de uitvoerende macht om, na een even weldoordacht gezamenlijk proces, gelijkaardige stappen te zetten inzake symbolisch herstel. Diezelfde aanbeveling geldt voor al wie heeft bijgedragen tot de kwalijke gevolgen van dat regime — privépersonen, kerken en ondernemingen.**”*

Toelichting

Wij Vlamingen en Walen hebben ons verleden. Beide haar goede en slechte momenten bepalen wie we vandaag de dag zijn. We hebben een rijke geschiedenis, die niet te herleiden valt tot de tachtig jaar dat Congo de speeltuin was van een Belgische elite. Fouten uit het verleden mogen niet zomaar goedgepraat worden, noch ontkend, noch verheerlijkt. Maar we zijn evenmin bij machte om meer dan onze spijt hierover te betuigen, daar excuses fout en schuld impliceren. De huidige Vlaamse en Waalse bevolking heeft geen zonde aan de vernederingen en onderdrukking die de gekoloniseerde bevolking moest ondergaan. A posteriori excuses zijn ook een pervers concept dat op een later tijdstip fouten kunnen rechtgezet worden, wat ons ontlaat van de urgentie om het hier en nu te handelen. De Congolese bevolking is meer gebaat bij hulp aan haar uitdagingen

en vue de surmonter ses défis que d'un processus au travers duquel c'est nous surtout qui recherchons une sorte d'absolution pour les simplismes du passé et un complexe de culpabilité paralysant.

Amendement n° 51 (N-VA)

Modifier la recommandation 72 comme suit:

“La Commission spéciale recommande d'instaurer de faire du 15 novembre une journée commémorative nationale du passé colonial. La Commission spéciale recommande également d'ériger un monument national relatif au passé colonial.”

Justification

Le 15 novembre est une date cruciale dans l'histoire coloniale de la Belgique. Le 15 novembre 1884 est le jour de l'ouverture de la conférence de Berlin durant laquelle les pays participants ont fixé les règles de la course à l'Afrique et où Léopold II a réussi à décrocher son propre potentat.

Le 15 novembre 1908 est la date de la reprise formelle de la gestion de l'État indépendant du Congo par la Belgique, c'est-à-dire la raison pour laquelle l'héritage colonial colle à la nation aux yeux de certains.

Amendement n° 52 (N-VA)

Modifier la recommandation 73 comme suit:

“La Commission spéciale recommande d'abolir l'Ordre de Léopold II.”

Justification

L'Ordre de Léopold II peut difficilement se défaire de son origine coloniale. La remise de cet ordre par les autorités a contribué à entretenir activement la mémoire de Léopold II en distribuant des médailles ornées de son monogramme. Nous sommes convaincus qu'il ne peut pas être réutilisé, à l'instar de l'Ordre de la Couronne, comme un ordre remis pour saluer des mérites mais qu'il faut le laisser s'éteindre au même titre que les autres ordres coloniaux du Lion et de l'Étoile africaine. Avec les des deux autres ordres nationaux et les divers signes honorifiques civils et militaires, on dispose de possibilités suffisantes pour marquer sa reconnaissance envers des personnes méritantes.

nu, dan bij een proces waarbij vooral wij een soort absolute zoeken voor simplismen uit het verleden en een verlamdend schuldcomplex.

Amendement 51 (N-VA)

Aanbeveling 72 aanpassen als volgt:

“De Bijzondere Commissie beveelt aan 15 november als een nationale herdenkingsdag in te stellen met betrekking tot het koloniaal verleden. De Bijzondere Commissie beveelt eveneens aan een nationaal monument op te richten met betrekking tot het koloniaal verleden.”

Toelichting

15 november is een cruciale datum in de koloniale geschiedenis van België. 15 november 1884 was de startdag van de Conferentie van Berlijn, waar de deelnemende landen de regels vastlegden voor de wedloop om Afrika en Leopold II succesvol zijn eigen potentat wist te verzilveren.

15 november 1908 was de datum waarop Vrijstaat door België formeel werd overgenomen en de reden waarom de koloniale nalatenschap in de ogen van sommigen op de natie kleeft

Amendement 52 (N-VA)

Aanbeveling 73 aanpassen als volgt:

“De Bijzondere Commissie beveelt aan de Orde van Leopold II af te schaffen.”

Toelichting

De Orde van Leopold II kan moeilijk haar koloniale oorsprong afschudden. Haar uitreiking door de overheid droeg bij tot de actieve herinnering aan Leopold II, door medailles met zijn monogram te verspreiden. We zijn van de overtuiging dat ze niet zoals de Kroonorde hergebruikt kan worden naar een orde voor verdiensten. Maar gelijk de andere koloniale ordes van de Leeuw en van de Afrikaanse Ster te laten uitdoven. Voor erkentelijkheid aan verdienstelijke personen kan er, binnen de twee andere nationale orden en de diverse burgerlijke & militaire eretekens, voldoende ruimte gevonden worden voor een passende appreciatie.

Amendement n° 53 (N-VA)

Modifier la recommandation 75 comme suit:

~~“La Commission spéciale reconnaît que de très nombreuses références coloniales dans l’espace public constituent une glorification du passé colonial et suscitent dès lors également des réticences chez de nombreuses personnes. La Commission spéciale salue les initiatives déjà prises ces dernières années par diverses autorités locales et régionales pour aborder le passé colonial de notre pays au travers de modifications éventuelles des références coloniales dans l’espace public et pour mener une politique active de lutte contre le racisme. Le processus participatif doit occuper une place centrale dans le développement d’une politique concernant les références au passé colonial, comme les monuments et les noms de rues. Une décision ne peut être prise qu’au niveau des administrations compétentes en concertation avec les parties intéressées, comme la communauté congolaise, rwandaise ou burundaise. La participation permettra de prendre une décision suscitant l’adhésion. Par ailleurs, le processus doit être basé sur une approche holistique, ne doit pas être purement focalisé sur des actions symboliques et doit se dérouler en collaboration avec toutes les autorités concernées. Les risques de polarisation doivent être évalués au préalable et l’accent doit être mis sur la réconciliation, le rapprochement, la recherche de la vérité et la reconnaissance du passé. Une communication claire constitue la clé de voûte du processus.”~~

Justification

“Référence” ne signifie pas nécessairement “glorification”. Il est indiqué à juste titre dans la recommandation qu’il appartient aux autorités locales et régionales de contextualiser les références. Cela signifie cependant du même coup que toutes les références posent problème, ce qui incite à agir dans tous les cas. Il n’a guère de sens d’aborder chaque référence coloniale dans chaque contexte d’une manière généralisée. Il revient au contraire aux autorités locales de juger de la finalité, de l’approche et de la politique sur la base des aspirations de la communauté locale.

Amendement n° 54 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 76.

Amendement 53(N-VA)

Aanbeveling 75 aanpassen als volgt:

~~“De Bijzondere Commissie erkent dat heel wat koloniale verwijzingen in de publieke ruimte een verheerlijking van het koloniale verleden zijn en om die reden ook bij veel mensen weerstand oproepen. De Bijzondere Commissie verwelkomt de initiatieven die de voorbije jaren reeds werden genomen door diverse lokale en regionale autoriteiten om om te gaan met het koloniaal verleden van ons land in functie van eventuele aanpassingen aan de koloniale verwijzingen in de publieke ruimte en om een actief anti-racismebeleid te voeren. Bij het ontwikkelen van een beleid rond de verwijzingen naar het koloniaal verleden, zoals monumenten of straatnamen, dient het participatief proces centraal te staan. Een beslissing kan enkel op niveau van de bevoegde besturen genomen worden in overleg met betrokkenen, zoals de Congolese, Rwandese of Burundese gemeenschap, omwonenden en betrokken verenigingen. Participatie zal een gedragen beslissing mogelijk maken. Daarnaast moet het proces holistisch zijn, niet louter gefocust op symbolische acties, en in samenwerking met alle betrokken overheden. De risico’s op polarisatie moeten vooraf worden ingeschat, en verzoening, verbinding, waarheidsvinding en erkenning van het verleden moeten centraal staan. Een duidelijke communicatie is het sluitstuk van het proces.”~~

Toelichting

“Verwijzing” staat niet noodzakelijk gelijk aan “verheerlijking”. De aanbeveling stelt terecht dat het aan de lokale en regionale autoriteiten is om een invulling te geven. Maar tegelijk bevat het de problematisering van alle verwijzingen, wat een aanzet tot actie in alle gevallen inhoudt. Een generaliserende benadering voor elke koloniale verwijzing in elke context is zinloos. Het komt aan lokale overheden toe om op basis van de lokale omstandigheden en op basis van de verzuchtingen in de lokale gemeenschap te oordelen over opzet, aanpak en beleid.

Amendement 54 (N-VA)

Aanbeveling 76 schrappen.

Justification

Il n'appartient pas à la Chambre d'envisager d'exclure des pistes de réflexion locales ou de donner des instructions à des autorités locales.

Amendement n° 55 (N-VA)**Supprimer la recommandation n° 76.**Justification

Il s'agit d'une compétence régionale. Comme l'indique la recommandation, il existe déjà une initiative de ce type en Flandre. Il est loisible aux Communautés francophone et germanophone de lancer ou non une initiative similaire, comme elle l'entendent.

Amendement n° 56 (N-VA)**Modifier la recommandation n° 84 comme suit:**

Créer un monument dédié ~~aux Congolais, Rwandais et Burundais~~ **à tous les groupes de populations** qui ont été présentés dans des "zoos humains" et qui ont été victimes de racisme lors des expositions universelles de 1894, 1897 et 1958. Certains n'ont pas survécu à leur séjour en Belgique.

Justification

Les zoos humains ont présenté encore davantage de groupes de populations. Ils étaient tous victimes.

Amendement n° 57 (N-VA)**Supprimer la recommandation n° 86.**Justification

L'art, les médias et l'intégration sont toutes des compétences communautaires.

Amendement n° 58 (N-VA)**Modifier la recommandation n° 88 comme suit:**

"Les musées et institutions ~~belges fédéraux~~ doivent veiller à contextualiser les objets de manière équilibrée et correcte d'un point de vue historico-ethnique dans leur scénographie et les mots qu'ils utilisent. ~~Idealement, des membres de la diaspora et des chercheurs des~~

Toelichting

Het komt niet aan de Kamer toe om te overwegen lokale beleidspistes uit te sluiten, noch om instructies te geven aan lokale overheden.

Amendement 55 (N-VA)**Aanbeveling 76 schrappen.**Toelichting

Dit is gewestbevoegdheid. Zoals de aanbeveling vermeldt, bestaat een dergelijk initiatief al in Vlaanderen. Het staat de Franse en Duitstalige Gemeenschappen vrij om naar eigen inzicht een soortgelijk initiatief op te starten, of niet.

Amendement 56 (N-VA)**Aanbeveling 84 wijzigen als volgt:**

Richt een monument op voor ~~de Congolezen, Rwandezen en Burundezen~~ **alle bevolkingsgroepen** die in "zoos humains" werden opgevoerd. Zij werden het slachtoffer van racisme tijdens de wereldtentoonstellingen van 1894, 1897 en 1958. Sommigen onder hen overleefden hun verblijf in België niet.

Toelichting

In Zoos Humains werden nog meer bevolkingsgroepen opgevoerd. Zij waren allen slachtoffer.

Amendement 57 (N-VA)**Aanbeveling 86 schrappen.**Toelichting

Kunst, media en integratie zijn allen gemeenschapsbevoegdheden.

Amendement 58 (N-VA)**Aanbeveling 88 aanpassen als volgt:**

"~~Belgische Federale~~ musea en instellingen moeten aandachtig blijven voor een evenwichtige en ethisch-historisch correcte context en situering van de objecten in hun scenografie en taalgebruik. ~~Ideaaliter gebeurt dat in samenspraak met onder andere de diaspora en~~

~~quatre pays y seront associés. Il est essentiel d'intégrer avec le public pour que les citoyens des quatre pays puissent être sensibilisés au passé colonial de manière constructive et tournée vers l'avenir."~~

Justification

La recommandation était formulée de manière bien trop vaste et ne peut porter que sur les musées qui relèvent directement de la compétence du gouvernement fédéral, notamment les MRAH, les MRBAB, l'IRSNB, le MRAC et le WHI. La recommandation initiale semble également avoir une portée nettement plus large que les seules collections coloniales, qui constituent toutefois une minorité des collections muséales détenues. Nous estimons qu'accorder à cet égard un certain statut préférentiel à des Belges en raison de leur origine ethnique est contraire au principe d'égalité.

Amendement n° 59 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 90.

Justification

La recommandation ne respecte pas les compétences des communautés en ce qui concerne les cursus scolaires, les directives éducatives, le personnel enseignant, etc.

Amendement n° 60 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 93.

Justification

La recommandation ne respecte pas les compétences des communautés en ce qui concerne les directives éducatives, ...

Amendement n° 61 (N-VA)

Modifier la recommandation n° 94 comme suit:

*"Faciliter l'accès des chercheurs congolais, burundais et rwandais aux collections et aux archives de l'AfricaMuseum. **Veiller à ce que les différentes communautés soient représentées dans la gestion du musée. Poursuivre le processus de décolonisation et de diversification. Donner gratuitement accès à l'AfricaMuseum aux Congolais, aux Burundais et aux Rwandais. Travailler en étroite collaboration avec***

~~onderzoekers uit de vier betrokken landen. Essentieel is een actieve publiekswerking zodat de burgers van de vier landen gesensibiliseerd kunnen worden over het koloniaal verleden op een constructieve en een op de toekomst gerichte wijze:~~

Toelichting

De aanbeveling was veel te breed geformuleerd en kan enkel betrekking hebben op musea die rechtstreeks onder de federale regering ressorteren, zijnde KMKG, KMSKB, KBIN, KMMA en het WHI. Ook lijkt de aanbeveling oorspronkelijk veel omvattender te zijn dan enkel de koloniale collecties, die toch een minderheid uitmaken van de museale collecties in haar bezit. Dat Belgen omwille van hun etnische achtergrond hierbij een bepaald preferentieel statuut toegewezen krijgen, lijkt ons haaks te staan op het gelijkheidsbeginsel.

Amendement 59 (N-VA)

Aanbeveling 90 schrappen.

Toelichting

De aanbeveling schendt de gemeenschapsbevoegdheden met aanbevelingen rond lessenspakketten, educatieve richtlijnen, onderwijzend personeel, etc...

Amendement 60 (N-VA)

Aanbeveling 93 schrappen.

Toelichting

De aanbeveling schendt de gemeenschapsbevoegdheden met aanbevelingen rond educatieve richtlijnen,...

Amendement 61 (N-VA)

Aanbeveling 94 aanpassen als volgt:

*"Zorg voor een vlottere toegang van Congolese, Burundese en Rwandese onderzoekers tot de collecties en archieven van het AfrikaMuseum. **Zorg ervoor dat de diverse gemeenschappen vertegenwoordigd zijn in het beheer van het museum. Zet het proces van dekolonisering en diversificatie verder. Geef Congolezen, Burundezen en Rwandezen gratis toegang tot het AfricaMuseum. Werk intensief samen***

les musées du Congo, du Rwanda et du Burundi, par exemple avec le Musée national de Kinshasa ou le Musée Kitega au Burundi.”

Justification

La recommandation se base sur celles des experts et bien qu'il soit important d'associer les communautés des trois anciennes colonies aux collections, nous estimons qu'il n'existe pas de fondement valable pour baser la représentation sur l'origine ethnique, ni pour y attacher des privilèges.

Amendement n° 62 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 96.

Justification

Reconnaître et subventionner les artistes et les organisations artistiques professionnelles appartient aux communautés de ce pays.

Amendement n° 63 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 97.

Justification

Reconnaître et subventionner les artistes et les organisations artistiques professionnelles appartient aux communautés de ce pays.

Amendement n° 64 (N-VA)

Remplacer la recommandation n° 99 par ce qui suit:

“Créer un cadre légal pour la conservation, la gestion et la restitution des restes humains dans les collections scientifiques ou muséales.”

Justification

La recommandation d'“étudier” la possibilité de restituer les dépouilles ne va pas assez loin. En 2022, on devrait pouvoir créer un cadre légal qui, tout en respectant les intérêts de la science, permettrait une éventuelle restitution.

met musea in Congo, Rwanda en Burundi, zoals het Nationaal Museum in Kinshasa of het Museum Kitega in Burundi.”

Toelichting

De aanbeveling heeft haar merites gebaseerd in aanbevelingen van de experts en ofschoon het belangrijk is om de gemeenschappen van de drie oud-kolonies te betrekken bij de collecties, vinden we geen goede basis om vertegenwoordiging te baseren op etnische achtergrond, noch om er voorrechten aan te verbinden.

Amendement 62 (N-VA)

Aanbeveling 96 schrappen.

Toelichting

Erkenning en subsidiëring van kunstenaars en professionele kunstorganisaties komt toe aan de gemeenschappen in dit land.

Amendement 63 (N-VA)

Aanbeveling 97 schrappen.

Toelichting

Erkenning en subsidiëring van kunstenaars en professionele kunstorganisaties komt toe aan de gemeenschappen in dit land.

Amendement 64 (N-VA)

Aanbeveling 99 vervangen als volgt:

“Creëer een wettelijk kader voor de bewaring, beheer en restitutie van menselijke resten in wetenschappelijke of museale collecties.”

Toelichting

Het is een zeer zachte aanbeveling om nog maar te “onderzoeken” of de teruggave van stoffelijke overschotten mogelijk is. Anno 2022 moet de creatie van een wettelijk kader mogelijk zijn dat met respect voor de belangen van de wetenschap een eventuele teruggave mogelijk maakt.

Amendement n° 65 (N-VA)**Supprimer la recommandation n° 101.**Justification

La recommandation semble sous-entendre que les biens acquis légitimement peuvent tout de même poser problème. Il semble également inutile de créer un cadre spécifique: un don est toujours possible tant qu'il ne s'agit pas d'objets assortis de conditions spécifiques ou dont le transfert présente des limites.

Amendement n° 66 (N-VA)**Supprimer la recommandation n° 102.**Justification

La recommandation a été reprise du rapport d'enquête du Sénat sans examen complémentaire. Il n'y a pas suffisamment de preuves que l'"art" doit bénéficier d'un traitement exceptionnel au sein de la police en cas de vol et que la cellule individuelle apporte une valeur ajoutée dans la lutte contre le trafic illégal d'œuvres d'art volées.

Amendement n° 67 (N-VA)**Supprimer la recommandation n° 105.**Justification

Les recommandations sur les collections des entités fédérées ne relèvent pas du mandat de cette commission.

Amendement n° 68 (N-VA)**Supprimer la recommandation n° 106.**Justification

Les dons à des pays tiers sont déjà possibles, s'ils ne sont pas limités par certaines dispositions en matière culturelle, économique-stratégique ou de sécurité, et ne nécessitent aucune réglementation ou facilitation supplémentaire.

Amendement n° 69 (N-VA)**Supprimer la recommandation n° 108.****Amendement 65 (N-VA)****Aanbeveling 101 schrappen.**Toelichting

De aanbeveling lijkt te alluderen dat rechtmatig verkregen goederen toch problematisch kunnen zijn. Ook lijkt het onnodig om een specifiek kader te creëren, schenking is altijd mogelijk, zolang het geen stukken omvat met specifieke voorwaarden of begrenzungen aan hun overdracht.

Amendement 66 (N-VA)**Aanbeveling 102 schrappen.**Toelichting

Aanbeveling werd gelicht uit het onderzoeksrapport van de Senaat zonder veel nader onderzoek. Het is onvoldoende bewezen dat "kunst" een uitzonderlijke behandeling moet krijgen binnen de politie in geval van diefstal en dat de individuele cel een meerwaarde betekent in de strijd tegen illegale handel in geroofde kunst.

Amendement 67 (N-VA)**Aanbeveling 105 schrappen.**Toelichting

Aanbevelingen over deelstatelijke collecties behoren niet tot het mandaat van deze commissie.

Amendement 68 (N-VA)**Aanbeveling 106 schrappen.**Toelichting

Schenkeningen aan derde landen zijn nu al een mogelijkheid, indien ze niet begrenst wordt met zekere culturele, economisch-strategische of veiligheidsbepalingen en behoeven geen verdere reglementering of facilitering.

Amendement 69 (N-VA)**Aanbeveling 108 schrappen.**

Justification

Le désir d'une relation mature avec les anciennes colonies doit prendre en compte les excès du colonialisme mais ne doit pas être dicté par ceux-ci. Le maintien d'une zone d'intérêt géographique fondée sur des sentiments historiques est une forme de pensée post-coloniale et mérite des bases meilleures et plus saines.

Amendement n° 70 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 109.

Justification

Cette recommandation insinue que le politique de coopération au développement menée actuellement par la Belgique est toujours imprégnée de convictions et d'intérêts coloniaux. La commission n' jamais formulé ni étayé un tel constat. Qui plus est, cette recommandation ne tient pas compte de toutes les réformes menées au cours des dernières décennies.

Amendement n° 71 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 110.

Justification

Le mandat de la commission ne vise pas à encourager nos entreprises à réaliser "d'importants investissements". Par ailleurs, l'autorité fédérale n'est pas habilitée à conclure un accord commercial d'investissements avec les trois pays africains en vue de mettre en œuvre cette recommandation, et la diplomatie économique relève de la compétence des entités fédérées.

Amendement n° 72 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 111.

Justification

Malgré l'importance d'accorder davantage d'attention à la problématique, il n'appartient pas à l'autorité fédérale d' "attirer l'attention médiatique" sur un sujet, conformément à l'article 25 de la Constitution coordonnée.

Amendement n° 73 (N-VA)

Compléter la recommandation n° 116 par la phrase suivante:

Toelichting

De wens tot een volwassen relatie met de voormalige kolonies, zou zich bewust moeten zijn van de koloniale uitwassen, maar er zich er niet door laat dicteren. Het aanhouden van een geografisch focusgebied op basis van historische sentimenten is een vorm van postkoloniaal denken en verdient betere en gezondere fundamenten.

Amendement 70 (N-VA)

Aanbeveling 109 schrappen.

Toelichting

De aanbeveling impliceert dat het huidige federale ontwikkelingsbeleid nog steeds doorspekt is van koloniale inzichten en belangen. Dat was geen onderbouwde vaststelling uit de commissie en gaat voorbij aan alle hervormingen van de afgelopen decennia.

Amendement 71 (N-VA)

Aanbeveling 110 schrappen.

Toelichting

Het mandaat van de commissie strekt er niet toe het bedrijfsleven aan te zetten tot "omvangrijke investeringen". Federaal is ook niet bij machte om een eigen handels- en investeringsakkoord aan te gaan met de drie Afrikaanse landen om de aanbeveling te kunnen realiseren. En behoort economische diplomatie tot de deelstatelijke bevoegdheden.

Amendement 72 (N-VA)

Aanbeveling 111 schrappen.

Toelichting

Ofschoon het belang van meer aandacht voor de problematiek, is het niet aan de federale overheid om "de aandacht van de media te richten" op iets. Conform Art. 25 van de gecoördineerde Grondwet.

Amendement 73 (N-VA)

Aanbeveling 114 aanvullen als volgt:

“116. La Commission spéciale encourage les entreprises belges qui doivent leur croissance et leur développement pendant la période coloniale aux anciennes entreprises coloniales à prendre des mesures afin d'affronter leur passé colonial. **La Commission spéciale encourage les familles politiques belges qui ont fourni un ou plusieurs ministres des Colonies à prendre des mesures afin d'affronter leur passé colonial.**”

Justification

Soit nous imposons, en notre qualité de législateur, des conditions contraignantes élaborées dans un cadre juridique clair, soit nous nous abstenons de le faire pour ne pas créer de confusion. Les entreprises sont particulièrement visées par la recommandation à l'examen. Mais des obligations similaires ne sont pas imposées aux partis politiques qui ont fourni les différents ministres des Colonies, lesquels ont eux-mêmes coopéré activement à la mise en place de l'administration coloniale. Le présent amendement tend à indiquer clairement que la commission spéciale applique les mêmes principes à chacun et que le Parlement ne se considère pas comme extérieur à la société qu'il examine.

Amendement n° 74 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 115.

Justification

La Commission européenne a défini des lignes directrices concernant le devoir de vigilance à charge des entreprises. Les négociations sont en cours. Il est extrêmement important de garantir des règles de concurrence identiques pour nos entreprises, et donc de ne pas faire de la surréglementation en élaborant un cadre national plus strict. La commission ne doit pas servir de prétexte pour donner le feu vert à des projets de loi pendant à la Chambre, indépendamment de leur traitement dans la commission pertinente et en séance plénière.

Amendement n° 75 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 116.

Justification

En raison des divergences de vue dans ce pays, le plan a fini par contenir une partie commune articulée autour d'axes transversaux, mais comportant des mesures différentes, par lesquelles chaque gouvernement développe sa partie indépendamment des autres entités. Une

114. De Bijzondere Commissie moedigt Belgische ondernemingen die hun groei en ontwikkeling gedurende de koloniale periode te danken hebben aan vroegere koloniale ondernemingen, stappen te ondernemen om om te gaan met hun koloniale verleden. **De Bijzondere Commissie moedigt Belgische politieke families die een of meerdere ministers van Koloniën leverden, aan om stappen te ondernemen om om te gaan met hun koloniale verleden.**

Toelichting

Ofwel leggen we als wetgever bindende voorwaarden op, uitgewerkt in een duidelijk juridisch kader, ofwel laten we dit achterwege om geen verwarring te scheppen. Het bedrijfsleven wordt hier bijzonder geïsoleerd. Maar soortgelijke verplichtingen worden niet gesteld aan politieke partijen die de diverse ministers van koloniën aanleverden en die zelf actief meewerkten aan de totstandkoming van een koloniaal bestuur. Dit amendement wil duidelijk maken dat de bijzondere commissie voor iedereen dezelfde maten en gewichten hanteert en dat we als parlement niet kijken naar iedereen behalve onszelf.

Amendement 74 (N-VA)

Aanbeveling 115 schrappen.

Toelichting

Op Europees niveau zijn er krijtlijnen uitgetekend door de Europese Commissie wat de zorgplicht voor bedrijven betreft. De onderhandelingen lopen op dit moment. Het is uiterst belangrijk om een gelijk speelveld te behouden voor onze ondernemingen en dus niet aan goldplating te doen en een eigen strenger kader te ontwikkelen. De Commissie moet niet gebruikt worden om hangende wetsontwerpen in de Kamer groen licht te geven, los van hun behandeling in de relevante commissie en plenair.

Amendement 75 (N-VA)

Aanbeveling 116 schrappen.

Toelichting

Visies in dit land verschilden en uiteindelijk werd eindelijk is het een plan geworden met een gemeenschappelijk deel via transversale assen, maar met verschillende maatregelen waarin elke regering haar deel onafhankelijk van de andere entiteiten ontwikkelt. Een

recommandation qui fait primer l'uniformité nationale sur la mise en œuvre régionale ignore la participation démocratique dans ce pays.

Amendement n° 76 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 117.

Justification

La commission confie à la police, à l'Intérieur et à la Justice un problème dont l'existence n'est pas étayée ou démontrée par des chiffres objectifs, sans avoir entendu leurs représentants. Il existe par ailleurs déjà suffisamment de conseils et d'institutions pour suivre cette problématique, pour autant qu'elle existe.

Amendement n° 77 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 118.

Justification

Cette recommandation outrepassé le mandat de la commission en ce sens qu'elle concerne clairement la compétence exclusive des Communautés en matière d'enseignement.

Amendement n° 78 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 121.

Justification

Il existe déjà suffisamment d'instances, aux niveaux de l'autorité fédérale et des entités fédérées, qui s'occupent de la diversité. La création d'un nouveau service au sein du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale n'apportera donc aucune plus-value.

Amendement n° 79 (N-VA)

Supprimer la recommandation n° 122.

Justification

Cette recommandation demande de tenir très spécifiquement compte de l'origine ethnique pour ensuite appliquer une discrimination positive. Cela contribuera non seulement à instaurer une inégalité de traitement entre les citoyens, tout en créant de surcroît une distinction au sein du groupe de citoyens d'origine étrangère.

aanbeveling die een nationale eenheidsworst promoot boven regionale invulling, gaat voorbij aan democratische inspraak in dit land.

Amendement 76 (N-VA)

Aanbeveling 117 schrappen.

Toelichting

Zonder vertegenwoordigers van politie, binnenlandse zaken of justitie gehoord te hebben wordt een probleem bij hen gelegd, dat niet onderbouwd wordt of gesteund door objectieve cijfers. Er zijn ook al voldoende raden en instellingen om deze problematiek, in zoverre ze zich voordoet, op te volgen.

Amendement 77 (N-VA)

Aanbeveling 118 schrappen.

Toelichting

De aanbeveling overstijgt het mandaat van de commissie in dat het duidelijk raakt aan de exclusieve gemeenschapsbevoegdheden op vlak van onderwijs.

Amendement 78 (N-VA)

Aanbeveling 121 schrappen.

Toelichting

Er zijn al genoeg instanties op zowel het federale als het deelstatelijke niveau die zich over diversiteit buigen. De creatie van een nieuwe dienst binnen de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg heeft geen meerwaarde.

Amendement 79 (N-VA)

Aanbeveling 122 schrappen.

Toelichting

De aanbeveling vraagt om zeer specifiek naar de etnische achtergrond te kijken en vervolgens positieve discriminatie toe te passen. Dit draagt niet enkel bij tot een ongelijke behandeling van burgers, maar creëert ook nog eens een onderscheid binnen de groep van burgers van buitenlandse herkomst.

Amendement n° 80 (N-VA)**Supprimer la recommandation n° 123.**Justification

De nouveau, la recommandation laisse entendre que la police et ses actions posent problème, sans avoir entendu celle-ci et sans approfondir la question. Même d'un point de vue pratique, enregistrer et justifier chaque action paraît infaisable sur le plan administratif. Présumer ici que le contrôle d'identité est inspiré par une motivation raciste ne contribuera pas à améliorer le travail policier si les services craignent d'être sanctionnés sur la base d'une interprétation différente de la motivation donnée.

Amendement n° 81 (N-VA)**Supprimer la recommandation n° 124.**Justification

Il n'y a pas de lacune dans la recherche académique et clinique: la recommandation méconnaît tous les efforts qui ont déjà été fournis.

Amendement n° 82 (N-VA)**Supprimer la recommandation n° 125.**Justification

La recommandation est mal conçue. Parler d'évolution indique clairement que le travail à mener est imposé d'en haut par les autorités, sans préciser qui en sera chargé, ni quelles seront les traditions visées. Le niveau fédéral n'a pas à dicter la forme que doivent revêtir les traditions culturelles au sein des entités fédérées.

Amendement 83 (Défi)**Intituler la partie I: Réparation et la partie II: Histoire et Recherche**Justification

Les recommandations figurant dans la Partie 1: Histoire et Recherche, et plus particulièrement 1 à 4 semblent supposer que le passé colonial est ipso facto un sujet encore méconnu sur lequel il appartient de faire toute la lumière. Cela pourrait apparaître réducteur. Il y a des

Amendement 80 (N-VA)**Aanbeveling 123 schrappen.**Toelichting

De aanbeveling laat opnieuw uitschijnen dat de politie en haar acties een probleem vormen, evenwel zonder de partij gehoord te hebben of zich te verdiepen in de materie. Ook vanuit een praktisch oogpunt lijkt het onbegonnen werk op administratief vlak om iedere handeling te registreren en te motiveren. Het vermoeden van racistische motivering achter de identiteitscontrole dat hier wordt aangebracht, zal niet tot beter politiewerk bijdragen, indien de diensten vrezen gesanctioneerd te worden op basis van een andere interpretatie van de gegeven motivering.

Amendement 81 (N-VA)**Aanbeveling 124 schrappen.**Toelichting

Dit is geen leemte in het academische onderzoeksveld, de aanbeveling gaat voorbij aan alle al geleverde inspanningen.

Amendement 82 (N-VA)**Aanbeveling 125 schrappen.**Toelichting

De aanbeveling heeft een kwalijke inslag. Het "laten evolueren", geeft duidelijk aan dat het nog een te voeren oefening is die top down vanuit de overheid wordt opgelegd. Het is onduidelijk wie deze opdracht krijgt en welke tradities geviseerd worden. Het is ook niet aan het federale niveau om te bepalen hoe culturele tradities in de deelstaten vorm moeten krijgen.

Amendement nr. 83 (Défi)**Noem deel 1: Herstel en deel 2: Geschiedenis en onderzoek**Verantwoording

De aanbevelingen in Deel 1: Geschiedenis en onderzoek, en meer bepaald 1 tot 4 lijken te veronderstellen dat het koloniaal verleden ipso facto een nog altijd miskend onderwerp is en geheel moet worden opgehelderd. Dat kan simplistisch lijken. Er zijn misschien minder gekende

poches, des épisodes peut-être moins connus et sur lesquels il faudrait des recherches complémentaires, et elles sont d'ailleurs énumérées. Mais il n'y a pas de part d'ombre sur le processus colonial lui-même.

A cet égard, il est patent que ce ne sont pas tellement les travaux sur la connaissance de la période coloniale qui manquent mais c'est la manière dont ces travaux ont on non percolé dans le sentiment national, dans la conscience collective. Le problème ne réside pas dans les travaux scientifiques déjà riches que dans un phénomène de refoulement de la mémoire coloniale.

C'est pourquoi le présent amendement vise à faire débiter les recommandations par une Partie I: Réparation qui constitue la réponse pas seulement symbolique audit phénomène, c'est dans l'ordre des choses. Il est plus essentiel pour notre pays d'assumer ce que nous savons historiquement du passé colonial que d'en poursuivre la recherche, si l'on doit faire prévaloir une partie par rapport à l'autre, sans préjudice du fait que cette recherche doit continuer.

Amendement 84 (Défi)

Dans la nouvelle Partie 1, remplacer la recommandation n°1 par la recommandation suivante:

"1. La Chambre des représentants condamne le régime colonial en tant que système fondé sur l'exploitation et la domination, qui reposait sur un rapport d'inégalité injustifiable caractérisé par le paternalisme, la discrimination et le racisme qui a donné lieu à des crimes et à des humiliations. La Chambre condamne le régime de l'État indépendant du Congo et le régime colonial belge, au Congo, au Rwanda, et au Burundi entre 1885 et 1962.

La reconnaissance des faits et des erreurs du passé et de la souffrance qui a été infligée constitue la première étape – indispensable – de la réparation.

La Chambre des représentants reconnaît par conséquent les nombreux préjudices qui ont été occasionnés aux peuples congolais, rwandais et burundais par les politiques menées sous la période coloniale et qui se répercutent aujourd'hui encore au sein de notre société.

La sensibilisation de la population belge constitue un élément essentiel du processus de réparation."

fasen, episodes waarvoor bijkomend onderzoek nodig is, en die worden trouwens opgesomd. Maar het koloniale proces zelf behoeft geen opheldering.

Het is duidelijk dat op dat vlak niet zozeer werken over de koloniale periode ontbreken, maar dat er iets scheelt aan de manier waarop deze werken al dan niet in het nationale sentiment, in het collectieve bewustzijn zijn doorgedrongen. Het probleem ligt niet in de al rijke wetenschappelijke werken, dan wel in een fenomeen van verdringing van het koloniale geheugen.

Daarom wil dit amendement de aanbevelingen laten beginnen met een Deel 1: Herstel, dat niet enkel het symbolische antwoord op dat zogenaamde fenomeen is, dat ligt in de aard van de zaak. Als een deel voorrang moet krijgen op een ander deel, is het voor ons land belangrijker verantwoordelijkheid te nemen voor wat we historisch gezien van het koloniaal verleden weten dan het onderzoek ernaar voort te zetten, onverminderd het feit dat dit onderzoek moet verdergaan.

Amendement nr. 84 (Défi)

In het nieuwe Deel 1 aanbeveling 1 door onderstaande aanbeveling vervangen:

"1. De Kamer van volksvertegenwoordigers veroordeelt het koloniale regime als systeem gebaseerd op uitbuiting en overheersing, dat stoelde op een niet te rechtvaardigen verhouding van ongelijkheid, gekenmerkt door paternalisme, discriminatie en racisme en dat aanleiding gaf tot wandaden en vernederingen. De Kamer veroordeelt het regime van de Congo-Vrijstaat en het Belgische koloniale regime in Congo, Rwanda en Burundi tussen 1885 en 1962.

Erkenning van de feiten en de fouten uit het verleden, erkenning van het leed dat is berokkend, is de eerste - noodzakelijke - stap naar herstel.

De Kamer van volksvertegenwoordigers erkent bijgevolg de vele nadelige gevolgen voor de bevolking van Congo, Rwanda en Burundi die door het gevoerde beleid gedurende de koloniale periode werden veroorzaakt en die ook in onze samenleving doorwerken tot op de dag van vandaag.

Sensibilisering en bewustmaking van de Belgische bevolking is een essentieel onderdeel van herstel."

Justification

Le moment important de l'histoire de notre pays que constitue le travail considérable de la présente Commission mérite que la première recommandation du rapport soit celle de la condamnation explicite et irréversible des exactions commises durant le régime colonial, sur base des faits historiques scientifiquement avérés.

Elle constitue l'étape prioritaire pour permettre à la génération actuelle et aux générations futures d'entamer ce lent travail de compensation du processus du refoulement du passé colonial, qui passera par une sensibilisation axée sur l'éducation, la contextualisation des monuments du passé colonial, la réhabilitation, la réconciliation et la restitution.

Amendement 85 (Défi)

Dans la nouvelle partie 1, remplacer la recommandation n°2 par ce qui suit:

2. la Chambre des représentants, au terme des travaux de cette Commission spéciale, après avoir entendu les nombreux intervenants, experts et acteurs concernés, après la visite de travail sur place, après les nombreuses consultations, présente ses excuses aux peuples congolais, burundais et rwandais pour la domination et l'exploitation coloniales, les violences et les atrocités, les violations individuelles et collectives des droits humains durant cette période, ainsi que le racisme et la discrimination qui les ont accompagnées.

La Chambre des représentants, après celles exprimées par diverses autorités belges, s'excuse notamment auprès des métis du Congo, du Rwanda et du Burundi ainsi qu'à la famille de Patrice Lumumba.

La Chambre des représentants demande au pouvoir exécutif de faire des démarches analogues sur le plan des réparations symboliques à l'issue d'un travail de réflexion commun tout aussi abouti. La même recommandation vaut à l'égard de ceux qui ont contribué aux effets négatifs de ce régime – particuliers, églises et entreprises.

Justification

Si notre pays, par l'intermédiaire du pouvoir législatif fédéral incarné par la Chambre des représentants, condamne, elle doit s'excuser, il n'y a aucun doute. Il s'agit de ne plus minimiser le caractère massif des violences, massacres, exactions en tous genres qui ont émaillé la colonisation du Congo, dans un contexte de racisme et d'impunité institutionnalisés. L'État belge est

Verantwoording

Het enorme werk van deze commissie is zo een belangrijk moment in de geschiedenis van ons land, dat de eerste aanbeveling van het verslag die moet zijn van de expliciete en onomkeerbare veroordeling van de gewelddaden onder het koloniale regime, op basis van wetenschappelijk bewezen historische feiten.

Ze vormt een sleutelfase die de huidige generatie en toekomstige generaties moet toelaten het trage proces van compensatie voor de verdringing van het koloniale geheugen te starten. Dat proces vereist een bewustmaking op basis van onderwijs, contextualisering van monumenten uit het koloniaal verleden, rehabilitatie, verzoening en restitutie.

Amendement 85 (Défi)

In het nieuwe Deel 1 aanbeveling 2 door het volgende vervangen:

2. Na afloop van de werkzaamheden van deze bijzondere commissie, na te hebben gehoord de vele sprekers, experten en betrokkenen, na het werkbezoek ter plaatse, na de vele consultaties, biedt de Kamer van volksvertegenwoordigers de Congolese, Burundese en Rwandese volkeren haar verontschuldiging aan voor de koloniale overheersing en de uitbuiting, het geweld en de gruweldaden, de individuele en collectieve mensenrechtenschendingen tijdens die periode, en het racisme en de discriminatie die er mee gepaard gingen.

Na de excuses van diverse Belgische overheden biedt de Kamer van volksvertegenwoordigers haar excuses aan de metissen uit Congo, Rwanda en Burundi, en aan de familie van Patrice Lumumba aan.

De Kamer van volksvertegenwoordigers vraagt de uitvoerende macht om, na een evenweldoordacht gezamenlijk proces, gelijkaardige stappen te zetten inzake symbolisch herstel. Diezelfde aanbeveling geldt voor al wie heeft bijgedragen tot de kwalijke gevolgen van dat regime - privépersonen, kerken en ondernemingen.

Verantwoording

Het lijkt geen twijfel dat ons land zijn excuses moet aanbieden als het via de federale wetgevende macht die de Kamer van volksvertegenwoordigers is, veroordeelt. Het gaat erom het massale karakter van het geweld, de bloedbaden, de gewelddaden in alle vormen, die de kolonisatie van Congo in een context van geïnstitutionaliseerd racisme en straffeloosheid hebben gekenmerkt,

une entité morale qui a une responsabilité écrasante. Le fait que d'autres pays aient colonisé aussi n'est pas ne constitue pas une excuse pour ne pas en donner. A cet égard, assurément, on ne peut se contenter de regrets. Le poids des mots doit être à la hauteur des événements attestés lors du passé colonial qui constituent le poids de l'histoire.

Le bien ne répare pas le mal. Tout le bilan qu'on pourrait mettre comme positif pour le Congo (les routes, les infrastructures), qu'on qualifie de bienfaits de la colonisation, ne constituait pas de la philanthropie ou de la coopération au développement, mais représentait avant toute autre chose l'investissement dans la pérennité du système colonial. La Belgique coloniale n'a pas construit des routes pour le bien des Congolais mais pour que le système colonial soit efficace.

Amendement 86 (Défi)

Dans la nouvelle partie I, remplacer la recommandation n°3 par ce qui suit:

3. Cette reconnaissance du rôle de la Belgique est nécessaire. Elle n'implique toutefois aucune responsabilité juridique et ne peut dès lors donner lieu à une réparation financière.

Une compensation financière unique et globale à titre de dédommagement pour le passé colonial s'avérerait par ailleurs trop complexe (quels devraient être les destinataires, comment contrôler l'usage qui est fait de l'argent, quel devrait être le montant de la compensation, identification des victimes individuelles actuelles).

Sur base des travaux de la Commission spéciale, la Chambre des représentants entend prévoir des formes collectives de réparation, se traduisant par un engagement à long terme et durable à l'égard des trois pays concernés et de leur population."

Justification

Comme énoncé dans un précédent amendement (n°3), la responsabilité morale et historique de l'État belge demeure écrasante et considérable. Elle ne peut toutefois emporter de responsabilité juridique, et donc d'indemnisation financière directe aussi significative soit-elle car celle-ci demeure inchiffrable, soulèverait des problèmes insolubles en termes de preuve des dommages et nuirait assurément à la reconstruction entamée par les conclusions de la Commission Spéciale.

niet langer te minimaliseren. De Belgische Staat is een rechtspersoon met een verpletterende verantwoordelijkheid. Het feit dat andere landen ook gebieden gekoloniseerd hebben, kan geen voorwendsel zijn om geen excuses aan te bieden. Spijtbetuigingen alleen volstaan hier duidelijk niet. Het gewicht van de woorden moet op maat zijn van de bewezen gebeurtenissen uit het koloniaal verleden, die het gewicht van de geschiedenis vormen.

Het goede herstelt het slechte niet. De balans die als positief zou kunnen worden aangemerkt voor Congo (wegen, infrastructuren) en die wordt bestempeld als weldaden van de kolonisatie, vormde geen filantropie of ontwikkelingssamenwerking, maar was in de eerste plaats een investering in het voortbestaan van het koloniale systeem. Het koloniale België heeft geen wegen aangelegd voor het goed van de Congolezen, maar om ervoor te zorgen dat het koloniale systeem doeltreffend was.

Amendement 86 (Défi)

In het nieuwe Deel 1 aanbeveling 3 door het volgende vervangen:

3. Deze erkenning van de rol van België is noodzakelijk. Ze impliceert evenwel geen juridische aansprakelijkheid en kan daarom geen aanleiding geven tot herstelbetalingen.

Een eenmalige, alomvattende financiële compensatie als genoegdoening voor het koloniaal verleden zou trouwens te complex zijn (wie moeten de bestemmingen zijn, controle wat er met het geld gebeurt, hoe groot de som moet zijn, identificatie van de huidige individuele slachtoffers).

Op basis van de werkzaamheden van de bijzondere commissie overweegt de Kamer van volksvertegenwoordigers collectieve vormen van herstel, wat zich uit in een lang en duurzaam engagement ten opzichte van de drie betrokken landen en hun bevolking.

Verantwoording

Zoals vermeld in een vorig amendement (nr. 3) blijft de morele en historische verantwoordelijkheid van de Belgische Staat verpletterend en enorm. Ze kan evenwel niet leiden tot enige juridische aansprakelijkheid en dus tot een directe financiële vergoeding, hoe groot ook, omdat deze onmetelijk blijft, tot onoplosbare problemen in termen van bewijs van de schade zou leiden en zeker nefast zou zijn voor de heropbouw die met de besluiten van de bijzondere commissie werd gestart.

Amendement 87 (Défi)

Dans le paragraphe V. Africa Museum, ajouter aux points 26 et 27 (ancienne numérotation), un point 28 rédigé comme suit:

28. Faire de l’Africa Museum, un “centre d’excellence” sur le passé colonial de la Belgique (y compris l’État indépendant du Congo), son histoire, son impact et ses conséquences à long terme, la mémoire collective et le débat social sur cet héritage, ayant pour buts de:

i. Rassembler et renforcer les ressources de recherche multidisciplinaire sur la colonisation afin d’atteindre une masse critique permettant de devenir un centre de recherche de référence;

ii. Etablir une collaboration structurelle entre les universités, les établissements scientifiques fédéraux actifs dans le domaine (MRAC, AGR, KBR, etc.), les centres de recherche (KADOC, ARCA, etc.) afin de favoriser un travail multidisciplinaire sur les questions liées à la colonisation.

iii. Eclairer les discussions sociétales en la matière et contribuer à la vulgarisation et la dissémination des connaissances scientifiques.

Justification

Dans la première partie, la Commission Spéciale entend mettre en place un centre d’excellence sur le passé colonial de la Belgique, en ce compris l’État indépendant du Congo, sur son histoire, son impact et ses conséquences à long terme: le projet peut sembler excellent mais toutefois on peut légitimement se demander l’articulation de cette future et éventuelle institution avec l’Africa Museum, lequel constitue une institution fédérale de haut niveau et d’une grande richesse, récemment excellemment rénové et qui pourrait tout aussi bien être dédié en cette qualité.

Le présent amendement a pour but de faire de l’Africa Museum cette institution fédérale aussi chargée de présenter le passé colonial de la Belgique.

Amendement 88 (Défi)

Les recommandations n°37 à 51 (ancienne numérotation) sont reprises dans la nouvelle première Partie “Réparation”

Le chapitre d. Métis (recommandations n° 37 à 51) qui reconnaît immédiatement les souffrances et traumatismes

Amendement 87 (Défi)

In paragraaf V. AfricaMuseum, de aanbevelingen 26 en 27 (oude nummering) aanvullen met een aanbeveling 28, luidende:

28. Het AfricaMuseum omvormen tot een kenniscentrum dat zich toespitst op het koloniaal verleden van België (met inbegrip van Congo-Vrijstaat), de geschiedenis, de weerslag en de gevolgen ervan op lange termijn, het collectieve geheugen en het maatschappelijke debat over die erfenis, teneinde:

i. de middelen voor multidisciplinair onderzoek over de kolonisatie samen te brengen en te versterken teneinde de kritieke massa op te bouwen die nodig is om uit te groeien tot een referentieonderzoekscentrum;

ii. structurele samenwerking tot stand te brengen tussen de universiteiten, de federale wetenschappelijke instellingen die in dat domein actief zijn (KMMA, ARA, KBR enz.), de onderzoekscentra (KADOC, ARCA enz.) om een multidisciplinaire benadering van thema’s rond kolonisatie te bevorderen;

iii. een bijdrage te leveren tot de maatschappelijke debatten ter zake en mee te werken aan de vulgarisatie en de verspreiding van de wetenschappelijke kennis.

Verantwoording

In het eerste deel wil de bijzondere commissie een kenniscentrum oprichten dat zich toespitst op het koloniale verleden van België (met inbegrip van Congo-Vrijstaat), de geschiedenis, de impact en de gevolgen ervan op lange termijn: het project kan uitstekend lijken, maar men kan zich terecht vragen stellen over de afstemming van deze toekomstige en eventuele instelling met het AfricaMuseum, dat een hoogstaande en inhoudelijk rijke federale instelling is en dat net zo goed hiervoor zou kunnen worden gebruikt.

Dit amendement streeft ernaar van het AfricaMuseum die federale instelling te maken die ook als taak heeft het koloniaal verleden van België te tonen.

Amendement 88 (Défi)

De aanbevelingen 37 tot 51 (oude nummering) verplaatsen naar het nieuwe Deel 1 Herstel.

Hoofdstuk d. Metissen (aanbevelingen 37 tot 51), dat uitdrukkelijk erkent dat de metissen die het slachtoffer

irréparables infligés aux métis victimes de la ségrégation et invite à exécuter pleinement les résolutions de la Chambre et du Sénat respectivement de 2018 et 2017, et par ailleurs parfaitement circonstancié, doit se trouver dans la Partie Réparation dès lors que l'État belge, par l'entremise de la Chambre des représentants, leur présente des excuses officielles (cfr amendement n°3).

Amendement 89 (Défi)

Les recommandations reprises aux numéros 52 à 56 (e Lumumba) et 57 à 60 (f. Anciens combattants africains) sont reprises dans la Partie “Réparation”

Justification

Les chapitres “Lumumba” et “Anciens Combattants Africains” trouveront une place plus adéquate dans la Partie “Réparation”, selon le même esprit qui est décrit dans l'amendement précédent, dès lors que la Chambre des représentants présente ses excuses à la famille de Patrice Lumumba, ce qui peut aussi être le cas à l'égard de celles des anciens combattants africains.

Amendement 90 (Majorité)

Modifier la recommandation 13 comme suit:

La Commission spéciale appelle les établissements d'enseignement et de recherche belges en Belgique à prendre des mesures pour que le personnel universitaire soit plus diversifié et plus inclusif.

Amendement 91 (Majorité)

Modifier la recommandation 14 comme suit:

“14. La Commission spéciale reconnaît que différentes mesures ont été prises dans le domaine de l'inventarisation et de l'accessibilité des archives coloniales, mais il reste des barrières importantes qui entravent l'accès aux différentes archives. Les archives coloniales font partie de notre histoire commune. La Commission spéciale reconnaît que l'accès aux archives et leur consultation sont importants pour les chercheurs et les citoyens en Belgique, au Congo, au Rwanda et au Burundi. Les archives qui sont importantes pour éclairer le passé colonial de la Belgique sont diverses et variées: archives publiques, archives d'entreprises, d'institutions religieuses, d'organisations de la société civile, de particuliers... En ce qui concerne les archives dans leur ensemble, la Commission spéciale recommande au gouvernement d'engager un processus accéléré pour rendre accessibles

zijn geweest van segregatie een onherstelbaar leed en trauma is toegebracht en dat uitnodigt om de resoluties van Kamer en Senaat van respectievelijk 2018 en 2017 volledig uit te voeren, en dat trouwens heel gedetailleerd is, moet worden verplaatst naar Deel 1. Herstel omdat de Belgische Staat, via de Kamer van volksvertegenwoordigers, zijn officiële excuses aanbiedt (zie amendement 3).

Amendement 89 (Défi)

De aanbevelingen van nummers 52 tot 56 (e. Lumumba) en 57 tot 60 (f. Afrikaanse oud-strijders) verplaatsen naar Deel 1. Herstel.

Verantwoording

De hoofdstukken “Lumumba” en “Afrikaanse oud-strijders” zijn beter op hun plaats in Deel 1. Herstel, volgens hetzelfde principe als beschreven in het vorige amendement, in die zin dat de Kamer van volksvertegenwoordigers haar excuses aanbiedt aan de familie van Patrice Lumumba, wat ook het geval kan zijn ten aanzien van de familie van de Afrikaanse oud-strijders.

Amendement 90 (Meerderheid)

De aanbeveling 13 wijzigen als volgt:

De Bijzondere Commissie roept de Belgische onderwijs- en onderzoeksinstituten in België op, om maatregelen te nemen om het academisch personeel diverser en inclusiever te maken.

Amendement 91 (Meerderheid)

De aanbeveling 14 wijzigen als volgt:

14. De Bijzondere Commissie erkent dat er verschillende stappen werden genomen op vlak van inventarisering en toegankelijkheid van de koloniale archieven, maar er blijven belangrijke barrières bestaan die de toegang tot de verschillende archieven belemmeren. De koloniale archieven maken deel uit van onze gemeenschappelijke geschiedenis. De Bijzondere Commissie erkent dat toegang tot en consultatie van de archieven belangrijk is voor onderzoekers en burgers in België, Congo, Rwanda en Burundi. De archieven die van belang zijn voor het ontsluiten voor het koloniaal verleden van België zijn uiteenlopend en divers: overheidsarchieven, archieven van bedrijven, kerkelijke instellingen, middenveldorganisaties, privépersonen, ... Met betrekking tot het geheel van de archieven beveelt de Bijzondere Commissie de regering aan om een versneld proces

et consultables toutes les archives possibles qui sont pertinentes pour notre passé colonial, pour le Congo, le Rwanda et le Burundi, ainsi que pour leurs populations. Cela suppose un financement adéquat, un investissement en personnel et une amélioration des conditions de conservation souvent médiocres, afin de conserver dans un premier temps les archives pertinentes. La Commission spéciale invite les autorités fédérales, les communautés et les régions à procéder à une revalorisation et à un refinancement du secteur des archives. La Commission spéciale recommande également aux administrations qui conservent des archives classifiées par des services étrangers de prendre les contacts ad hoc afin de faire déclassifier ces archives.”

Amendement 92 (Majorité)

Modifier l'intertitre après la recommandation 17 en:

- i. SPF Affaires étrangères

Amendement 93 (Majorité)

Modifier la recommandation 19 comme suit:

La Commission spéciale demande aux Archives de l'État de continuer et d'accélérer la mise aux normes des inventaires des fonds d'archives du ministère des Colonies et de les assortir d'un mode d'emploi afin d'en faciliter la consultation.

Amendement 94 (Majorité)

Déplacer et insérer les recommandations 19 et 20 derrière la recommandation 30 et les renuméroter en conséquence:

Justification

Ces recommandations concernent en fait les Archives d'État.

Amendement 95 (Majorité)

Modifier la recommandation 21 comme suit:

Déclassifier les archives classifiées de la Défense qui sont conservées au CDH (SGRS/ADIV), conformément aux procédures prévues par la loi du 11 septembre 2022 visant à introduire des règles générales de déclassification

op gang te brengen om alle mogelijke archieven die relevant zijn voor ons koloniaal verleden, voor Congo, Rwanda en Burundi, en voor hun bevolking, toegankelijk en consulteerbaar te maken. Dit veronderstelt een adequate financiering, een investering in personeel en een verbetering van de vaak ondermaatse bewaringsomstandigheden, om in eerste instantie de relevante archieven in optimale omstandigheden te bewaren. De Bijzondere Commissie nodigt de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten uit tot een herwaardering en herfinanciering van de sector van de archieven. De Bijzondere Commissie beveelt ook aan dat de administraties die geclassificeerde archieven bewaren afkomstig van buitenlandse diensten, om ad hoc met hen contact op te nemen met het doel deze archieven te doen declassificeren.

Amendement 92 (Meerderheid)

De tussentitel na aanbeveling 17 wijzigen in:

- I. FOD Buitenlandse zaken

Amendement 93 (Meerderheid)

De aanbeveling 19 wijzigen volgt:

De Bijzondere Commissie vraagt aan het Rijksarchief om de inventarissen van de archieven van het Ministerie van Koloniën sneller aan te passen aan de huidige normen en een gebruiksaanwijzing toe te voegen om hun raadpleging te vereenvoudigen.

Amendement 94 (Meerderheid)

De aanbevelingen 19 en 20 verplaatsen en invoegen achter aanbeveling 30, en ze overeenkomstig te henummeren:

Verantwoording

Deze aanbevelingen richten zich in werkelijkheid tot het Rijksarchief.

Amendement 95 (Meerderheid)

De aanbeveling 21 wijzigen als volgt:

De geclassificeerde archieven van Defensie declassificeren die worden bewaard bij het CHD (SGRS/ADIV), overeenkomstig de procedures voorzien door de wet van 11 september 2022 betreffende de invoering van een

des pièces classifiées. Envisager le transfert des archives non classifiées et déclassifiées de la Défense qui sont conservées au CDH (SGRS/ADIV) vers les Archives générales du Royaume et, dans tous les cas, s'assurer d'une meilleure accessibilité pour le public à celles-ci.

Justification

Reformulation de cette recommandation. Il faut d'abord prendre les mesures nécessaires pour déclassifier les archives. Ensuite on transfère > Car séparer les archives classifiées et les archives déclassifiées = grave perte d'information.

Amendement 96 (Majorité)

Modifier la recommandation 23 comme suit:

La Commission Spéciale demande que les archives des églises soient ouvertes, inventoriées et numérisées par des archivistes professionnels. Elle recommande de lancer des appels à projets sur des sujets prioritaires à vulgariser pour le grand public

Amendement 97 (Majorité)

Dans la version française de la recommandation 27, remplacer les mots "de déclassifier" par les mots "d'ouvrir à la recherche".

Justification

Erreur de traduction.

Amendement 98 (Majorité)

Dans la version française de l'intertitre suivant la recommandation 27, remplacer les mots "du Royaume" par "de l'État".

Justification

Erreur de traduction.

Amendement 99 (Majorité)

Dans la version française de la recommandation 31, remplacer les mots "de la déclassification" par les mots "de l'ouverture à la recherche (inventoriage)".

algemene declassificatieregeling van geclassificeerde stukken. De overheveling voorzien naar het Algemeen Rijksarchief van de niet-geclassificeerde en de gede-classificeerde archieven van Defensie die in het CHD (SGRS/ADIV) worden bewaard, en er in elk geval voor zorgen dat die archieven toegankelijker worden voor het publiek.

Verantwoording

Herformulering van deze aanbeveling. Eerst moeten de nodige stappen worden ondernomen om de archieven te declassificeren. Dan overdracht > Want scheiding van geclassificeerde en gede-classificeerde archieven = ernstig verlies van informatie.

Amendement 96 (Meerderheid)

De aanbeveling 23 wijzigen als volgt:

De Bijzondere Commissie vraagt dat de archieven van de kerken zouden worden opengesteld, geïnventariseerd en gedigitaliseerd door professionele archivisten. Ze beveelt aan projectoproepen te doen over prioritaire thema's die binnen het bereik van het brede publiek moeten worden gebracht

Amendement 97 (Meerderheid)

In de Franse versie van de aanbeveling 27 de woorden "de déclassifier" vervangen door de woorden "d'ouvrir à la recherche".

Verantwoording

Vertaalfout.

Amendement 98 (Meerderheid)

In de Franse versie van de tussentitel volgend op aanbeveling 27, de woorden "du Royaume" vervangen door "de l'État".

Verantwoording

Vertaalfout.

Amendement 99 (Meerderheid)

In de Franse versie van de aanbeveling 31 de woorden "de la déclassification" vervangen door de woorden "de l'ouverture à la recherche (inventoriage)".

Justification

Erreur de traduction.

Amendement 100 (Majorité)**Modifier la recommandation 34 comme suit:**

La commission spéciale recommande d'appeler et d'encourager les entreprises, les églises et les institutions privées à tenir à jour et à ouvrir leurs archives pertinentes relatives à la période coloniale. Certaines organisations spécialisées disposant d'une expertise pertinente, en premier lieu les Archives de l'État, peuvent jouer un rôle d'appui à cet égard.

Justification

Cette expertise se trouve aux Archives de l'État (développée entre autres dans le cadre de sa mission légale de surveillance des producteurs d'archives publiques).

Amendement 101 (Majorité)

Dans la version néerlandaise de la recommandation 50, remplacer les mots "y compris la" par "met inbegrip van de".

Justification

Erreur de traduction.

Amendement 102 (Majorité)**Modifier la recommandation 88 comme suit:**

Il convient que les musées et les institutions ~~belges~~ en Belgique veillent à contextualiser les objets de manière équilibrée et correcte sur les plans éthique et historique dans leur scénographie et au travers de leur vocabulaire. Idéalement, des membres de la diaspora et des chercheurs des quatre pays concernés y seront associés. Il est essentiel d'interagir avec le public afin que les citoyens des quatre pays concernés puissent être sensibilisés au passé colonial d'une manière constructive et tournée vers l'avenir.

Amendement 103 (PVDA-PTB)

Compléter la recommandation 3 comme suit (cf. italique et souligné):

Verantwoording

Vertaalfout.

Amendement 100 (Meerderheid)**De aanbeveling 34 wijzigen als volgt:**

De Bijzondere Commissie beveelt aan om bedrijven, de kerken en private instellingen op te roepen en aan te moedigen om hun relevante archieven met betrekking tot de koloniale periode bij te houden en te ontsluiten en open te stellen. Gespecialiseerde organisaties met relevante expertise, in de eerste plaats het Rijksarchief, kunnen hier een ondersteunende rol in spelen

Verantwoording

Deze expertise is ondergebracht bij het Rijksarchief (onder meer ontwikkeld in het kader van zijn wettelijke taak om toezicht te houden op de producenten van openbare archieven).

Amendement 101 (Meerderheid)

In de Nederlandse versie van aanbeveling 50 de woorden "y compris la" vervangen door "met inbegrip van de".

Verantwoording

Vertaalfout.

Amendement 102 (Meerderheid)**De aanbeveling 88 wijzigen als volgt:**

Musea en instellingen in België moeten aandachtig blijven voor een evenwichtige en ethisch-historisch correcte context en situering van de objecten in hun scenografie en taalgebruik. Idealiter gebeurt dat in samenspraak met onder andere de diaspora en onderzoekers uit de vier betrokken landen. Essentieel is een actieve publiekswerking zodat de burgers van de vier landen gesensibiliseerd kunnen worden over het koloniaal verleden op een constructieve en een op de toekomst gerichte wijze.

Amendement 103 (PVDA-PTB)

Aanbeveling 3 aanvullen als volgt (cf. italics en onderstreept):

“Sans remettre en cause la liberté de la recherche et l’indépendance de l’enseignement, appeler à des recherches académiques plus approfondies sur des thèmes liés à notre passé colonial jusqu’ici peu connus, et assurer l’ouverture au grand public des résultats des recherches. Parmi les domaines de recherche possibles dans ce contexte, citons:

1. l’histoire de l’exploitation économique des trois pays, la fortune personnelle que Léopold II a amassée ainsi que les fonds et les dons royaux liés au passé colonial (tels que la Donation royale et la Fondation Niederfüllbach),

2. la résistance aux autorités coloniales belges et l’identification des victimes des actions punitives par les autorités coloniales et des entreprises, ce qui nécessite d’inventorier les recherches faites surtout à l’étranger depuis les années 1970, entre autres dans les universités des États-Unis, de France, de la RDC, du Rwanda et du Burundi.

3. l’histoire du racisme anti-noir,

4. les lois et pratiques de ségrégation et d’Apartheid factuel

5. la décolonisation du droit (notamment concernant la réparation vis-à-vis du passé, le racisme moderne, etc.),

6. l’impact de l’enseignement et le rôle du développement rural dans l’approvisionnement alimentaire.

7. le manque de décolonisation de la politique belge vis-à-vis de la RDC, du Rwanda et du Burundi depuis les indépendances jusqu’à aujourd’hui et l’impact que cela a eu sur ces pays.

Amendement 104 (PVDA-PTB)

Compléter et changer la recommandation 4 comme suit (cf. *italique et souligné*):

“Réorienter l’Africamuseum pour qu’elle évolue vers un “centre d’excellence” sur le passé colonial de la Belgique (y compris l’État indépendant du Congo), son histoire, son impact et ses conséquences à long terme, la mémoire collective et le débat social sur cet héritage, ayant pour buts de:

“Zonder de vrijheid van onderzoek en de onafhankelijkheid van het onderwijs ter discussie te stellen, oproepen tot diepgaander wetenschappelijk onderzoek over thema’s met betrekking tot het koloniale verleden die tot nog toe onderbelicht zijn gebleven, en ervoor zorgen dat de onderzoeksresultaten worden ontsloten voor een breed publiek. Mogelijke onderzoeksdomeinen in deze context zijn:

1. de geschiedenis van de economische exploitatie van de drie landen, het persoonlijke fortuin dat Leopold II heeft vergaard en de koninklijke fondsen en giften gelinkt aan het koloniaal verleden (zoals de Koninklijke Schenking en de Niederfüllbachstichting),

2. het verzet tegen de Belgische koloniale overheden en de identificatie van de slachtoffers van de strafmaatregelen door de koloniale autoriteiten en ondernemingen. Dit impliceert het inventariseren van het onderzoek dat vooral in het buitenland werd gedaan vanaf de jaren 1970, onder meer aan de universiteiten van de Verenigde Staten, Frankrijk, de DRC, Rwanda en Burundi.

3. de geschiedenis van het antizwart racisme,

4. de wetten en praktijken van segregatie en feitelijke apartheid

5. de dekolonisering van het recht (onder meer betreffende herstel ten aanzien van het verleden, modern racisme enzovoort)

6. de impact van het onderwijs, en de rol van de plattelandsontwikkeling in de voedselvoorziening.

7. Het gebrek aan dekolonisatie van het Belgische beleid ten aanzien van de DRC, Rwanda en Burundi vanaf de onafhankelijkheid tot vandaag, en de impact daarvan op die landen.

Amendement 104 (PVDA-PTB)

Aanbeveling 4 aanvullen als volgt en wijzigen (cf. *italics en onderstreept*):

“Heroriënteer het AfricaMuseum zodat het evolueert naar een ‘ kenniscentrum’ over het koloniale verleden van België (inclusief Congo-Vrijstaat), zijn geschiedenis, zijn impact en gevolgen op lange termijn, het collectieve geheugen en het sociale debat over deze erfenis, met als doel:

1. rechercher une coopération sur pied d'égalité avec les acteurs et institutions pédagogiques, académiques et muséologique des quatre pays;

2. Rassembler et renforcer les ressources de recherche multidisciplinaire sur la colonisation afin d'atteindre une masse critique permettant de créer à terme un centre de recherche de référence collectif des quatre pays avec des sièges dans les 4 pays;

3. Etablir une collaboration structurelle entre les universités, les établissements scientifiques fédéraux actifs dans le domaine (MRAC, AGR, KBR, etc.), les centres de recherche (KADOC, ARCA, etc.) en Belgique et en RDC, Rwanda et Burundi afin de favoriser un travail multidisciplinaire sur les questions liées à la colonisation.

4. Éclairer les discussions sociétales en la matière et contribuer à la vulgarisation et la dissémination des connaissances scientifiques.

Amendement 105 (PVDA-PTB)

Introduire une recommandation 11bis comme suit:

“Mettre fin au racisme flagrant par lequel les étudiants, universitaires et scientifiques du Congo, du Rwanda et du Burundi (et d'autres pays africains) se voient fréquemment refuser l'entrée et expulser par les douanes belges tout en ayant des invitations et des visas.”

Amendement 106 (PVDA-PTB)

Introduire une recommandation 57bis rédigée comme suit:

“Mettre à disposition de la Justice, sans délai, tous les comptes-rendus d'auditions de la commission d'enquête parlementaire sur l'assassinat de Patrice Lumumba et de ses compagnons.”

Amendement 107 (PVDA-PTB)

Déplacer la recommandation 127 vers “PARTIE 1” après le point “e. Lumumba”, comme “f. Rwagasore”, le point suivant devenant alors “g. Anciens combattants africains”

1. een samenwerking op voet van gelijkheid na te streven met de pedagogische, academische en museologische actoren en instellingen van de vier landen;

2. de middelen voor multidisciplinair onderzoek over de kolonisatie te verzamelen en te versterken teneinde een kritische massa te bereiken die toelaat op termijn een collectief referentieonderzoekscentrum van de vier landen op te richten met zetels in de vier landen;

3. een structurele samenwerking tot stand te brengen tussen de universiteiten, de federale wetenschappelijke instellingen die in het domein actief zijn (KMMA, ARA, KBR, enz.), de onderzoekscentra (KADOC, ARCA, enz.) in België, de DRC, Rwanda en Burundi, om een multidisciplinaire benadering van thema's rond kolonisatie te bevorderen;

4. een bijdrage te leveren tot de maatschappelijke debatten ter zake en mee te werken aan de vulgarisatie en de verspreiding van de wetenschappelijke kennis.

Amendement PVDA-PTB nr. 105

Een aanbeveling 11bis invoegen, die als volgt luidt:

“Maak een einde aan het flagrante racisme waardoor studenten, universiteitsdocenten en wetenschappers uit Congo, Rwanda en Burundi (en andere Afrikaanse landen) vaak geen toegang krijgen en door de Belgische douane uitgezet worden, ook al zijn ze in het bezit van uitnodigingen en visa.”

Amendement 106 (PVDA-PTB)

Een aanbeveling 57bis invoegen, die als volgt luidt:

“Stel alle notulen van de hoorzittingen van de parlementaire onderzoekscommissie naar de moord op Patrice Lumumba en zijn gezellen onverwijld ter beschikking van Justitie.”

Amendement 107 (PVDA-PTB)

Aanbeveling 127 verplaatsen naar “DEEL 1”, na het punt “e. Lumumba”, als “f. Rwagasore”. Het volgende punt wordt dan “g. Afrikaanse oud-strijders”

Amendement 108 (PVDA-PTB)**Remplacer la recommandation 57 par:**

“Octroyer une pension aux veuves des soldats congolais qui ont combattu pour la Belgique lors de la Seconde guerre mondiale. L’octroi des pensions ne peut en aucun cas être utilisé dans les négociations sur la dette publique du Congo. Les pensions et la dette du pays doivent rester séparées. Réaliser des recherches afin de connaître les veuves qui seraient encore en vie des soldats congolais qui ont combattu pour la Belgique lors de la Seconde guerre mondiale.”

(Le caporal Albert Kunyuku Ngoma, le dernier vétéran congolais de la Force publique en vie, est décédé vendredi 25 novembre à l’âge de 100 ans.)

Amendement 109 (PVDA-PTB)**Ajouter une recommandation 84/2 rédigée comme suit:**

“Au palais d’Egmont à Bruxelles, installer une exposition commémorative du congrès de fondation de la *Ligue contre l’impérialisme et l’oppression coloniale*, qui s’est tenu à cet endroit à partir du 10 février 1927, pendant le mandat du ministre belge des Affaires étrangères Émile Vandervelde et qui a rassemblé des personnalités s’opposant à la colonisation à l’époque, allant d’Albert Einstein, Jawaharlal Nehru, Lamine Senghor, Messali Hadj, Gabrièle Duchêne ou Fenner Brockway aux représentants de l’ANC sud-africain, l’Étoile nord-africaine ou le Kuomintang chinois. Republier son *Manifeste* appelant tous les peuples coloniaux et les travailleurs et paysans du monde à s’organiser pour lutter contre la colonisation et faire un travail de recherche historique afin de rétablir la mémoire de la résistance contre le colonialisme.”

Amendement 110 (PVDA-PTB)**Reformuler la recommandation 89 comme suit:**

“Pour ce faire, il est essentiel de rechercher une coopération sur pied d’égalité avec les acteurs pédagogiques et académiques des quatre pays, de partager les méthodes de recherche et les données et de monter des projets culturels à large spectre en respectant les différences entre réalités et cultures des quatre pays.”

Amendement 108 (PVDA-PTB)**Aanbeveling 57 vervangen door:**

“Ken een pensioen toe aan de weduwen van de Congolese soldaten die aan de zijde van België hebben gestreden in de Tweede Wereldoorlog. De toekenning van pensioenen mag in geen geval worden gebruikt in de onderhandelingen over de publieke schuld van Congo. De pensioenen en de schulden van het land moeten gescheiden blijven. Spoor de nog levende weduwen op van de Congolese soldaten die aan de zijde van België hebben gestreden in de Tweede Wereldoorlog.”

(Korporaal Albert Kunyuku Ngoma, de laatste Congolese veteraan van de Force publique, is op vrijdag 25 november op 100-jarige leeftijd overleden.)

Amendement 109 (PVDA-PTB)**Een aanbeveling 84/ 2 invoegen, die als volgt luidt:**

“Installeer in het Egmontpaleis in Brussel een herdenkingstentoonstelling van het stichtingscongres van de *Ligue contre l’impérialisme et l’oppression coloniale*, dat daar plaatsvond vanaf 10 februari 1927, tijdens het mandaat van de Belgische minister van Buitenlandse Zaken Émile Vandervelde en waarop prominenten aanwezig waren die zich toen tegen de kolonisatie verzetten, gaande van Albert Einstein, Jawaharlal Nehru, Lamine Senghor, Messali Hadj, Gabrièle Duchêne en Fenner Brockway tot vertegenwoordigers van het Zuid-Afrikaanse ANC, Étoile nord-africaine en de Chinese Kwomintang. Publiceer opnieuw zijn *Manifeste*, dat alle gekoloniseerde volkeren en de arbeiders en landbouwers wereldwijd oproept zich te organiseren om de kolonisatie te bestrijden en historisch onderzoek te verrichten, om de herinnering aan de weerstand tegen het kolonialisme opnieuw onder de aandacht te brengen.”

Amendement 110 (PVDA-PTB)**Aanbeveling 89 als volgt herformuleren:**

“Hiertoe is het essentieel te streven naar een gelijkwaardige manier van samenwerken met de pedagogische en academische actoren van de vier landen, het delen van onderzoeksmethodes en data, en het opzetten van brede culturele projecten met respect voor de verschillende realiteiten en culturen van de vier landen.”

Amendement 111 (PVDA-PTB)

Ajouter une recommandation 99/2 rédigée comme suit:

“Prolonger le financement du projet HOME pour que ce travail nécessaire puisse être mené à terme.”

Amendement 112 (PVDA-PTB)

Compléter la recommandation 116 en y ajoutant cette phrase à la fin:

“Le racisme et les discriminations sont largement prouvées, les chiffres augmentent sans cesse et la politique anti-discrimination des gouvernements successifs n’a pas été suffisante. Il est grand temps d’agir avec des mesures concrètes. Pour combattre réellement le racisme et les discriminations, il faut une politique ambitieuse, avec des moyens humains et financiers et une politique contraignante y inclus des sanctions”.

Amendement 113 (PVDA-PTB)

Compléter la recommandation 122 en y intégrant la phrase qui suit entre les mots “dont elles sont les cibles” et “en prévoyant”:

“– citons une étude qui figure dans le monitoring socio-économique 2019 concernant les afro-descendants, qui prouve que contrairement au reste de la population, la logique voulant que plus on étudie, plus on a de chance de trouver du travail ne s’applique pas à eux et elles qui, pourtant plus diplômés que la moyenne nationale, restent écartés du marché du travail, avec un taux de chômage jusqu’à quatre fois plus élevé que la moyenne –”

Amendement 114 (PVDA-PTB)

Compléter la recommandation 122 en y intégrant la phrase qui suit à la fin:

“Pour faire reculer les discriminations à l’emploi, il faut mettre en place des testings anti-discrimination proactifs, avec des moyens et prévoyant des sanctions. Il faut mettre en place des objectifs chiffrés contraignants, pour faire avancer les choses et décoller du “sol gluant”, à commencer par les services publics pour donner l’exemple, et qui doivent être le reflet de la société et de la population”.

Amendement 111 (PVDA-PTB)

Een aanbeveling 99/ 2 invoegen, die als volgt luidt:

“Verleng de financiering van het project HOME zodat dit noodzakelijke werk kan worden afgerond.”

Amendement 112 (PVDA-PTB)

Aanbeveling 116 aanvullen met de volgende slotzin:

“Er is een overvloed aan bewijzen van het racisme en de discriminatie, de cijfers blijven stijgen en het antidiscriminatiebeleid van de opeenvolgende regeringen was ontoereikend. Het is hoog tijd om concrete maatregelen te treffen. Om het racisme en de discriminatie werkelijk te bestrijden is een ambitieus beleid nodig, met personele en financiële middelen en een bindend beleid met sancties.”

Amendement 113 (PVDA-PTB)

Aanbeveling 122 aanvullen door onderstaande zin in te voegen tussen de woorden “waarvan zij het slachtoffer zijn” en “door het mogelijk te maken”:

“– we citeren een studie uit de sociaal-economische monitoring 2019 over Afro-afstammelingen, die bewijst dat de logica dat hoe meer men studeert, hoe meer kansen men heeft om werk te vinden, in tegenstelling tot de rest van de bevolking, niet van toepassing is op personen die uit de arbeidsmarkt worden geweerd hoewel ze meer diploma’s hebben dan het nationale gemiddelde. Hun werkloosheidsgraad is tot vier keer hoger dan het gemiddelde -”

Amendement 114 (PVDA-PTB)

Aanbeveling 122 aanvullen met de volgende slotzin:

“Om discriminatie op de arbeidsmarkt te bestrijden moeten proactieve antidiscriminatietests worden ingevoerd, met middelen en sancties. Er moeten bindende gekwantificeerde doelstellingen worden vastgelegd om vooruitgang te boeken en de negatieve spiraal te doorbreken, te beginnen met de openbare diensten om het goede voorbeeld te geven. Zij moeten de afspiegeling van de maatschappij en de bevolking zijn.”

Amendement 115 (PVDA-PTB)

Compléter le point i de la recommandation 123 en y ajoutant le point ‘iv’, comme suit:

“iv. de défendre par l’intermédiaire des communes et zones de police, l’obligation pour la police, de fournir aux personnes contrôlées un récépissé de contrôle. Il s’agit d’une attestation d’intervention à transmettre à la personne avec identification du policier, heure et motif du contrôle. Ce document mentionne également les coordonnées pour porter plainte en cas d’abus. Le récépissé est nécessaire afin de récolter des données et d’obtenir des chiffres pour mesurer le phénomène du profilage ethnique. Il permettra aussi de faire diminuer le nombre de contrôle au faciès.

Amendement 116 (PVDA-PTB)

Compléter le point i de la recommandation 123 en y ajoutant le point ‘v’ comme suit:

v. de mettre en place un plan pour que la composition de la police reflète la population, avec des objectifs chiffrés et des actions positives. Il s’agit d’un enjeu important pour avoir des agents qui connaissent les jeunes et leurs quartier et peuvent apaiser les tensions, en particulier dans les grandes villes.

Amendement 117 (PVDA-PTB)

Compléter le point i de la recommandation 123 en y ajoutant le point ‘vi’ comme suit:

vi. de mettre en place une ligne verte pour les lanceurs d’alerte au sein de la police pour des cas de racisme et de discrimination en interne ou dans les relations avec les citoyens”.

Amendement 118 (PVDA-PTB)

Ajouter une recommandation 125/2 formulée comme suit:

“Toutes les études montrent que les discriminations dans l’accès au logement sur le marché locatif augmentent et qu’une politique de testing proactif anti-discrimination a fait ses preuves pour réduire ces discriminations. Pour cela, il faut mettre en place des testings anti-discrimination pro-actifs, avec des moyens et prévoyant des sanctions”.

Amendement 115 (PVDA-PTB)

Punt i van aanbeveling 123 verduidelijken door punt ‘iv’ toe te voegen, dat als volgt luidt:

“iv. door bemiddeling van gemeenten en politiezones ervoor pleiten dat de politie verplicht wordt om gecontroleerde personen een controlebewijs te overhandigen. Dit bewijs is een attest van het optreden, met vermelding van de naam van de politieagent, het uur en de reden van de controle. Dit document vermeldt ook waar klacht kan worden ingediend bij misbruik. Het ontvangstbewijs is nodig om gegevens en cijfers te verzamelen, waarmee het fenomeen van etnische profilering kan gemeten worden. Het zal ook helpen om het aantal identiteitscontroles op grond van (veronderstelde) etniciteit te verminderen.”

Amendement 116 (PVDA-PTB)

Punt i van aanbeveling 123 verduidelijken door punt ‘v’ toe te voegen, dat als volgt luidt:

“v. Voer een plan in om de samenstelling van de politie af te stemmen op de bevolking, met becijferde doelstellingen en positieve acties. Dit is een belangrijke uitdaging om agenten te hebben die de jongeren en hun wijk kennen en spanningen kunnen verzachten, in het bijzonder in de grote steden.”

Amendement 117 (PVDA-PTB)

Punt i van aanbeveling 123 verduidelijken door punt ‘vi’ toe te voegen, dat als volgt luidt:

“vi. Voer een Groene lijn in voor klokkenluiders bij de politie die racisme en discriminatie onder het politiepersoneel of in de betrekkingen met de burgers willen aanklagen.”

Amendement 118 (PVDA-PTB)

Een aanbeveling 125/2 invoegen, die als volgt luidt:

“Uit alle studies blijkt dat discriminatie op de huurwoningmarkt toeneemt en dat een beleid van proactieve antidiscriminatietests doeltreffend blijkt te zijn om deze vorm van discriminatie te bestrijden. Hiervoor moeten proactieve antidiscriminatietests worden ingevoerd, met middelen en sancties.”

Amendement 119 (PVDA-PTB)

Ajouter une recommandation 125/3 formulée comme suit:

“La plupart des victimes de discrimination ne portent pas plainte. L'enjeu de l'accessibilité financière et géographique est important. Il convient donc de mettre en place des points de contact accessibles dans les quartiers, comme des guichets d'accueil pour les victimes de racisme et de discrimination dans les écoles, maisons de quartiers, maisons de jeunes...”

Amendement 120 (PVDA-PTB)

Ajouter une recommandation 125/4 formulée comme suit:

“Signer et ratifier la *Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille*, comme recommandé dans le Rapport du Groupe de travail d'experts sur les personnes d'ascendance africaine (document A/HRC/42/59).

Amendement 121 (PVDA-PTB)

Sous le titre “i. Réconciliation”, avant la recommandation n° 85, ajouter une recommandation n° 84 bis rédigée comme suit.

“Une réconciliation sans une vraie décolonisation ne pourra être qu'une opération superficielle de relations publiques d'une puissance néocoloniale. Une telle décolonisation sera un long processus qui contiendra la mise en application de toutes les recommandations mentionnés dans les trois chapitres précédents touchant au traitement de l'histoire et de recherche, à la réparation et à l'élimination du racisme lié à la colonisation.”

Amendement 122 (PVDA-PTB)

Modifier la recommandation n° 92 comme suit.

“Développer, en collaboration avec des experts pédagogiques et historiens des quatre pays des plateformes numériques virtuelles permettant d'accéder à des informations sur le passé colonial pour l'enseignement en Belgique, au Congo, au Burundi et au Rwanda.”

Amendement 119 (PVDA-PTB)

Een aanbeveling 125/3 invoegen, die als volgt luidt:

“De meeste slachtoffers van discriminatie dienen geen klacht in. De financiële en geografische toegankelijkheid speelt daarbij een belangrijke rol. Daarom moeten toegankelijke contactpunten in de wijken worden ingevoerd, zoals onthaalloketten voor de slachtoffers van racisme en discriminatie in scholen, wijkcentra, jeugthuizen, enz.”

Amendement 120 (PVDA-PTB)

Een aanbeveling 125/ 4 invoegen, die als volgt luidt:

“Onderteken en bekrachtig het *Internationale Verdrag ter bescherming van de rechten van alle werkende migranten en hun familieleden*, zoals aanbevolen in het verslag van de Werkgroep van deskundigen over personen van Afrikaanse afkomst (document A/HRC/42/59).

Amendement 121 (PVDA-PTB)

Onder de titel “i. Verzoening”, vóór aanbeveling 85, een aanbeveling 84 bis toevoegen, die als volgt luidt:

“Verzoening zonder echte dekolonisatie kan enkel een oppervlakkige public-relationsverrichting door een neokoloniale macht zijn. Een dergelijke dekolonisatie zal een lang proces zijn, dat bestaat uit de toepassing van alle aanbevelingen uit de vorige drie hoofdstukken over de behandeling van de geschiedenis en het onderzoek, het herstel en het uitroeien van racisme gerelateerd aan de kolonisatie.”

Amendement 122 (PVDA-PTB)

Aanbeveling 92 als volgt herformuleren.

“Ontwikkel in samenwerking met pedagogische deskundigen en historici uit de vier landen digitale virtuele platformen, waar informatie over het koloniale verleden wordt ontsloten voor het onderwijs in België, Congo, Burundi en Rwanda.”